



Prestampa d'impatto,
riducendo l'impatto.



Ci impegnamo attivamente nel rispetto dell'ambiente utilizzando lastre flessografiche con sviluppo ad acqua, che garantiscono una produzione sostenibile senza comprometterne la qualità. Un approccio che combina eccellenza produttiva e tutela ambientale.



RAPPRESENTIAMO

Sandon | Global
APPROVED RESELLER

ANILOX

POLYMOUNT

MANICHE AUTOADESIVE

Axcyl

MANICHE FLEXO



SSM

SOLUZIONI PER U

ESKO*

SISTEMI CTP

ROGERS
CORPORATION

R/bak[®] Cushion Mounting Materials

BIADESIVI AMMORTIZZANTI

INOMETA

ADATTATORI E MANDRINI

FLEXOCONC

DOCTOR BLADE

Simonazzi srl, via A. Moro, 5-7-9, 20042 Pessano con Bor

IO L'ECCELLENZA

 **TEG**
TECHNOLOGIES

PULIZIA LASER DI ANILOX

 **MacDermid**
GRAPHICS SOLUTIONS

LASTRE FLEXO

Vianord
engineering

ATTREZZATURE PER LA PRODUZIONE DI CLICHE

MONAZZI

LA STAMPA FLEXO

ALLSTEIN

MACCHINE DA STAMPA



LUXFER
GRAPHIC ARTS

LASTRE IN METALLO
PER LA FOTOINCISIONE

EPTS
Print Smarter



Heaford

Prepress Efficiency

MONTACLICHE

...nago -MI- Tel. 02 95 74 90 73-4 job@simonazzi.it

www.simonazzi.it



SCREEN

Enabling the transition from analogue to digital printing in **Flexible Packaging**



Truepress PAC 830F

AGILITY

- Profitable Short Runs
- Faster Delivery Times
- Total Flexibility

PRODUCTIVITY

- Digital Pre-Press Workflow
- Industrial Digital Printing
- High Productivity

QUALITY

- 100% Inkjet Digital Engine
- Colour Consistency
- High Print Quality

SUSTAINABILITY

- Sustainable Packaging
- Water-Based Inks
- Waste Reduction

Digital Flexible
Packaging From The
**Pioneer Of Inkjet Digital
Print Technology**



SCREEN Europe
+31 (0)20 456 78 00
sales@screeneurope.com

[screeneurope.com](https://www.screeneurope.com)

ONYXGO

LA MACCHINA DA STAMPA FLEXO PIÙ PREMIATA NEL 2023




Uteco
JOIN THE FLEX-CONVERTING

SCOPRI DI PIÙ!





4



10



26



38



72

4 Umido e bioplastiche compostabili, l'alleanza amica della terra -
Il ruolo del consorzio Biorepack

6 Wet fraction and compostable bioplastics, the earth-friendly alliance

10 Imballaggio flessibile: la leggerezza che riduce lo spreco alimentare

12 Flexible packaging: lightness that reduces food waste

20 Laminati Cavanna: imballaggi flessibili sostenibili grazie al nuovo sistema di recupero solventi SRU™ di DEC Impianti

22 Laminati Cavanna: sustainable flexible packaging thanks to DEC Impianti's new SRU™ Solvent Recovery Unit

26 SCREEN Europe scommette in un futuro inkjet per il mondo dell'imballaggio flessibile e presenta la Truepress PAC 830F

28 SCREEN Europe bets on an inkjet future for the world of flexible packaging and presents the Truepress PAC 830F

38 BOBST e i suoi partner svelano il futuro del packaging sostenibile con flussi di lavoro end-to-end

40 BOBST and partners unwrap the future of packaging with complete solutions workflows

48 "Futuro prossimo flessibile 5.0" - Il futuro del packaging è sempre più vicino

50 "Flexible near future 5,0" - The future of packaging is ever closer

56 Remac - Sun Chemical: tecnologie e materiali per un packaging sempre più sostenibile

58 Remac - Sun Chemical: technologies and materials for increasingly sustainable packaging

64 News Dall'Industria
News from industry

72 Una stella tra gli stand di Labelexpo 2023: HP Indigo V12, la prima macchina da stampa per etichette a banda stretta che utilizza la nuova tecnologia LEPx, a una velocità di 120 m/min

74 A star among Labelexpo 2023 stands: HP Indigo V12, it is the first narrow-web label press to utilize the new LEPx technology, printing at 120 m/min

80 News Tecnologie - Le novità da Labelexpo 2023
News Technologies from Labelexpo 2023

114 Automazione: produzione smart di imballaggi flessibili

116 Automation: driving smart productivity in flexible packaging

118 News Materiali
News Materials

120 L'ampia gamma di applicazioni per l'incisione laser diretta

122 The wide range of applications for direct laser engraving

128 Indice inserzionisti
Advertiser table

CONVERTER TV www.youtube.com/converterwebtv

www.linkedin.com/company/converter-italy/

www.instagram.com/converter_italy

issuu.com/converteritaly

www.facebook.com/converter.italy/

[@ConverterFlexo](https://twitter.com/ConverterFlexo)

Iscritta al Registro Nazionale della Stampa n° 5360

Autorizzazione del Tribunale di Milano n° 373 del 10 giugno 1996

Direzione, redazione, amministrazione e pubblicità:
Direction, editing, administration and advertising:
CIESSEGI Editrice S.n.c.
Via G. Di Vittorio 30
20048 Pantigliate - (Milano) Italy
phone +39 02 90687158
flexo@converter.it
www.converter.it

Direttore responsabile/Editor:
Stefano Giardini

Coord. redazionale/Chief editor:
Andrea Spadini

Content e Social Manager
Giada Chilà

Redazione/Editorial staff:
Barbara Bernardi
Massimo Giardini

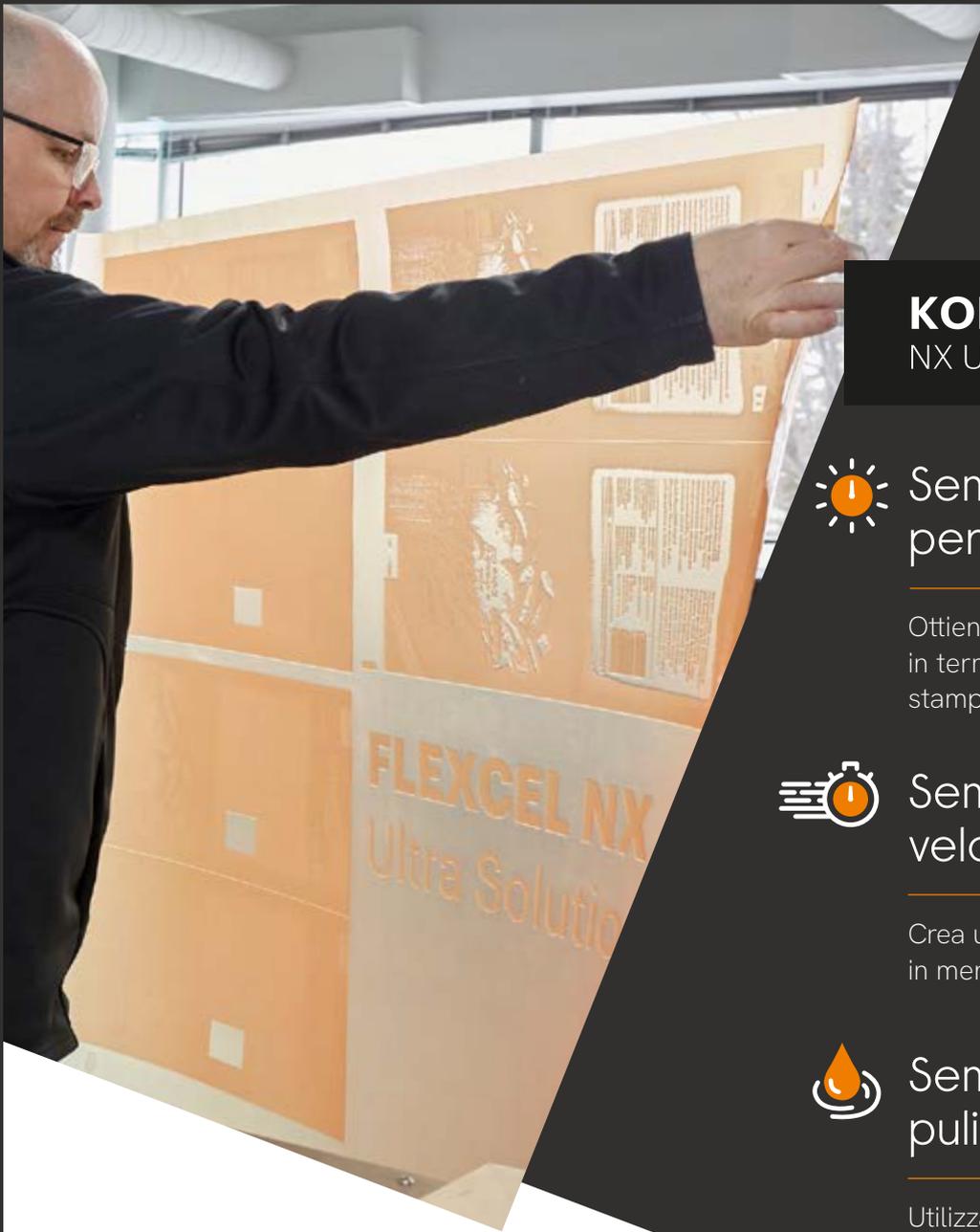
Impaginazione e grafica/Graphics:
Paola Barteselli

Ciessegi Editrice Snc
Stampa/Print:
GRAFICHE GIARDINI s.r.l.
Pantigliate - MI
Garanzia di riservatezza

Il trattamento dei dati personali che La riguardano viene svolto nell'ambito della banca dati della CIESSEGI Editrice Snc e nel rispetto di quanto stabilito dalla Legge 675/96 e successive modifiche sulla tutela dei dati personali. Il trattamento dei dati, di cui le garantiamo la massima riservatezza, è effettuato al fine di aggiornarla su iniziative e offerte della società. I suoi dati non saranno comunicati o diffusi a terzi e per essi lei potrà richiedere in qualsiasi momento, la modifica o la cancellazione scrivendo all'attenzione del Responsabile Editoriale della CIESSEGI Editrice Snc.

© Copyright
tutti i diritti sono riservati

Nessuna parte di questa rivista può essere riprodotta senza autorizzazione. Manoscritti e fotografie (anche se non pubblicati) non si restituiscono.



KODAK FLEXCEL NX ULTRA SOLUTION



Semplicemente performante

Otteni vantaggi costanti e di alta qualità in termini di efficienza sulla macchina da stampa con il sistema FLEXCEL NX



Semplicemente veloce

Crea una lastra pronta per la stampa in meno di un ora



Semplicemente pulito

Utilizza un processo di creazione lastra a base acqua libero da solventi e VOC mantenendo la qualità

Processo di creazione lastra **semplificato**

miraclon

Umido e bioplastiche compostabili, l'alleanza amica della terra - Il ruolo del consorzio Biorepack

UN ESEMPIO VIRTUOSO DI BIOECONOMIA CIRCOLARE: IL CONSORZIO NAZIONALE PER IL RICICLO ORGANICO DEGLI IMBALLAGGI IN PLASTICA BIODEGRADABILE E COMPOSTABILE LAVORA PER GARANTIRE IL CORRETTO SMALTIMENTO DI QUESTI MANUFATTI, INSIEME AI RIFIUTI ORGANICI. IN APPENA DUE ANNI DI ATTIVITÀ HA PERMESSO DI SUPERARE GLI OBIETTIVI DI RICICLO FISSATI PER IL 2030

Inquadra il QR Code per ascoltare la video intervista con Carmine Pagnozzi, Direttore Generale Biorepack



È l'ultimo nato del sistema CONAI ma, in meno di tre anni di attività, il consorzio nazionale per il riciclo organico degli imballaggi in plastica biodegradabile e compostabile Biorepack ha permesso di tagliare un traguardo di tutto rispetto. Nel 2022 l'Italia ha infatti già raggiunto e superato l'obiettivo di riciclo delle bioplastiche compostabili fissato per il 2030: 60,7% (46.600 tonnellate a fronte di 76.800 immesse sul mercato). Oltre cinque punti in più rispetto al target di fine decennio.

Una prova tangibile di quanto sia importante per l'Italia poter contare su un consorzio dedicato agli imballaggi compostabili (buste per la spesa ma anche piatti, bicchieri, posate, pellicole, retine e cialde per bevande). La loro peculiarità? Una volta inviati agli impianti di trat-



tamento, al pari dei rifiuti umidi si trasformano in compost, fertilizzante naturale che aiuta a riportare sostanza organica e preziosi nutrienti ai terreni agricoli italiani. Quello di Biorepack è il primo esempio al mondo di consorzio dedicato al fine vita delle bioplastiche compostabili, materiale innovativo ideato nell'ambito della bioeconomia circolare e pensato proprio per agevolare la raccolta della frazione umida dei rifiuti solidi urbani, consolidando e chiudendo il cerchio del riciclo organico.





Monta cliché



Macchine da stampa



Taglierine
ribobinatrici



Accoppiatrici

Plate Mounting
 Drive Tuning
 Intelligent R&I Setting
 Changeovers 
 Service



Cambi lavoro efficienti senza errori

La tendenza a tirature sempre più corte in combinazione con la necessità di reperire operatori qualificati rappresenta una delle sfide principali dell'industria flessografica. La nostra risposta a questa problematica è l'**Automazione Intelligente di tutto il processo di cambio lavoro**. Per i nostri clienti questo si traduce in cambi rapidi, efficienti e affidabili eseguiti anche da operatori in fase di formazione.

Sii nostro ospite per una demo di una Optima² presso il SOMA Globe Technology Center in Repubblica Ceca. Mettici alla prova, siamo pronti!



+420 777 136 250
 melegattim@soma-eng.com

www.soma-eng.com

Marco Versari,
presidente di
Biorepack



Il metodo di funzionamento alla base delle attività di Biorepack mutua quello degli altri consorzi che già dal 1997 si occupano della gestione del fine vita di altri materiali (vetro, alluminio, acciaio, plastiche tradizionali, legno, carta e cartone): le aziende produttrici di imballaggi in bioplastica compostabile versano un contributo ob-

bligatorio al consorzio (il cosiddetto "contributo ambientale Conai"), per ogni tonnellata di materiale prodotto. Biorepack poi distribuisce questi introiti ai Comuni o ai soggetti da loro delegati alla gestione dei rifiuti. In questo modo, i costi di raccolta, trasporto e trattamento degli imballaggi compostabili vengono coperti grazie ai soldi versati dalle aziende del comparto.

Le cifre sono tutt'altro che marginali: "nell'ultimo anno - ricorda Marco Versari, presidente di Biorepack - abbiamo riconosciuto ai Comuni 9,3 milioni di euro di corrispettivi economici, 1,8 milioni in più rispetto all'anno precedente". Il sistema peraltro premia chi è più virtuoso a effettuare la raccolta dell'umido, sia in termini di quantità che di qualità. "Più la raccolta dell'organico e delle bioplastiche compostabili è pura (ovvero priva di materiali estranei), più il corrispettivo versato ai Comuni aumenta, fino ad arrivare a 250 euro a tonnellata" ricorda Versari.

Qui entrano in gioco altre due delle attività svolte da Biorepack: da un lato il consorzio è infatti al fianco dei Comuni convenzionati (sono finora più di 3700, nei quali risiedono 38 milioni di abitanti, pari al 64% della popolazione nazionale) per aiutarli a rendere più efficace la raccolta dell'organico. Dall'altro sviluppa e sostiene iniziative di comunicazione che educano i cittadini

ENGLISH Version

Wet fraction and compostable bioplastics, the earth-friendly alliance

A VIRTUOUS EXAMPLE OF CIRCULAR BIOECONOMY: THE NATIONAL CONSORTIUM FOR THE ORGANIC RECYCLING OF BIODEGRADABLE AND COMPOSTABLE PLASTIC PACKAGING WORKS TO ENSURE THE CORRECT DISPOSAL OF THESE PRODUCTS, TOGETHER WITH ORGANIC WASTE. IN JUST TWO YEARS OF ACTIVITY BIOREPACK HAS MADE POSSIBLE TO EXCEED THE RECYCLING OBJECTIVES SET FOR 2030

It is the latest addition to CONAI system but, in less than three years of activity, Biorepack, the national consortium for the organic recycling of biodegradable and compostable plastic packaging, has made it possible to reach a very respectable goal. In 2022, Italy has already reached and exceeded the recycling target for compostable bioplastics set for 2030: 60.7% (46,600 tons compared to 76,800 placed on the

market). Over five points more than the end-of-decade target.

Tangible proof of how important it is for Italy to be able to count on a consortium dedicated to compostable packaging (shopping bags but also plates, glasses, cutlery, films, nets and drink pods).

Their peculiarity? Once sent to the treatment plants, like wet waste they are transformed into compost, a natural fertilizer that helps bring organic substance and precious nu-

trients back to Italian agricultural land.

Biorepack is the first example in the world of a consortium dedicated to the end of life of compostable bioplastics, an innovative material created in the context of the circular bioeconomy and designed specifically to facilitate the collection of the wet fraction of solid urban waste, consolidating and closing the circle of organic recycling. The operating method underlying Biorepack's activities imitates the way of the other consortia which have been dealing with the end-of-life management of other materials (glass, aluminium, steel, traditional plastics, wood, paper and cardboard) since 1997: the companies producing compostable bioplastic packaging pay a mandatory contribution to the consortium (the so-called "Conai environmental contribution"), for each ton of material produced. Biorepack then distributes this revenue to the Municipalities or to the entities delegated by them for waste management. In this way, the costs of collection, transport and treatment of compostable





Automatizza
i processi d'inchiostrazione,
dimezza i consumi, recupera l'inchiostro



LAVAGGI RAPIDI E PROFONDI | CICLI MEMORIZZABILI | TOTALMENTE AUTOMATICA | CONSUMO D'ACQUA DIMEZZATO



+39 0142 276530

info@bftgroup.tech

www.bftgroup.tech

in





Impianto di compostaggio

a gettare nell'umido solo ciò che poi, negli impianti di trattamento, può essere trasformato in compost: una raccolta il più possibile priva di componenti estranee infatti non porta solo un vantaggio economico agli enti locali. Trattare correttamente i rifiuti organici e compostabili (che rappresentano tra il 30 e il 40% del totale) permette di organizzare al meglio il servizio di raccolta anche degli altri materiali. Inoltre, facilita il lavoro degli impianti di trattamento (ce ne sono oltre 150 in Italia tra impianti anaerobici, impianti di compostaggio e integrati) e minimizza la quota di rifiuti organici scartata durante le attività di eliminazione delle frazioni non compostabili con importanti ricadute ambientali: meno scarti da mandare a termovalorizzazione o in discarica e più ma-

teria da trasformare in compost. Un tassello essenziale per centrare l'obiettivo che l'Unione europea si è data di contrastare il degrado dei suoli, che comporta il rilascio di anidride carbonica nell'atmosfera, aumenta l'erosione e diminuisce le rese agricole.

"Avere cittadini capaci di fare una corretta raccolta dell'umido e di riconoscere gli imballaggi compostabili da conferire insieme a esso è indispensabile", commenta Versari. "Ma accrescere tale consapevolezza richiede investimenti adeguati che spesso i Comuni, soprattutto quelli minori, da soli non possono sostenere. Biorepack è quindi al loro fianco in questo lavoro, per raggiungere tutte le aree del Paese. Dalle grandi città ai piccoli centri. Vincere la sfida che abbiamo davanti è interesse di tutti". ■



packaging are covered thanks to the money paid by companies in the sector.

The figures are anything but marginal: "in the last year - recalls Marco Versari, president of Biorepack - we paid the Municipalities 9.3 million euros in economic compensation, 1.8 million more than the previous year". Furthermore, the system rewards those who are most virtuous in carrying out waste collection, both in terms of quantity and quality.

"The purer the collection of organic and compostable bioplastics (that is free of foreign materials), the more the fee paid to the Municipalities increases, up to 250 euros per ton" recalls Versari.

Here two other activities carried out by Biorepack come into play: on the one hand the consortium is in fact alongside the associated municipalities (there are so far more than 3700, in which 38 million inhabitants live, equal to 64% of the national population) to help them make organic collection more effective.

On the other hand, Biorepack develops and supports communication initiatives that educate citizens to throw away only what can then be transformed into compost in the treatment plants: a collection as free as possible of foreign components not only brings an economic advantage to local authorities.

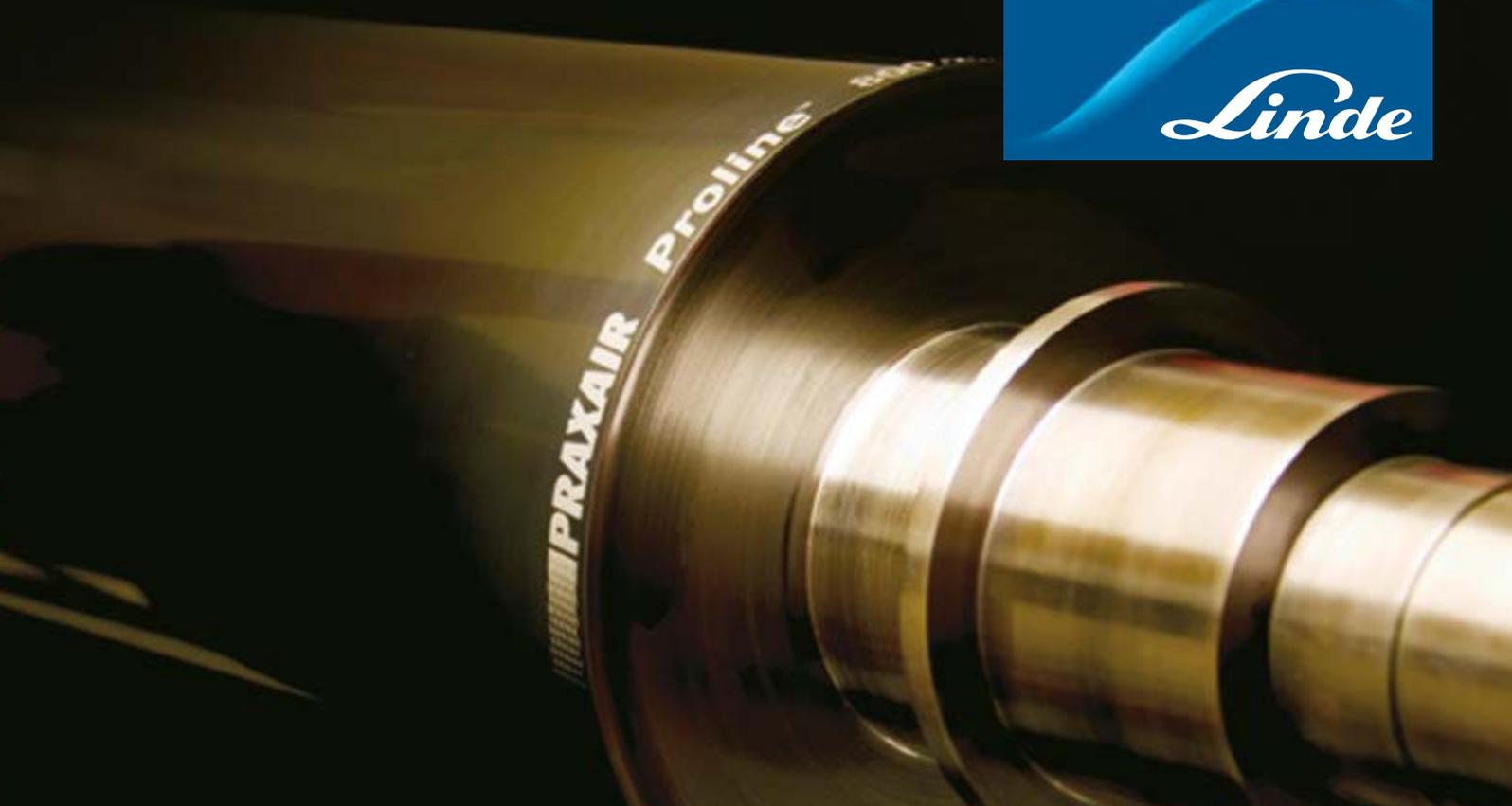
Correctly treating organic and compostable waste (which represents between 30 and 40% of the total) allows you to better organize the collection service for other materials as well. Furthermore, it facilitates the work of treatment plants (there are over 150 in Italy including anaerobic, composting and integrated plants) and reduces the amount of organic waste discarded during the activities of eliminating not-compostable fractions with important environmental repercussions: less waste to be sent to waste-to-energy or landfill and more material to be transformed into compost. An essential piece to achieve the objective that the European Union has set itself to combat soil degradation, which involves the release of carbon dioxide into the atmosphere, increases erosion and decreases agricultural yields.

"Having citizens capable of correctly collecting waste and recognizing the compostable packaging to be disposed of together with it is essential" comments Versari.

"But increasing this awareness requires adequate investments that municipalities, especially smaller ones, often cannot support alone.

Biorepack is therefore at their side in this work, to reach all areas of the country. From big cities to small towns. Winning the challenge that we have in front of us is in everyone's interest".

Making our world more productive



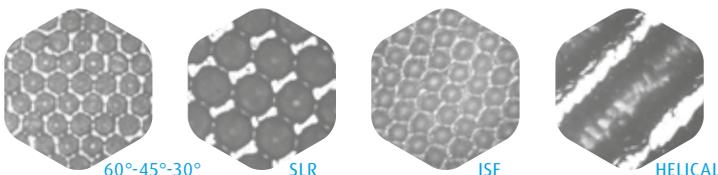
A LEGACY REIMAGINED

Linde Advanced Material Technologies Inc. is the evolution of Praxair Surface Technologies.

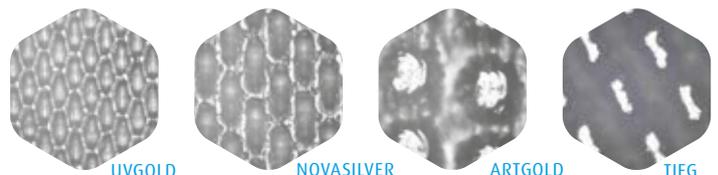
For over 70 years, we have been your trusted partners in the printing industry. Under our new name, we will continue to develop new technologies, products, and services that sustain and protect our world, upholding our global mission of making our world more productive. The only change is our name; our customers can still expect the same exceptional service and support from us.

Linde's laser engraved anilox rolls are prepared with precision and quality. Our state-of-the-art process guarantees smooth ink release, providing you with two top-performing options: PROLINE™ and NOVALINE™.

Let us tailor our offerings to your specific needs and witness the difference that Linde AMT can make for your business.



PROLINE™



NOVALINE™

Contact Us Today

printing@linde.com | www.linde-amt.com

© Copyright 2023 Praxair S. T. Technology, Inc., All rights reserved

Imballaggio flessibile: la leggerezza che riduce lo spreco alimentare

L'APPUNTAMENTO AUTUNNALE DI GIFLEX, GRUPPO ITALIANO PRODUTTORI IMBALLAGGIO FLESSIBILE SPONSORIZZATO DA INX SRL E IPACK-IMA, CHE SI È TENUTO A MILANO LO SCORSO 6 NOVEMBRE HA RIUNITO CIRCA 200 PARTECIPANTI IN OCCASIONE DEL CONVEGNO "IMBALLAGGIO FLESSIBILE: LA LEGGEREZZA CHE RIDUCE LO SPRECO ALIMENTARE". AL CENTRO DEL DIBATTITO ECONOMIA E RI-GLOBALIZZAZIONE, CAMBIAMENTO CLIMATICO, SPRECO ALIMENTARE E PPWR

I settore dell'imballaggio flessibile, con oltre 4 miliardi di euro di fatturato e un livello occupazionale che ha raggiunto in Italia oltre 10.500 unità si conferma un'industria resiliente capace di adattarsi con proattività alle mutate esigenze di mercato. Del resto, il periodo del Covid lo ha testimoniato, e il settore degli imballaggi in plastica, da sempre sotto l'occhio della critica, è stato ampiamente rivalutato. Adesso che quel periodo per fortuna è alle nostre spalle, il comparto è chiamato nuovamente a dover far sentire la propria voce anche in vista dei prossimi provvedimenti a livello europeo che riguarderanno il mondo degli imballaggi, e sui quali il nostro Paese è in prima linea con azioni di lobbying sia a livello nazionale, con i frutti di un lavoro iniziato qualche anno fa, grazie al quale il mondo politico italiano ha iniziato ad affrontare queste tematiche con una certa cognizione di causa, cercando di lasciarsi

alle spalle le posizioni ideologiche. Questo stesso tipo di lavoro è in atto anche presso la Comunità Europea, e vedremo il prossimo anno se e quali risultati si riuscirà a ottenere.

"I risultati economici del 2022 sono positivi per il nostro comparto, è cresciuto il fatturato superando i 4 miliardi di euro, è aumentata la forza occupazionale ma è da sottolineare che i costi di materie prime ed energia crescono di più. Nonostante ciò, la maggior parte delle imprese associate ha migliorato la propria sostenibilità finanziaria", - racconta Alberto Palaveri in apertura lavori - "siamo comunque un settore sano e a fronte di una compressione delle marginalità, oltre il 90% delle aziende registra degli utili. Interessante invece notare come il ritorno sugli investimenti sia in diminuzione. Il periodo del Covid aveva fatto sperare in più lavoro per tutti, e gli incentivi della 4.0 hanno spinto le aziende a investire, senza però generare la redditività necessaria e rientrare sugli investimenti. Questi dati devono aprire una serie di riflessioni per le aziende su come ottimizzare al meglio i propri investimenti per gli anni a venire", aggiunge Palaveri.

Alberto Palaveri
Presidente Giflex



CRESCONO I TREND DI CONSUMO DEGLI IMBALLAGGI FLESSIBILI RISPETTO AD ALTRE TIPOLOGIE DI IMBALLAGGIO

Nel 2022 in tutto il Mondo sono stati consumati oltre 4 mila miliardi di prodotti confezionati, un numero impressionante se consideriamo una popolazione mondiale di

triplex SL 1 Shot™

3-ply lamination for flexible substrates



For drying oven(*)

ZERO ENERGY COST

100% SUSTAINABLE



The only 3-ply Solvent-Less-Only laminator in the industry

(*) and all of the renowned benefits of solvent less lamination expanded to 3-ply lamination.

THE SOURCE for coating, laminating, metallizing machinery



circa 8 miliardi di persone, e il comparto dell'imballaggio flessibile che sul totale vale il 32% in pezzi crescerà del 3,1% nel biennio 2023-2025. "Nel settore alimentare una confezione su due è realizzata in materiale flessibile e con solo il 15% di materia prima impiegata vengono realizzati il 52% degli imballaggi presenti in un supermercato.

Questo è da un lato un vantaggio, ma dall'altro ci penalizza sul fronte del peso degli imballaggi, aspetto questo che ci porta a essere poco considerati da chi gestisce il fine vita del packaging. Se parliamo di valore percepito

a livello di consumatori, dobbiamo sottolineare come l'imballaggio flessibile accompagni la vita di ognuno di noi in maniera più sostenuta rispetto ad altre tipologie di imballaggio che pesano di più. Noi facciamo e bene il nostro lavoro con soluzioni leggere e credo dovremmo essere tenuti in maggior considerazione", dice ancora Palaveri, fornendo i dati sulla crescita delle tecnologie per il confezionamento nel mondo, la cui presenza è ben distribuita con Paesi di lunga tradizione come Stati Uniti ed Europa che continueranno ad avere un ruolo primario per la crescita e lo sviluppo del packaging.

IMBALLAGGIO: FIGLIO DEL NOSTRO TEMPO

Per rispondere alle posizioni della Comunità Europea che sostiene che non vi sia evidenza che il packaging allunghi la vita dei prodotti, Palaveri ha poi voluto presentare alcuni dati tratti dall'indagine realizzata da Nomisma in occasione del quarto Osservatorio Packaging del Largo Consumo sulla percezione del packaging da parte dei consumatori. Il packaging viene considerato per il 66% degli intervistati uno strumento in grado di allungare la shelf-life dei prodotti, davanti alla capacità di proteggerne le proprietà organolettiche 60% delle risposte, e contribuisce a definire la sostenibilità di un



ENGLISH Version

Flexible packaging: lightness that reduces food waste

THE AUTUMN EVENT OF GIFLEX, THE ITALIAN FLEXIBLE PACKAGING PRODUCERS GROUP SPONSORED BY INX SRL AND IPACK-IMA, WHICH WAS HELD IN MILAN ON 6 NOVEMBER BROUGHT TOGETHER ALMOST 200 PARTICIPANTS FOR THE CONFERENCE "FLEXIBLE PACKAGING: LIGHTNESS THAT REDUCES WASTE FOOD". AT THE CENTER OF THE DEBATE ECONOMY AND RE-GLOBALIZATION, CLIMATE CHANGE, FOOD WASTE AND PPWR

The flexible packaging sector, with over 4 billion euros in turnover and an employment level that has reached over 10,500 units in Italy, confirms itself as a resilient industry capable of proactively adapting to changing market needs. After all, the Covid period has demonstrated this, and the plastic packaging sector, which has always been under the eye of critics, has been widely re-evaluated. Now that that period is fortu-

nately behind us, the sector is once again called upon to make its voice heard also in view of the next measures at European level which will concern the world of packaging, and on which our country is at the forefront with lobbying actions both at a national level, with the fruits of an activity begun a few years ago, thanks to which the Italian political world has begun to address these issues with a certain knowledge of the facts, trying to leave ideological posi-

tions behind. This same type of work is also underway in the European Community, and we will see next year if and what results will be achieved.

"The economic results of 2022 are positive for our sector, the turnover has grown exceeding 4 billion euros, the employment force has increased but it should be underlined that the costs of raw materials and energy are growing more. Despite this, the majority of associated companies have improved their financial sustainability", says Alberto Palaveri at the opening of the meeting,

"we are still a healthy sector and despite a compression of margins, over 90% of companies records profits. However, it is interesting to note how the return on investments is decreasing.

The Covid period had given rise to hopes for more work for everyone, and the incentives of 4.0 pushed companies to invest, but without generating the necessary profitability and returning on investments.

These data must open up serious reflection for companies on how to best optimize their investments for the years to come".



SEMPRE ALLA MASSIMA
VELOCITÀ!!!



Flexo Italia srl - Sede Legale e stabilimento: Via Privata Tacito 1
20094 Corsico **MILANO** - Italia - Tel. 02/48 84 23 88



FLEXP ITALIA

prodotto per il 47% degli intervistati. A fronte dell'obiettivo di ridurre i rifiuti generati dal packaging, i consumatori non amano l'overpackaging (58%) mentre il 56% degli intervistati dichiara di apprezzare la totale riciclabilità della confezione e in generale sono apprezzate ridotte quantità di plastica.

E sulla base di questi dati certi, sarà necessario proseguire l'attività a livello istituzionale, soprattutto Europeo, per far capire a chi dovrà prendere importanti decisioni la necessità di approfondire le tematiche, soprattutto quando si approvano provvedimenti in grado di influire sulla vita economica di un comparto, che ricordiamo sempre oltre a offrire un servizio di vitale importanza, è anche fonte di lavoro per migliaia di famiglie. Quindi, prima di lanciare allarmismi contro la plastica in questo

caso, ma è un approccio che vale in generale, bisognerebbe farlo con cognizione di causa.

Il packaging dunque è in grado di orientare le scelte dei consumatori tanto che il 92% degli intervistati risponde di tenerlo in considerazione nella fase di acquisto o meno di un prodotto.

"Proprio commentando questi dati, vorrei sottolineare ulteriormente l'importanza del lavoro dei comitati tecnici di Giflex, che coi loro studi e analisi supportano l'attività dell'associazione nei momenti di confronto con le istituzioni chiamate poi a legiferare in materia", conclude Alberto Palaveri.

Fadi Hassan,
Research Associate
presso il Centre
for Economics
Performance, The
London School of
Economics and
Political Science
(LSE)

RI-GLOBALIZZAZIONE, CAMBIAMENTO CLIMATICO, LOTTA ALLO SPRECO ALIMENTARE, NORMATIVE SUI RIFIUTI DA IMBALLAGGIO: IL PUNTO DELLA SITUAZIONE

A seguire l'intervento di Fadi Hassan, Research Associate presso il Centre for Economics Performance, The London School of Economics and Political Science (LSE) con un intervento dal titolo "Le imprese italiane nella nuova fase di ri-globalizzazione". La presentazione ha analizzato gli andamenti della nuova fase di globalizzazione,



CONSUMPTION TRENDS FOR FLEXIBLE PACKAGING ARE GROWING COMPARED TO OTHER TYPES OF PACKAGING

In 2022, over 4 trillion packaged products were consumed throughout the world, an impressive number if we consider a world population of around 8 billion people, and the flexible packaging sector, which is worth 32% of the total in pieces, will grow by 3.1% in the two-year period 2023-2025. "In the food sector, one package out of two is made of flexible material and 52% of the packaging in a supermarket is created with only 15% of the raw material used. This is on the one hand an advantage, but on the other it penalizes us in terms of the weight of the packaging, an aspect that leads us to be little considered by those who manage the end of life of the packaging. If we talk about perceived value at consumer level, we must underline how flexible packaging accompanies the life of each of us in a stronger way than other types of packaging that weigh more. We do our job

well with lightweight solutions and I believe we should be held in greater consideration", says Palaveri, providing data on the growth of packaging technologies in the world, whose presence is well distributed with countries with a long tradition such as United States and Europe which will continue to have a primary role in the growth and development of packaging.

PACKAGING: SON OF OUR TIMES

To respond to the positions of the European Community which claims that there is no evidence that packaging extends the life of products, Palaveri then wanted to present some data taken from the survey carried out by Nomisma on the occasion of the fourth Consumer Packaging Observatory on consumers' perception of packaging. For 66% of those interviewed, packaging is considered a tool capable of extending the shelf-life of products, ahead of the ability to protect their organoleptic properties in 60% of the responses and contributes to define the sustainability of a product for

47% of the respondents.

Given the objective of reducing waste generated by packaging, consumers do not like overpackaging (58%) while 56% of those interviewed declare that they appreciate the total recyclability of the packaging and in general reduced quantities of plastic are appreciated.

And on the basis of these sure data, it will be necessary to continue the activity at institutional level, especially at European level, to make understand those who will have to make important decisions the need to delve deeper into the issues, especially

when measures capable of influencing the economic life of a sector are approved. And it is always important to remember that this sector, in addition to offer a vitally important service, is also a source of work for thousands of families.

Then, before launching alarmisms against plastic in this case, but it is an approach that applies in general, it should be done with full knowledge of the facts.

Packaging is therefore able to guide consumers' choices, so much so that 92% of interviewed people responded that they take it into consideration when purchasing



Più connessi, più forti.

Da oggi la filiera del converting può contare su una presenza di Bimec ancora più capillare.



Un **portfolio** ancora più ampio di prodotti e servizi end-to-end.

Un **servizio** migliorato per raggiungervi in maniera più capillare e tempestiva.

Tutti i **canali di vendita** potenziati.

Grazie anche alla nuova e importante partnership siglata tra BIMEC e UTECO, oggi sceglierci significa affidarsi ad un alleato presente in tutto il mondo.

BIMEC

experienced engineering, innovative design.

www.bimec.it

la cosiddetta “slowbalization” (rallentamento della crescita nei movimenti transfrontalieri), le sue cause e le implicazioni per le imprese italiane. Il relatore si è inoltre soffermato sulle strategie di internazionalizzazione delle imprese italiane date le recenti strozzature delle catene globali del valore e le tensioni geopolitiche in atto.

Tra i temi di stringente attualità non poteva mancare il focus su clima e ambiente. Sul palco Matteo Reale, Esperto di Comunicazione ambientale, ha intervistato Serena Giacomini, Presidente di Italian Climate Network, meteorologa, climatologa, vincitrice del Premio DonnAmbiente 2021 e conduttrice televisiva di rubriche meteo e di approfondimento ambientale.

Matteo Reale, Esperto di Comunicazione ambientale, con Serena Giacomini, Presidente di Italian Climate Network



ga conto delle preoccupazioni sociali ed economiche. Tutto ciò appare tutt'altro che banale, ma non impossibile, grazie alla scienza, alle conoscenze in sinergia e alla tecnologia che corre veloce, senza dimenticarsi di mettere sempre le persone al centro”.

Con il Keynote speech di Rosa S. Rolle, Senior Enterprise Development Officer, Organizzazione per l’Alimentazione e l’Agricoltura delle Nazioni Unite, si è entrati nel vivo del dibattito sul ruolo strategico del packaging contro lo spreco alimentare.

“A livello globale, si stima che il 13% del cibo mondiale venga perso nella catena di approvvigionamento dopo la raccolta e prima della vendita al dettaglio. Un ulteriore 17% del cibo viene sprecato nelle famiglie, nei servizi



A partire dal racconto che “non tutto ciò che senti sul clima è vero”, Serena Giacomini ha messo in evidenza come “la giusta transizione si concentri sulla creazione di nuove opportunità occupazionali, sulla formazione dei lavoratori per nuove competenze e sulla costruzione di un futuro sostenibile che ten-

or not purchasing a product.

“By commenting on these data, I would like to further underline the importance of the work of Giflex technical committees, which with their studies and analyzes support the activity of the association in moments of discussion with the institutions then called to legislate on the matter”, concludes Alberto Palaveri.

RE-GLOBALISATION, CLIMATE CHANGE, FIGHT AGAINST FOOD WASTE, PACKAGING WASTE REGULATION: THE SITUATION

Following the speech by Fadi Hassan, Research Associate at the Center for Economics Performance, The London School of Economics and Political Science (LSE) with a speech entitled “Italian companies in the new phase of re-globalisation”.

The presentation analyzed the trends of the new phase of globalization, the so-called “slowbalization”, its causes and implications for Italian companies.

The speaker also focused on the interna-

lization strategies of Italian companies given the recent bottlenecks in global value chains and the ongoing geopolitical tensions.

Among the pressing current issues, the focus on climate and environment could not be missing. On stage Matteo Reale, Environmental Communication Expert, interviewed Serena Giacomini, President of the Italian Climate Network, meteorologist, climatologist, winner of the 2021 DonnAmbiente Award and television presenter of weather and environmental analysis programs.

Starting from the story that “not everything you hear about the climate is true”, Serena Giacomini highlighted how “the right transition focuses on the creation of new employment opportunities, on training workers for new skills and on building a sustainable future that takes into account social and economic concerns. All this appears far from trivial, but not impossible, thanks to science, synergistic knowledge and fast-moving technology, without forgetting to put always people at the center.”

With the keynote speech by Rosa S. Rolle,

Senior Enterprise Development Officer, Food and Agriculture Organization of the United Nations, we entered the heart of the debate on the strategic role of packaging

against food waste.

“Globally, an estimated 13% of the world’s food is lost in the supply chain after harvest and before retail. A further 17% of food is



Tavola rotonda moderata da Michele Guala, Vice Presidente FPE con, a sinistra Roberta Colotta, Head of Public Affairs FPE e a destra Silvia Sardone, Eurodeputata e componente della Commissione Ambiente (ENVI) del Parlamento Europeo



SVECOM-PE.

Expanding since 1954

ALBERI ESPANSIBILI



MOD. 640 PQL

Alberi espansibili
pneumatici a listelli

MOD. 650 PLS

Albero espansibile
pneumatico a sfere



MOVIMENTAZIONE ALBERI E BOBINE



MOD. 10

Manipolatore
pneumatico

MOD. 405 BA

Carrello elettronico
solleva bobine



TESTATE ESPANSIBILI

MOD. 714 MZ-A

Testate espansibili
pneumatiche a tegoli



MOD. 715 PG

Testate pneumatiche
fascia in gomma

SUPPORTI ROTANTI

MOD. 951

Supporti meccanici
autochiudenti con
apertura a scorrimento e
innesto quadro/tondo



MOD. 925

Supporti meccanici con
apertura a scorrimento e
innesto tondo-quadro



**La più vasta gamma al mondo di soluzioni espansibili
per l'avvolgimento e lo svolgimento di bobine!**



www.svecom.com

Roberta Colotta,
Head of Public
Affairs FPE



di ristorazione e nella vendita al dettaglio. Le perdite e gli sprechi alimentari rappresentano uno spreco delle risorse – terra, lavoro, energia e acqua – utilizzate nella produzione alimentare e rappresentano l'8-10% delle emissioni globali di gas serra”, ha commentato la portavoce di FAO.

In sala, direttamente da Bruxelles, Roberta Colotta, Head of Public Affairs FPE, ha spiegato a che punto siamo e quali saranno i prossimi passi per l'approvazione del regolamento europeo Packaging and Packaging Waste Regulation. “Siamo a meno di un mese dal voto sulla PPWR in plenaria in Parlamento Europeo. Questo nuovo regolamento rappresenta sfide e opportunità per il mondo

degli imballaggi flessibili. Molte parti sono migliorate rispetto al testo della Commissione ma altre rimangono ancora da affinare, come ad esempio le safety net per il contenuto riciclato minimo. L'industria del flessibile mira ad essere il punto di riferimento per guidare il legislatore verso un testo che abbia come obiettivo la riduzione delle risorse utilizzate nella produzione di imballaggi e

più riciclo. Speriamo che l'Europa ci ascolti!”

Prestigiose le presenze istituzionali, a conferma del costante dialogo di Giflex con la politica. Sui temi più caldi della giornata sono intervenuti: Maria Chiara Gadda, Vice Presidente Commissione Agricoltura della Camera dei Deputati, autrice Legge 166 sugli sprechi alimentari; Diego Invernici, Consigliere regionale e componente della Commissione Attività produttive, istruzione, formazione e occupazione della Regione Lombardia; Francesca Siciliano Stevens, Managing Director EUROPEN; Silvia Sardone, Eurodeputata e componente della Commissione Ambiente (ENVI) del Parlamento europeo. ■

Tavola rotonda con l'On. Maria Chiara Gadda,
Vice Presidente Commissione Agricoltura
della Camera dei Deputati



wasted in households, food services and retail. Food losses and waste represent a waste of resources – land, labour, energy and water – used in food production and represent 8-10% of global greenhouse gas emis-

sions”. commented FAO spokeswoman. At Conference, directly from Brussels, Roberta Colotta, Head of Public Affairs FPE, explained where we are at and what the next steps will be for the approval of the

European Packaging and Packaging Waste Regulation. “We are less than a month away from the vote on PPWR in plenary of the European Parliament. This new regulation represents challenges and opportu-

nities for the world of flexible packaging. Many parts have improved compared to the Commission's text but others still remain to be refined, such as the safety nets for minimum recycled content. The flexible industry aims to be the point of reference to guide the legislator towards a text that has as its objective the reduction of resources used in the production of packaging and more recycling. We hope that Europe listens to us!”

Prestigious institutional presences confirmed Giflex's constant dialogue with politics. On the hottest topics of the day spoke: Maria Chiara Gadda, Vice President of the Agriculture Commission of the Chamber of Deputies, author of Law 166 on food waste; Diego Invernici, Regional Councilor and member of the Productive Activities, Education, Training and Employment Commission of Lombardy Region; Francesca Siciliano Stevens, Managing Director EUROPEN; Silvia Sardone, MEP and member of the Environment Commission (ENVI) of the European Parliament.




COMEXI SL2_{evolution}

Accoppiamento senza solventi alla massima espressione



Automazione e connettività

La macchina accoppiatrice più autonoma del mercato, funziona praticamente da sola.



Produttività

Sistema rapido di cambio manica.
Il miglior controllo della tensione della materiale per mono-materiali e film riciclati.
Torrette di giunzione completamente automatiche per una produzione in continua.



Materiali sostenibili

Capacità di lavorare con materiali sostenibili come la carta e i rivestimenti senza solventi



COMEXI

Flexo · Offset · Accoppiamento · Taglio e Riavvolgimento · Servizi Digitali
comexi.com · comexitec.com



Laminati Cavanna: imballaggi flessibili sostenibili grazie al nuovo sistema di recupero solventi SRU™ di DEC Impianti

Protagonista negli ultimi anni di un aggiornamento tecnologico di straordinaria importanza, sia per le macchine inserite in azienda, sia per il coraggio di investire in un momento, quello del Covid, durante il quale sarebbe stato forse più semplice fermarsi ad attendere un miglioramento della situazione economica, Laminati Cavanna non si ferma, ma anzi, continua a investire e a guardare al futuro con positività. Questa volta non è una nuova accoppiatrice la protagonista di questo articolo, bensì l'impianto di recupero solvente a carboni attivi e rigenerazione ad azoto realizzato

La cerimonia inaugurale con il classico taglio del nastro



in collaborazione con DEC Impianti, per una partnership tutta italiana, fiore all'occhiello di un comparto, quello del packaging flessibile, che proprio in questo territorio parte con il suo know how e le sue tecnologie alla conquista dei mercati internazionali.

SOSTENIBILITÀ, UN IMPEGNO CONCRETO

Come più volte ricordato anche nel corso della bellissima mattinata di inaugurazione di questo nuovo impianto, lo scorso 28 ottobre presso la sede piacentina



DAL 1969

SOSTENIBILITA'

Siamo specializzati nell'accoppiamento, laminazione, laccatura e verniciatura degli imballaggi flessibili. Ci impegniamo costantemente per migliorare le nostre prestazioni ambientali monitorando le attività svolte e attivandoci per prevenire, eliminare o ridurre al minimo i relativi impatti.

SUSTAINABILITY

We are specialized in laminating, lacquering and varnishing flexible packaging. We are constantly striving to improve our environmental performance by monitoring all activities carried out and by taking steps to prevent, eliminate or minimize the related impacts.



LAMINATI CAVANNA S.P.A.
Zona ind. Ponte Trebbia Via Bologna 9
29010 Calendasco (Piacenza) - Tel 0523 760041
www.laminaticavanna.com - info@laminaticavanna.com



di Laminati Cavanna, questo è un ottimo esempio di come dalla teoria sull'economia circolare si passi poi alla pratica, ed è di questo che c'è bisogno. Per l'azienda si tratta di un passaggio epocale e il fatto che Anna Paola Cavanna abbia voluto attorno a sé tutto il network di conoscenze costruito in anni di lavoro nel settore, ne sottolinea l'importanza per l'azienda, il territorio, i partner e tutto il settore dell'imballaggio flessibile.

"Il nostro ossidatore termico era conforme alle normative ambientali in vigore, ma a questo punto del

nostro percorso ho ritenuto che fosse giunto il momento di investire sul futuro, sulle nuove generazioni, sul territorio a cui sono molto legata, per testimoniare i valori che come azienda portiamo avanti da sempre e che continueranno a guidare il nostro percorso.

La filiera del packaging potrà continuare ad avere in noi un punto di riferimento solido capace di fornire prodotti di qualità con un occhio di riguardo all'impatto ambientale della nostra attività", dice Anna Paola Cavanna, felice di essere circondata in questo evento da player di riferimento della filiera, i rappresentanti delle Associazioni di categoria (UCIMA, ACIMGA, ATIF, GIFLEX) i costruttori di macchinari (BOBST e ROSSINI), i fornitori di adesivi (HENKEL, COIM, DOW, BASF, SUN CHEMICAL), i giornalisti di settore oltre ai maggiori converter internazionali.

Un investimento che oltre a portare indubbi vantaggi per quanto riguarda il rispetto all'ambiente, consente a Laminati Cavanna di poter recuperare e riutilizzare i solventi, con notevoli risparmi anche da un punto di vista economico e un gesto di grande attenzione nei confronti del territorio e del tessuto sociale dove l'azienda opera e nel quale è pienamente inserita, integrata e parte attiva della vita quotidiana con numerose iniziative di carattere sociale.

Anna Paola Cavanna, titolare di Laminati Cavanna



ENGLISH Version

Laminati Cavanna: sustainable flexible packaging thanks to DEC Impianti's new SRU™ Solvent Recovery Unit

LAMINATI CAVANNA, THE SPECIALIST IN FLEXIBLE PACKAGING FOR THIRD PARTIES, HAS INSTALLED AN ACTIVATED CARBON SOLVENT RECOVERY UNIT WITH NITROGEN REGENERATION CREATED BY THE LEADER IN THIS SECTOR: DEC IMPIANTI. AN INVESTMENT WHICH SAFEGUARDS THE ENVIRONMENT

Protagonist in the latest years of a technological update of extraordinary importance, both as regards to the new machines installed in the company and the courage to invest during the Covid period, when it would perhaps have been easier to hold on and wait for an improvement in the economic situation, Laminati Cavanna does not wait, but rather continues

to invest and looks to the future with positivity. This time the protagonist of this article is not a new laminator, but the activated carbon Solvent Recovery Unit with Nitrogen regeneration created in collaboration with DEC Impianti, for an all-Italian partnership, the flagship of the flexible packaging sector, which sets out in this territory with its know-how and technologies to conquer the international markets.

SUSTAINABILITY, A CONCRETE COMMITMENT

As mentioned, several times during the beautiful inauguration morning of this new plant, last October 28th at Piacenza headquarters of Laminati Cavanna, this is an excellent example of how from circular economy theory you can then move on to practice, and this is what is needed more. For the company this is an epochal transition and the fact that Anna Paola Cavanna wanted to have around her the entire network of knowledge built up over years of work in the sector underlines its importance for the company, the territory, the partners, and the entire flexible packaging sector.

"Our existing thermal oxidizer complied with the environmental regulations in force, but at this point in our journey I felt that the time had come to invest in the future, in the new generations, in the territory to which I am very attached, to demonstrate the values that as a company we have always carried forward and which will continue to guide our path.

The packaging supply chain will be able to continue to have us a solid point of reference capable of providing quality products with an eye on the environmental impact of our activity", says Anna Paola Cavanna, happy to be surrounded in this event by players of reference of the supply chain, the representatives of trade associations (UCIMA, ACIMGA, ATIF, GIFLEX), machinery manufacturers (BOBST and ROSSINI), the adhesive suppliers (HENKEL, COIM, DOW, BASF, SUN CHEMICAL), trade press journalists in addition to important international converters.

An investment which, in addition to bringing undoubted advantages regarding the respect for the environment, allows Laminati Cavanna to be able to recover and reuse the solvents, with huge savings also from an economic point of view and a gesture of great attention towards the territory and the social environment where the company operates and in which it is fully inserted, integrated and an active part of daily life with many social initiatives.

Vorresti recuperare l'IVA?



**Con le nostre lastre risparmi fino al
22% di inchiostro
stampando con
la stessa qualità della rotocalco.**
Chiama per un test gratuito!

**SISTEMA
DIAMANTE** 



fotolitoveneta
PRE - PRESS
& FLEXOGRAPHIC
PRINTING PLATES

L'IMPIANTO SRU™ SOLVENT RECOVERY UNIT DI DEC (DYNAMIC ENVIRONMENTAL CORPORATION)

Artefice di quello che è un vero e proprio capolavoro di ingegneria industriale è la DEC Impianti, rappresentata all'evento dal suo CEO Andrea Formigoni, che in soli 5 mesi ha installato e messo in opera questo impianto che ha coinvolto diverse aziende e una cinquantina di operatori.

“Siamo davanti a un progetto altamente innovativo poiché se con l'ossidatore termico esistente, Laminati Cavanna rispettava le normative ambientali per l'abbattimento delle emissioni, non riusciva

però a rispettare i dettami di circolarità del processo produttivo. Ecco invece che con questo nostro nuovo impianto SRU l'azienda riuscirà a recuperare e riciclare i solventi per riutilizzarli nel proprio processo produttivo, migliorando l'impatto delle attività aziendali su tutto il territorio circostante, sposando la DECarbonizzazione dei processi, preparandosi anche al rispetto delle future normative, in vigore dal 2025”, aggiunge Andrea Formigoni – “questo impi-

Andrea Formigoni,
CEO di DEC Impianti



to è infatti in grado di recuperare fino a 1.800 tonnellate di solvente all'anno garantendo un risparmio pari a circa 12.000 tonnellate all'anno di anidride carbonica (CO₂eq), ovvero l'equivalente di piantumare in quest'area geografica 480.000 piante adulte, circa il 30% del territorio del Comune di Calendasco (PC). L'impatto positivo lo si avvertirà anche sul traffico e inquinamento stradale visto che per trasportare 1.800 tonnellate di solvente sono necessarie 120 autocisterne all'anno che, proprio grazie a questo impianto, non circoleranno più. A livello europeo ci siamo spesso dovuti scontrare con normative poco chiare che creavano confusione sul mercato. L'approccio di Laminati Cavanna di voler guardare oltre, rispettando l'ambiente ben oltre quelle che siano le richieste normative, portando un vantaggio economico alla propria azienda, è un atteggiamento che eleva il concetto di sostenibilità all'ennesima potenza”, ha concluso Formigoni ringraziando Anna Paola Cavanna e tutta la sua azienda per la fiducia riposta in DEC Impianti e sottolineando come grazie a questo nuovo impianto, Laminati Cavanna potrà riutilizzare i solventi nel proprio processo produttivo. Il problema principale che spesso blocca le aziende nell'affrontare un investimento del genere è la difficoltà a ottenere fiducia dal sistema creditizio, ma questo è un altro discorso, che per fortuna non ha riguardato Laminati Cavanna. ■

THE SRU SOLVENT RECOVERY UNIT BY DEC IMPIANTI (DYNAMIC ENVIRONMENTAL CORPORATION)

The creator of what is a true masterpiece of industrial engineering is DEC Impianti, represented at the event by its CEO Andrea Formigoni: in just 5 months DEC installed and put into operation this plant which involved several companies and around fifty operators.

“We are talking about a highly innovative project because, if with the existing thermal oxidizer Laminati Cavanna respected the environmental regulations for the reduction of emissions, it was however unable to respect the dictates of circularity of the production process.

Instead, with our new SRU plant the company will be able to recover and recycle the solvents to reuse them in its own production process, improving the impact of the company's activities on the entire surrounding area”, adds Andrea Formigoni - “this plant is in fact capable to recover approximately 1.800 tons of solvents per year and guarantees a saving of 12.000 tons of carbon dioxide per year, that is the equivalent of planting 480.000 adult trees

in this geographical area, approximately 30% of the territory of the Municipality of Calendasco.

The positive impact will also be felt on the traffic on roads and its relevant pollution, given that 120 tankers per year are needed to transport 1.800 tons of solvents which will no longer circulate thanks to this SRU. At a European level we have often had to deal with unclear regulations that created confusion on the market.

Laminati Cavanna's approach, that is looking beyond, respecting the environment well above regulatory requirements, bringing an economic advantage to its company, is an attitude that elevates the concept of sustainability to the next degree”, concluded Formigoni thanking Anna Paola Cavanna and her entire company for the trust placed in DEC Impianti and underlining how, thanks to this new SRU, Laminati Cavanna will be able to reuse the solvent in its production process.

The main problem that often blocks companies from making an investment of this kind is the difficulty in obtaining trust from the credit system, but this is another matter, which fortunately did not concern Laminati Cavanna.

Nella foto da sinistra: Italo Vailati – Direttore Giflex, Enrico Barboglio – Direttore Acimga, Sante Conselvan – Vice Presidente Atif Presidente Fta Europe, Anna Paola Cavanna e Riccardo Cavanna – Presidente Ucima



They're not machines, they're solutions.

Where
technology,
reliability and
performance meet

The FUSION series of
central impression presses



Where fastest,
smartest and safest
come together

The Meridian Elite
laser anilox cleaner

Equipment designed to help solve problems

Inline, CI, Digital Inkjet & Offset Presses | Laser Anilox Cleaners



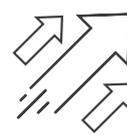
MAXIMIZE
EFFICIENCY



REDUCE
WASTE



DELIVER
QUALITY



INCREASE
PRODUCTIVITY



EASE LABOR
SHORTAGES



Paper Converting
Machine Company



pcmc.com | bwconvertingsolutions.com
ohannes.cherian@pcmc.com | m +39 348 4057014 | m +39 342 6412645



SCREEN Europe scommette in un futuro inkjet per il mondo dell'imballaggio flessibile e presenta la Truepress PAC 830F

REDUCE DA UNA PARTECIPAZIONE A LABEL EXPO EUROPE DI GRANDE SUCCESSO, CHE HA MOSTRATO TUTTO IL POTENZIALE TECNOLOGICO DELLA MULTINAZIONALE GIAPPONESE PER IL SETTORE ETICHETTE, SCREEN EUROPE HA INAUGURATO LA NUOVA SEDE IN OLANDA E L'INKJET INNOVATION CENTER, UN LUOGO DOVE POTER MOSTRARE AI CLIENTI TUTTE LE TECNOLOGIE DI STAMPA DIGITALI PER I SETTORI COMMERCIALE, ETICHETTE E IMBALLAGGIO CARTOTECNICO, MA SOPRATTUTTO FLESSIBILE, LANCIANDO UNA VERA E PROPRIA SFIDA AL MERCATO

Il 2023 è stato un anno molto importante per la strategia di SCREEN Europe che ha celebrato gli 80 anni nel settore della stampa esponendo per la prima volta una macchina per imballaggio flessibile in carta nel proprio stand all'ultima edizione di Labelexpo Europe, presentando chiaramente le ultime innovazioni in tema di stampa inkjet a bobina per il settore etichette ed inaugurando, con una cerimonia aperta ad alcuni selezionati partner europei, la nuova sede ad Aalsmeer in Olanda di ben 5.400 metri quadrati di spazio con uffici moderni e sostenibili. All'interno del nuovo stabilimento è stato previsto il bellissimo Inkjet Innovation Center: 2.000 metri quadri di showroom dove sono installate tutte le tecnologie di SCREEN in portfolio e dove troveranno spazio anche

le innovazioni future. SCREEN è un leader attivo nel settore dei semi conduttori industriali che rappresenta il core-business, ma l'industria delle arti-grafiche è la seconda divisione a livello di importanza e soprattutto quella individuata dal management dove investire a lungo termine per crescere e incidere a livello tecnologico con le più innovative soluzioni inkjet disponibili oggi per tutti i settori applicativi.

“Oltre a presentare la nostra gamma di stampanti digitali, l'Inkjet Innovation Center fungerà da hub per le innovazioni in questo settore. Collaborando a stretto contatto con i nostri partner software e di finitura, il nostro obiettivo è fornire ai clienti soluzioni di stampa end-to-end, offrendo uno sguardo sul futuro del settore della stampa”, ha affermato Osamu Yamagata, Presidente di SCREEN Europe.

Management di SCREEN al grand completo con Mr Osamu Yamagata, Presidente di SCREEN Europe BV, Mr. Eiji Kakiuchi, Presidente SCREEN Holding Group, Bui Burke, Senior VicePresident Sales di SCREEN Europe, Carlo Sammarco, Business Development Director Packaging Solutions SCREEN Europe e Juan Cano, Director of Marketing and Business Development Director di SCREEN Europe con il quale abbiamo approfondito la strategia di sviluppo e penetrazione dell'azienda nel mercato dell'imballaggio flessibile, una vera e propria sfida che il Gruppo ha appena lanciato al mercato.

La nuova sede di SCREEN Europe ad Aalsmeer in Olanda con tutti i presenti al Gran Opening day





PACKMASTER LINE

SEI S.p.A
Via R.Ruffilli, 1
24035 Curno (BG) - Italy
T. +39 035 4376016
F. +39 035 463843
info@seilaser.com
www.seilaser.com

Window Packaging

Laser Systems for
Flexible Packaging

SCREEN EUROPE GRAN OPENING DAY

Nella foto rappresentano di SCREEN e REM, con Ettore Maretti di REM (nella foto secondo da sinistra), che rappresenta il costruttore sul mercato italiano

TRUEPRESS JET, TRUEPRESS LABEL E TRUEPRESS PAC: TRE LINEE DI PRODOTTO PER IL MONDO DELLA STAMPA INKJET

Oggi la gamma SCREEN è composta da tre linee di macchine da stampa dedicate ai settori commerciale,

etichette e packaging. Nel settore commerciale, ormai più che consolidato, la gamma di Truepress JET è la naturale evoluzione di un viaggio iniziato nel 2000 con tecnologie ibride offset-digitali che hanno rappresentato il passaggio naturale verso la presentazione nel 2006 delle prime Truepress sviluppate fino ai giorni nostri e che troviamo declinate nei vari modelli della serie 520 per la stampa di libri on demand e varie applicazioni commerciali a bobina. Un settore che dopo il Covid ha visto rientrare molte produzioni dal Far East riaprendo quindi spazi di mercato che parevano essere andati perduti.

Carlo Sammarco, reduce da una Labelexpo 2023 ricca di soddisfazioni, ha ripercorso l'evoluzione delle macchine per etichette presentate per la prima volta a Labelexpo 2013 e oggi particolarmente apprezzate specialmente il modello Truepress LABEL 350UV SAI. Un modello questo che in Italia ha riscosso un grande successo anche grazie all'ottimo lavoro svolto dallo staff di REM - di cui Ettore Maretti è il manager e direttore vendite - che rappresenta SCREEN sul nostro territorio, ricevendo anche diversi premi come miglior distributore SCREEN a livello mondiale.

Per quanto riguarda le novità, l'ultima ha visto la presentazione della collaborazione con Nilpeter che ha fornito



ENGLISH Version

SCREEN Europe bets on an inkjet future for the world of flexible packaging and presents the Truepress PAC 830F

FRESH FROM A HIGHLY SUCCESSFUL PARTICIPATION IN LABELEXPO EUROPE, WHICH SHOWED ALL THE TECHNOLOGICAL POTENTIAL OF THE JAPANESE MULTINATIONAL FOR THE LABEL SECTOR, SCREEN EUROPE INAUGURATED THE NEW HEADQUARTERS IN THE NETHERLANDS AND THE INKJET INNOVATION CENTER, A PLACE WHERE THE COMPANY CAN SHOW CUSTOMERS ALL DIGITAL PRINTING TECHNOLOGIES FOR COMMERCIAL, LABELS AND PAPER PACKAGING SECTORS, BUT ABOVE ALL FLEXIBLE PACKAGING, LAUNCHING A REAL CHALLENGE TO THE MARKET

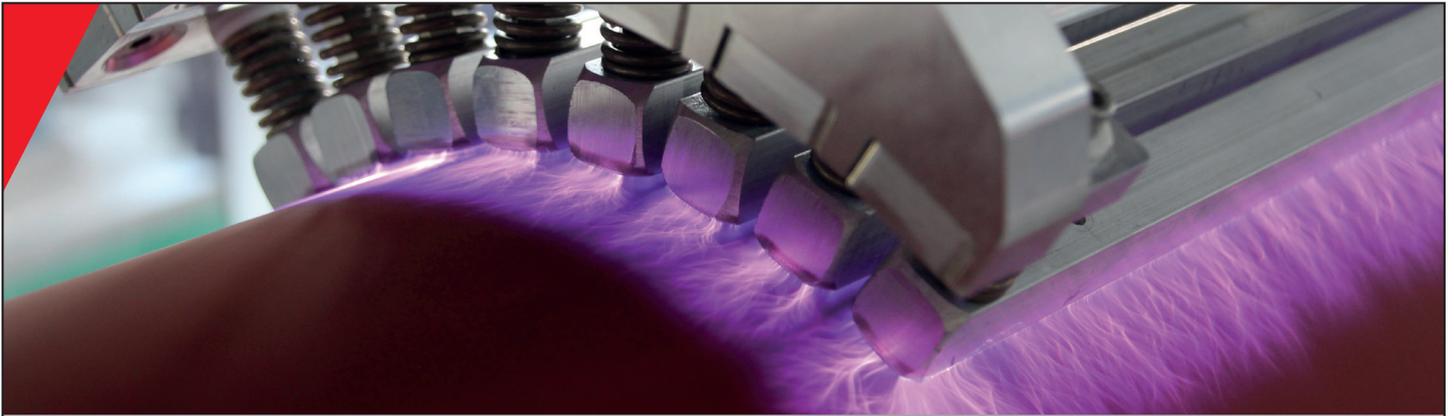
2023 was a very important year for the strategy of SCREEN Europe which celebrated 80 years in the printing sector by exhibiting for the first time a flexible paper packaging machine in its stand at the latest edition of

Labelexpo Europe, clearly presenting the latest innovations in web inkjet printing for the label sector and inaugurating, with a ceremony open to some selected European partners, the new headquarters in Aalsmeer in The Netherlands with 5,400

square meters of space with modern and sustainable offices. Inside the new factory has been planned the beautiful Inkjet Innovation Center: 2,000 square meters of showroom where all SCREEN technologies are installed and where future innovations will also find space. SCREEN is active lea-

der in the industrial semiconductor sector which represents the core business, but the graphic arts industry is the second most important department and above all the one identified by the management where to invest in the long term to grow and have an impact on a technological level





THE IMPORTANCE OF CORRECT
SURFACE TREATMENT

As the inventor of the Corona technology, Vetaphone offers vast knowledge and experience with surface treatment and has an extensive portfolio of solutions for any type of application in the web processing industry. Our expertise ensures the perfect surface adhesion – so you can deliver the perfect end result.



LOCAL SUPPORT



OPTIMAL ADHESION



LOW COST OF OWNERSHIP

VETAPHONE
Corona & Plasma

You can reach your Vetaphone partner in Italy at:
POLYFilm - Via Giosuè Carducci 12, Gallarate (va) +39 0331 / 773103
www.vetaphone.com | sales@vetaphone.com



- CILINDRI
- MANICHE
- MANDRINI
- ANILOX
- INCISIONI
- DESIGN
- FOTOPOLIMERI



**INCI
FLEX**



INCIFLEX S.p.A.

via dell'industria 36/38
21019 somma lombardo
varese

tel. 0331.495365
fax. 0331.493864

e-mail: inciflex@inciflexspa.it
www.inciflexspa.it



il modulo FA line, integrato alla Truepress LABEL, per creare una linea completa di stampa e nobilitazione in un unico passaggio.

Infine l'ultima nata: quello che rappresenterà per la strategia di SCREEN il fiore all'occhiello per il futuro dell'imballaggio flessibile digitale. Stiamo parlando della Truepress PAC 520P, una macchina da stampa digitale con inchiostri base acqua, già attiva nel mondo delle soluzioni di imballaggio base carta e adesso pronta anche per il settore dell'imballaggio flessibile, sempre con inchiostri base acqua e sicuri per gli imballaggi alimentari.

A TU PER TU CON **JUAN CANO,** **DIRECTOR OF MARKETING** **AND BUSINESS DEVELOPMENT** **DIRECTOR OF SCREEN EUROPE**

Juan, qual è lo stato dell'arte per quanto riguarda la stampa digitale di imballaggi flessibili oggi?

"A oggi il mercato dell'imballaggio flessibile stampato con tecnologie digitali vale circa l'1% del totale, capite quindi quanto abbiamo da conquistare? Al momento le tecnologie sul mercato per questo settore sono principalmente soluzioni a bassa velocità (20 metri al minuto), con inchiostri a toner, utilizzate per piccole tirature,

mock-up o campagne personalizzate. Nel settore del packaging flessibile base carta siamo già presenti con la nostra Truepress PAC 520P, unità compatta, presente nel nuovo showroom, ideale per quelle applicazioni che possono passare dalla plastica alla carta, come per esempio imballaggi di alimenti secchi ma anche non-food. Questa macchina da stampa digitale permette di realizzare un imballaggio base carta stampato utilizzando inchiostri base acqua su carta non patinata da 45 a 250 gr m2, ad una velocità, a seconda della configurazione e delle applicazioni, di 80 metri al minuto a una risoluzione CMYK di 600x900 dpi".

Ci parli della sfida che lanciate al mercato con la nuova Truepress PAC 830F per imballaggi flessibili plastici?

"Sono entrato in SCREEN proprio per portare avanti questo progetto molto ambizioso e altamente sfidante, per noi, ma anche per il mercato. Ci sono aziende interessate, penso a produttori di etichette che vogliono affrontare nuove sfide, ma anche grandi converter che hanno le capacità di guidare e gestire nuovi trend. È evidente che parliamo di un investimento molto importante e in questo momento non alla portata di tutti, ma pensiamo che in futuro, quando questa soluzione sarà



with the most innovative inkjet solutions available today for all application sectors.

"As well as showcasing our range of digital printers, the Inkjet Innovation Center will act as a hub for innovations in this sector. Working closely with our software and finishing partners, our goal is to provide customers with end-to-end printing solutions, offering a glimpse into the future of the printing industry", said Osamu Yamagata, President of SCREEN Europe.

SCREEN management in full force with Mr. Osamu Yamagata, President of SCREEN Europe, Mr. Eiji Kakiuchi, President SCREEN Holding Group, Bui Burke, Senior Vice President Sales of SCREEN Europe, Carlo Sammarco, Business Development Director Packaging Solutions SCREEN Europe and Juan Cano, Director of Marketing and Business Development Director of SCREEN Europe with whom we explored the company's development and penetration strategy in the flexible packaging market, a real challenge that the Group has just launched to the market.

TRUEPRESS JET, TRUEPRESS LABEL AND TRUEPRESS PAC: THREE PRODUCT LINES FOR THE WORLD OF INKJET PRINTING

Today the SCREEN range is made up of three lines of printing machines dedicated to the commercial, labels and packaging sectors. In the commercial sector, now more than consolidated, the Truepress JET range is the natural evolution of a journey that began in 2000 with hybrid offset-digital technologies which represented the natural transition towards the presentation in 2006 of the first developed Truepresses up to the present day and which we find available in the various models of the 520 series for printing books on demand and various commercial web applications. A sector which after Covid saw many productions return from the Far East, re-opening consequently market spaces that seemed to have been lost.

Carlo Sammarco, after a Labelexpo 2023 full of satisfaction, retraced the evolution of the label machines presented for the



first time at Labelexpo 2013 and today particularly appreciated, especially the Truepress LABEL 350UV SAI model. This model has achieved great success in Italy also thanks to the excellent work carried out by REM – Ettore Maretti is the manager and sales director of this company - who represents SCREEN in our territory, also receiving several awards as the best SCREEN distributor worldwide.

As for the news, the last one is the collaboration with Nilpeter which supplied the FA line module, integrated with the True-

press LABEL, to create a complete printing and finishing line in a single step.

Finally, the latest addition: the machine that will represent the flagship for the future of digital flexible packaging for SCREEN's strategy. We are talking about the Truepress PAC 520P, a digital printing machine with water-based inks, already active in the world of paper-based packaging solutions and now also ready for the flexible packaging sector, again with water-based inks and sure for food packaging.

CON **ACTIVE PACK** LA
TUA ONYX GO È GRATIS!

Uteco
JOIN THE FLEX-CONVERTING

ACTIVE PACK

Active Start

Sistema per le regolazioni automatiche di pressioni di stampa e registro:

-80% spreco di materiali
+240h di produzione annua

Active Dry®

Sistema di asciugatura automatico:

-50% di consumo energetico

Active Ink

Sistema di inchiostrazione automatico:

-60% di consumo energetico
-40% di consumo solvente
-50% di costi di manutenzione delle pompe



SCOPRI
DI PIÙ!



presente sul mercato in una più larga scala, i costi saranno più competitivi.

La Truepress PAC 830F, che presto installeremo nel demo center in Olanda, è una tecnologia importante, a partire dalle dimensioni. La linea è composta da uno svolgitore, da un'unità per applicare il primer, da un motore di stampa in quadricromia + un bianco sempre inkjet digitale, un'unità di asciugatura, un'ispezione qualità ed infine la ribobinatura finale. Il futuro, ne siamo certi, sarà inkjet digitale anche nel mondo dell'imballaggio

flessibile plastico e siamo pronti a fare la nostra parte per creare soluzioni di valore. A breve un modello Truepress PAC 830F verrà installato proprio nell'Innovation Centre e sarà disponibile per demo e test per i clienti e i prospect interessati ad approfondire la conoscenza del digitale nelle applicazioni di flexible packaging, oltre ovviamente a tutte le macchine SCREEN disponibili per applicazioni commerciali, editoriali e per le etichette".

Come pensi possa rispondere il mercato italiano davanti a questa innovazione? Con REM, il vostro dealer italiano, quali azioni pensate di intraprendere. Avete già individuato l'identikit di aziende tipo?

"L'Italia è il secondo produttore di imballaggi flessibili, dopo la Germania, e quindi questo è un mercato di importanza strategica per la nostra nuova gamma di macchine da stampa digitale inkjet Truepress PAC rivolte sia agli imballaggi a base carta che ai film plastici. Il mercato italiano degli imballaggi flessibili sta subendo una trasformazione per rispondere alla richiesta dei consumatori che ne chiedono di più sostenibili e riciclabili. Abbiamo già riscontrato un grande interesse per le nostre due nuove macchine da stampa digitali, sia da parte dei trasformatori tradizionali che delle

FACE-TO-FACE WITH JUAN CANO, DIRECTOR OF MARKETING AND BUSINESS DEVELOPMENT DIRECTOR AT SCREEN EUROPE

Juan, what is the state of the art regarding digital printing of flexible packaging today?

"To date, the market for flexible packaging printed with digital technologies is worth around 1% of the total, so do you understand how much we have to conquer? At the moment the technologies on the market for this sector are mainly low-speed solutions (20 meters per minute), with toner inks, used for short runs, mock-ups or customized campaigns. In the paper-based flexible packaging sector we are already present with our Truepress PAC 520P, a compact equipment, present in the new showroom, ideal for those applications that can switch from plastic to paper, such as for example dry food but also non-food packaging. This digital printing machine allows you to create paper-based packaging printed using water-based inks on

uncoated paper from 45 to 250 g/sm, at a speed, depending on the configuration and applications, of 80 meters per minute at a CMYK resolution of 600x900 dpi".

Can you tell us about the challenge you are launching to the market with the new Truepress PAC 830F for flexible plastic packaging?

"I joined SCREEN precisely to carry forward this very ambitious and highly challenging project, for us, but also for the market. There are interested companies, I am thinking of label producers who want to face new challenges, but also big converters who have the ability to guide and manage new trends. It is clear that we are talking about a very important investment and at the moment not within everyone's reach, but we think that in the future, when this solution will be present on the market on a larger scale, the costs will be more competitive. The Truepress PAC 830F, which we will soon install in the demo center in The Netherlands, is an important technology,

starting from its dimensions. The line is made up of an unwinder, a primer unit, a four-colour printing engine + a digital ink jet white, a drying unit, a quality inspection and the final rewinding. The future, we are certain, will be digital inkjet also in the world of flexible plastic packaging and we are

ready to do our part to create valuable solutions. Soon a Truepress PAC 830F model will be installed right in the Innovation Center and will be available for demos and tests for customers and prospects interested in deepening their knowledge of digital printing in flexible packaging applications,





**Business Partner
da più di 40 anni**

Diaven ti dà il cinque:

- 1. Grafica e Prestampa**
- 2. Impianti stampa**
- 3. Sleeves incise**
- 4. Fustelle**
- 5. Consulenza e Safe Check Suite**

aziende produttrici di etichette in Italia, che desiderano comprendere i vantaggi in termini di sostenibilità della stampa digitale e il suo impatto positivo complessivo nell'analisi del ciclo di vita (LCA) per ciascuna specifica tipologia di imballaggio.

Dato l'enorme successo che il nostro distributore locale in Italia REM ha ottenuto negli ultimi anni nella promozione della nostra gamma di macchine da stampa digitali Truepress LABEL, era naturale estendere la nostra collaborazione con Ettore Maretti e il suo team, per la promozione della nostra nuova gamma Truepress PAC nel mercato dell'imballaggio flessibile.

Inizialmente, prevediamo che verranno compiuti maggiori progressi con la nostra macchina da stampa digitale Truepress PAC520P per imballaggi in carta poiché la domanda di questo substrato ecologico in Italia è in rapida crescita e disponiamo già di un'unità demo di questo tipo per le prove dei clienti nel nostro recentemente inaugurato Inkjet Innovation Center in Olanda. Siamo inoltre entusiasti di mostrare le capacità di produzione industriale della nostra Truepress PAC830F per film plastici, molto più imponente, per quei trasformatori che vogliono davvero portare gli imballaggi flessibili stampati in digitale a un livello superiore". ■



L'opinione di Hery-Christian Henry, esperto di packaging e sostenibilità

Intervenuto a chiusura dell'inaugurazione dell'Inkjet Innovation Centre di SCREEN Europe, Hery-Christian Henry, esperto di packaging e di sostenibilità, ha tenuto uno speech molto interessante sulle strategie indispensabili per poter affrontare la sostenibilità con una visione strategica, giungendo alla conclusione che dal suo punto di vista il futuro della stampa "non potrà che essere digitale, anche nel mondo dell'imballaggio flessibile, capace di recepire tutti i principali megatrend che di fatto la favoriscono nella scelta dei consumatori: tracciabilità della supply-chain, print-on-demand e web-to-print, estrema personalizzazione e ultimo ma non ultimo la sostenibilità del processo".



as well as obviously all the SCREEN machines available for commercial and publishing applications and for labels".

How do you think the Italian market might respond to this innovation? With REM, your Italian dealer, what actions do you plan to take. Have you already identified the identikit of target companies?

"Italy is the second largest producer of flexible packaging, after Germany, and therefore this is a market of strategic importance for our new range of Truepress PAC digital

inkjet presses aimed at both paper-based packaging and plastic films.

The Italian flexible packaging market is undergoing a transformation to respond to consumer demand for more sustainable and recyclable packaging. We have already seen great interest in our two new digital presses, both from traditional converters and label companies in Italy, who want to understand the sustainability benefits of digital printing and its overall positive impact on the life cycle analysis (LCA) for each specific type of packaging.

Given the enormous success that REM,

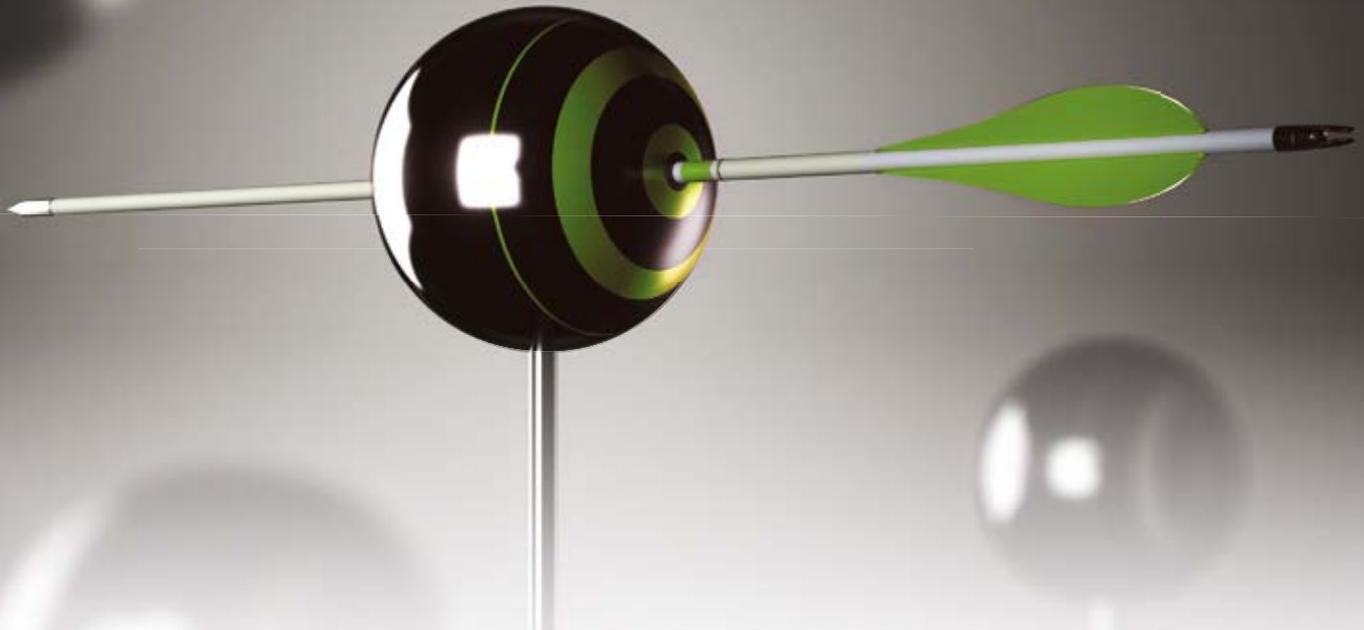
our local distributor in Italy, has achieved in recent years in promoting our range of Truepress LABEL digital presses, it was natural to extend our collaboration with Ettore Maretti and his team, for the promotion of our new Truepress PAC range in the flexible packaging market. Initially, we expect more progress with our Truepress PAC 520P digital press for paper packaging since the demand for this eco-friendly substrate in Italy is growing rapidly and we already have a demo unit of this type available for customer trials in our recently inaugurated Inkjet Innovation Center in The Netherlands.

We are also excited to showcase the industrial production capabilities of our much larger Truepress PAC830F for plastic films for converters who really want to take digitally printed flexible packaging to the next level".

The opinion of Hery-Christian Henry, packaging and sustainability expert

Speaking at the end of the inauguration of SCREEN Europe's Inkjet Innovation Centre, Hery-Christian Henry, an expert in packaging and sustainability, gave a very interesting speech about the essential strategies to address sustainability with a strategic vision, reaching the conclusion that from his point of view, the future of printing "can only be digital, even in the world of flexible packaging, capable of incorporating all the main megatrends that actually favor it in consumer choice: traceability of the supply chain, print-on-demand and web-to-print, extreme customization and last but not least the sustainability of the process".

BECOME INFALLIBLE



INFALLIBLE PRECISION SYSTEMS TO GUARANTEE A HIGHER QUALITY STANDARD

TOTAL CONTROL
ABSOLUTE PRECISION
AUTOMATIC TRACKING OF DEFECTS



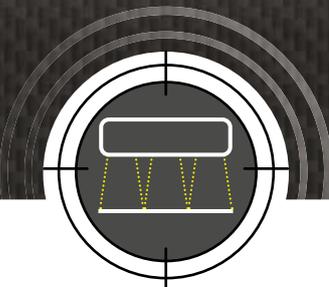
TOTAL QUALITY CONTROL AT 360°

WEB VIEWING
& PRINT INSPECTION



MATRIX PLUS

100%
PRINT INSPECTION



LYNEX PLUS

IN-LINE
SPECTROPHOTOMETER



CHROMALAB

WASTE MANAGEMENT
& DEFECT REMOVAL



EASY-TRACKER



 **grafikontrol**
INSPIRED BY TECHNOLOGY



La soluzione giusta per ottimizzare gli spazi!



inquadra il QR code per visitare il nostro sito web

Idonei per le agevolazioni fiscali derivanti da **INDUSTRIA 4.0**

4.0



Magazzini coibentati/ climatizzati/riscaldati e per processi di reticolazione



Magazzini per grandi rotoli



Magazzini per bobine di carta



Magazzini per plotter e laser di taglio

Adatti per immagazzinare



cilindri



maniche



bobine



cilindri stampa e goffratori



bobine di film plastico
e imballaggio



Magazzini per
maniche / sleeves



Magazzini per
PVC e adesivi

BOBST e i suoi partner svelano il futuro del packaging sostenibile con flussi di lavoro end-to-end

BOBST HA DIMOSTRATO L'EFFICACIA DELLA PRODUZIONE DI IMBALLAGGI FLESSIBILI SOSTENIBILI IN COLLABORAZIONE CON PARTNER INDUSTRIALI E PROPRIETARI DI MARCHI DURANTE UN OPEN HOUSE IN GERMANIA. EVIDENZIANDO LE TECNOLOGIE AVANZATE E I FLUSSI DI LAVORO INTEGRATI CON BOBST CONNECT, L'EVENTO DELLO SCORSO 26 OTTOBRE HA PRESENTATO SOLUZIONI COMPLETE E SOSTENIBILI

Gionata intensa e molto partecipata quella che lo scorso 26 ottobre ha visto protagonista BOBST Bielefeld, con il Training Center e Competence Center al centro della scena. Oltre 200 gli ospiti in presenza e un centinaio quelli collegati nella diretta streaming, fra clienti, aziende partner e giornalisti per la giornata intitolata "Unwrap the future of flexible packaging". Un futuro che per BOBST, ormai già da diverso tempo passa per le applicazioni e i processi attraverso i quali raccontare un percorso nel quale tutte le sue tecnologie possono aiutare i clienti a crescere nel mercato, rispettando i criteri di sostenibilità e riciclabilità degli imballaggi richiesti dai brand owner e dai consumatori. Condivisione delle informazioni, ma soprattutto le partnership con tutti gli attori della filiera sono una

fase fondamentale per raggiungere questo obiettivo, ed è anche per questo che sono sempre di più le collaborazioni messe in atto da BOBST con partner tecnologici leader e specializzate in aree specifiche del processo. Tutto questo ha un nome, 'One Complete Solution' e un filo conduttore, il BOBST Connect, l'architettura software proprietaria della multinazionale svizzera che gestisce il flusso di produzione dal file pdf al prodotto finito, gestendo informazioni e dati e mette in comunicazione i diversi attori della filiera.

L'IMBALLAGGIO FLESSIBILE, UN MERCATO IN CRESCITA

Come ricordato da Xavier Bonamour, Application Manager di BOBST il settore dell'imballaggio flessibile è in buona salute in tutto il mondo, con un tasso di crescita del 4,5% fino al 2026. Sono diverse le sfide da affrontare per il settore, e la più importante è quella della sostenibilità, con la semplificazione delle strutture degli imballaggi a guidare questo trend che sarà dominato sempre più da strutture monomateriali e base carta. L'impatto ambientale del processo di produzione è anch'esso sotto attenta osservazione e vede i trasformatori ridurre al minimo gli sprechi di materiale, l'intervento degli operatori e il consumo di energia per diventare più sostenibili. La chiave per condividere le sfide del futuro è la collaborazione, così da avere una visione olistica e creare un ecosistema di partner per poter offrire al mercato il meglio dello stato dell'arte, proprio come dimostrato durante la recente open house.

Xavier Bonamour,
Application
Manager di BOBST



www.zdue.it



P4P

Partner for Progress

Parliamo delle opportunità della Flexo nel tuo business. Contattaci oggi.



Flexo Cartone Ondulato

Umberto Cantone

umberto.cantone@zdue.it

Flexo film, etichette, carta

Andrea Sandrolini

andrea.sandrolini@zdue.it



3D App



Ghost Code App



INNOVAZIONE



ESPERIENZA



ANALISI



INGEGNERIZZAZIONE



REDDITIVITA'



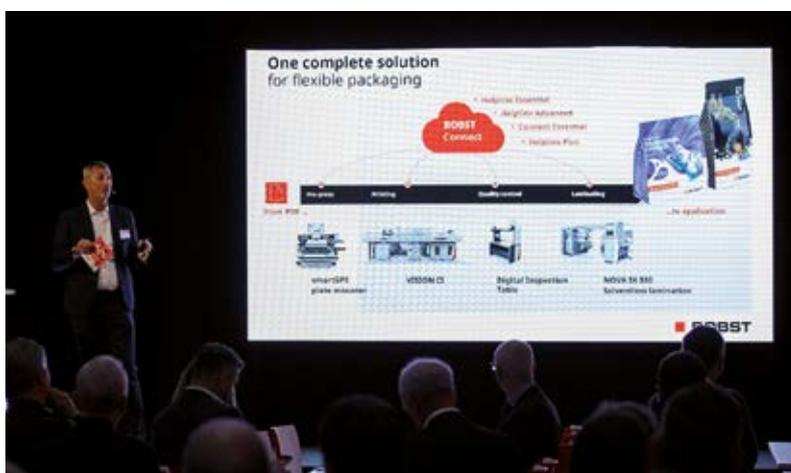
BUSINESS BENEFIT

CONNETTIVITÀ E COLLABORAZIONI FRA COSTRUTTORI, FORNITORI DI MATERIALI E BRAND-OWNER

“È importante riconoscere che BOBST non può raggiungere autonomamente gli obiettivi di sostenibilità nel settore degli imballaggi flessibili,” ha commentato Marco Carrara, Technology Sales Director, CI Flexo.

“Le strette collaborazioni con aziende specializzate in aree specifiche del processo, come inchiostri e coating, composizione dei substrati e biadesivi, sono essenziali

Marco Carrara,
Technology Sales
Director, CI Flexo



per promuovere l'innovazione nel nostro settore”.

“Il nostro Competence Center a Bielefeld è ideale per presentare gli ultimi risultati delle collaborazioni sulla sostenibilità, inclusa la soluzione oneBARRIER Fiber-Cycle, e per mostrare il futuro della produzione di imballaggi con One complete solution, la soluzione completa BOBST e BOBST Connect”.

Tra i partner dell'evento l'azienda costruttrice delle macchine montacliché AV Flexologic, il cui responsabile tecnico delle vendite, Ash Clark, ha spiegato il concetto di montaggio di precisione con il sistema BOBST smartGPS integrato da BOBST Connect. Tra i partecipanti anche Miraclon, produttore leader di cliché e attrezzature per la produzione di lastre, tesa, fornitore di biadesivi e nastri ammortizzanti in schiuma, e Follmann, produttore esperto di inchiostri all'acqua.

I marchi multinazionali Reckitt e Unilever si sono uniti ai partner per condividere con i partecipanti all'Open House esperienza, know-how e visione. Di grande interesse sono state le discussioni sulle tendenze del mercato che guidano oggi gli sviluppi del packaging, con approfondimenti sia da parte dei fornitori che dei brand owners.

Gianluca Balzamo, che ricopre la carica di R&D Sr. Research Scientist in Packaging Sustainability Polymer Science – Hygiene presso Reckitt, ha parlato del piano

ENGLISH Version

BOBST and partners unwrap the future of packaging with complete solution workflows

THE MANUFACTURING OF SUSTAINABLE FLEXIBLE PACKAGING WAS EFFECTIVELY DEMONSTRATED BY BOBST IN COOPERATION WITH INDUSTRY PARTNERS AND BRAND OWNERS DURING AN OPEN HOUSE IN GERMANY. PUTTING ADVANCED TECHNOLOGIES AND INTEGRATED WORKFLOWS WITH BOBST CONNECT IN SHARP FOCUS, THE OCTOBER EVENT PRESENTED ENVIRONMENTALLY-FRIENDLY AND WHOLE SOLUTIONS

An intense and well-attended day on October 26th for BOBST Bielefeld, with the Training Center and Competence Center at the center of the stage. Over 200 guests were present and around a hundred people were connected via live streaming, including customers, partner companies and journalists for the day entitled “Unwrap the future of packaging”. A future that for BOBST has for some time

now passed through applications and processes through which tell a path where all its technologies can help customers grow in the market, respecting the sustainability and recyclability criteria of the packaging required by brands owner and consumers. Sharing information, but above all partnerships with all the players in the supply chain are a fundamental step to achieve this objective, and it is also for this reason that

there is an increasing number of collaborations implemented by BOBST with leading technological partners specialized in specific areas of the process. All this has a name, ‘One Complete Solution’ and a common thread, BOBST Connect, the proprietary software architecture of the Swiss multinational which manages the production flow from the PDF file to the finished product, managing information and data and connecting the different actors in the supply chain.

FLEXIBLE PACKAGING, A GROWING MARKET

As recalled by Xavier Bonamour, Application Manager at BOBST, the flexible packaging sector is in good health throughout the world, with a growth rate of 4.5% until 2026. There are several challenges for the sector to face, and the most important is sustainability, with the simplification of packaging structures leading this trend which will be increasingly dominated by



ERO

GLUING SYSTEMS

A Valco Melton Company

ERO offre soluzioni complete di incollaggio elettronico per l'industria manifatturiera di imballaggi flessibili, consentendo ai produttori di aggiornare le loro linee di produzione e sostituire i contenitori di colla aperti.

FAI UN PASSO AVANTI

Aggiorna i tuoi sistemi di incollaggio per PRODUZIONE DI BORSE E SACCHI

- No smaltimento colla
- Risparmio adesivo
- Riduzione dei tempi di inattività
- Interfacce grafiche di facile utilizzo



Per saperne di più: <https://bit.ly/3ZDIS7q>

INCOLLATURA
LONGITUDINALE

INCOLLATURA
DEL FONDO

INCOLLATURA DEL
RINFORZO DEL FONDO

INCOLLATURA
TRASVERSALE

ERO S.r.l. - Via Benedetto Castelli 38-40-42 Montirone, Italia | Tel: +39 030 2731503 | www.ero-gluers.com | info@ero-gluers.com

ipinks

italianprintinginks

Produzione inchiostri da stampa

OFFSET CONVENZIONALE

OFFSET UV / UV-LED

FLEXO BASE ACQUA

METAL DECORATING CONVENZIONALE,

METAL DECORATING UV / UV-LED

VERNICI DA SOVRASTAMPA OFFSET, UV, BASE ACQUA

Italian Printing Inks srl

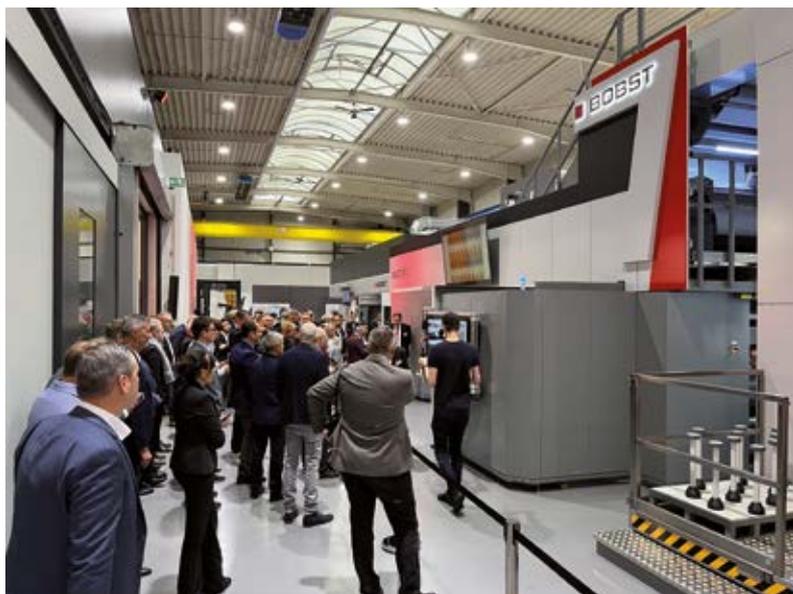
Via Meucci snc - 81025 Marcianise CE

Tel 0823821515 - 65 Fax 0823821557

info@ipinks.it - www.ipinks.it



OPEN HOUSE BOBST BIELEFELD



d'azione dell'azienda in materia di sostenibilità dei materiali flessibili. Reckitt, un'azienda globale che opera in 60 paesi in 6 continenti con 9 centri di eccellenza e oltre 20 milioni di prodotti venduti ogni giorno, possiede una moltitudine di marchi tra i più affidabili al mondo. Balzamo ha sottolineato la "continua ricerca di Reckitt di soluzioni per un mondo più pulito e più sano, al contempo proteggendo, curando e coltivando ciò che abbiamo attualmente". Ha spiegato come l'azienda lavora per potenziare le risorse tecniche disponibili e si impegna in attività che favoriscono un'economia circolare.

Questo comporta la collaborazione con partner e fornitori mirata all'innovazione che porta a scoperte tecnologiche in grado di aiutare a ridurre l'impatto ambientale degli imballaggi flessibili.

HUB DI INNOVAZIONE E ONE COMPLETE SOLUTION

Il Training and Competence Center di Bielefeld è gestito da un team di esperti in macchine e processi di stampa, che offre una serie di servizi, tra cui sessioni deep dive in loco, attività di ricerca e sviluppo per lavori specifici dei clienti e dimostrazioni di flussi di lavoro integrati con BOBST Connect, come One complete solution, la soluzione



mono-material and paper-based structures. The environmental impact of the production process is also carefully observed and sees converters reducing material waste, operator intervention and energy consumption to a minimum to become more sustainable. The key to sharing the challenges of the fu-

ture is collaboration, so as to have a holistic vision and create an ecosystem of partners to be able to offer the market the best of the state of the art, just as demonstrated during the recent open house. Flexible packaging producers are faced with accelerating demands for innovative solutions that meet the needs of brand owners for

maximum sustainability and comply with new legislation governing the components of packaging materials. In response, the packaging industry is transitioning towards mono-material solutions that are 100% recyclable and increasingly towards paper- and fiber-based applications that fully remove plastics from the equation. The environmental impact of the production process itself is also under ever closer scrutiny, with converters required to reduce material waste, minimize operator intervention, and lower energy consumption to become more sustainable.

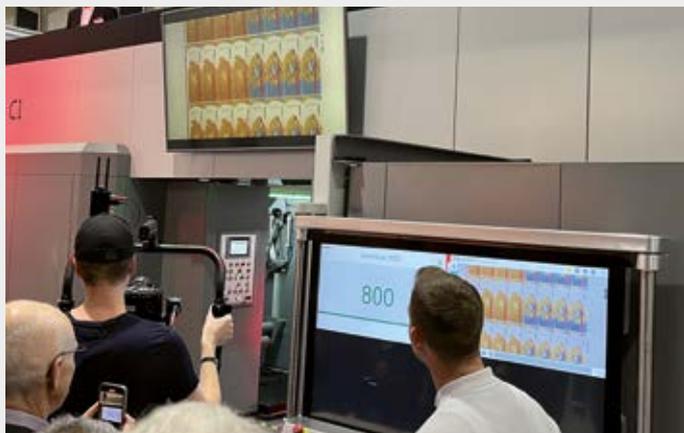
CONNECTIVITY AND COLLABORATIONS AMONG MANUFACTURERS, MATERIALS SUPPLIERS AND BRAND-OWNERS

"It is important to acknowledge that BOBST's sustainability goals in flexible packaging cannot be achieved in isolation. Close collaborations with companies that specialize in specific areas of the process, such as inks and coatings, substrate

composition, and tapes, are essential for driving innovation in our industry", commented Marco Carrara, Technology Sales Director, CI Flexo. "Our Competence Center at Bielefeld remains the perfect venue to present the latest results of collaborations on sustainability, including the oneBARRIER FiberCycle solution, and to showcase the future of packaging production with BOBST One complete solution and BOBST Connect".

Partners in this endeavor included plate-mounting specialist AV Flexologic, whose Technical Sales Manager, Ash Clark, explained the concept of precision mounting with the BOBST smartGPS system, which feeds into BOBST Connect.

Also participating were leading manufacturer of flexo plates and platemaking equipment, Miraclon, advanced tapes and cushioning foam provider, tesa, and water-based ink expert manufacturer, Follmann. Multinational brand owners Reckitt and Unilever joined the partners in sharing their expertise, know-how, and vision with





WebCenter: Piattaforma digitale di progettazione ed approvazione interconnessa per un flusso di lavoro efficace, inoltre un archivio centrale che permette la consultazione ad ogni cliente con accesso dedicato.



WebCenter
ESKO*

AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE QUALITÀ CERTIFICATO DA DNV GL =ISO 9001:2015=

IMPIANTI FOTOGRAFICI PER TUTTI I TIPI DI STAMPA



INVESTE NEL FUTURO!!!



LASER INCISIONE DIRETTA PER STAMPA E GOFFRATURA SU TUTTI I MATERIALI



INCISIONI CILINDRI PER TUTTE LE APPLICAZIONI ROTOCALCO

Via I° Maggio, 13 - z.i. Ovest - 21040 ORIGGIO (VA) ITALY - Tel. +39 02963061 - www.icr.it - email: icr@icr.it



completa BOBST per l'imballaggio flessibile. All'interno dei flussi di lavoro integrati end-to-end di BOBST, ogni elemento della catena di produzione è perfettamente collegato attraverso la piattaforma digitale BOBST Connect: dalla gestione delle applicazioni e dalla pre stampa alla stampa, all'accoppiamento e al controllo qualità. Rainer Rosenbusch, Product Manager, VISION CI ha

presentato BOBST One complete solution, che sfrutta la vasta esperienza dell'azienda nelle applicazioni di imballaggio flessibile. Rainer ha spiegato come applicazioni sostenibili su carta possano essere prodotte in modo efficiente con questa combinazione modulare di tecnologie, prodotti ausiliari e connettività in un flusso di lavoro completo collegato tramite BOBST Connect. Al centro di questa agile soluzione la macchina da stampa flessografica BOBST VISION CI che offre setup e cambi lavoro rapidi che riducono al minimo gli scarti, risultando in un eccezionale rapporto qualità-prezzo.

MONOMATERIALI AD ALTA BARRIERA PRONTI PER IL RICICLO

Con l'aumento delle richieste di riciclabilità, l'attenzione è focalizzata sui substrati e sulla loro funzionalità. L'innovazione nel campo dei monomateriali offre una valida alternativa per migliorare l'impatto ambientale degli imballaggi flessibili e soddisfare le richieste dei clienti per soluzioni più sostenibili.

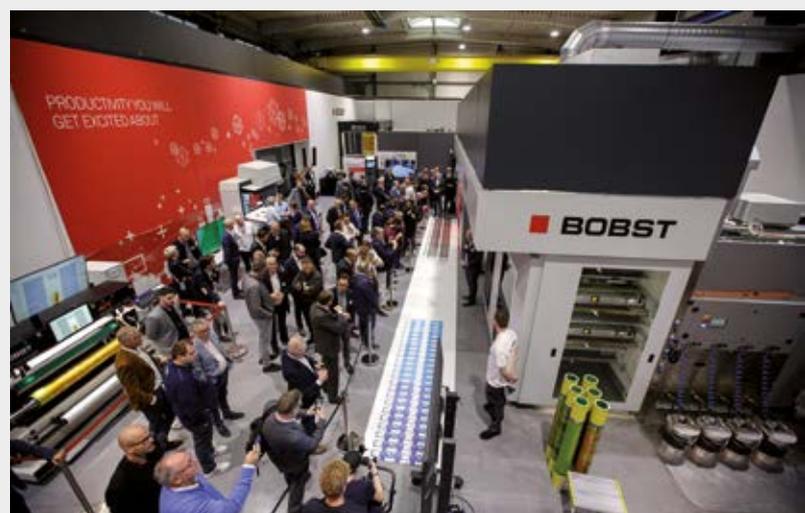


the attendees. A significant part of the program revolved around discussions on the varied market trends that are driving packaging developments today, providing insights from both suppliers and brand owners. Gianluca Balzamo, who holds the position of R&D Sr. Research Scientist in Packaging Sustainability Polymer Science – Hygiene at Reckitt, spoke about the company's sustainable roadmap for flexibles. Reckitt, a global company operating in 60 countries across 6 continents with 9 centers of excellence and over 20 million products sold every day, owns a multitude of the world's most trusted brands. Mr. Balzamo outlined Reckitt's "relentless pursuit of a cleaner, healthier world while protecting, healing, and nurturing what we have presently." He explained how the company works to amplify available technical resources and engage in circular economy activities. This includes innovation with partners and vendors leading to technological breakthroughs

that help lower the environmental footprint of flexible packaging. **INNOVATION HUB AND ONE COMPLETE SOLUTION** The Bielefeld Training and Competence Center houses a team of experts in machine technology and equipment, offering a versatile environment for a range of activities, including on-site deep dive sessions, flexible R&D capabilities for customer-specific jobs, and the ability to show complete workflows under BOBST Connect, such as BOBST One complete solution for flexible packaging. Within BOBST's end-to-end integrated workflows, every element in the production chain – from application management and pre-press set-up to printing, laminating, and quality control – is seamlessly linked through the BOBST Connect digital platform, which was the topic of a dedicated session. Capturing data insights for better business planning, BOBST Connect stream-

lines and improves the whole production process with in-depth performance analysis and reporting, continuous progress tracking during production runs, 24/7 remote assistance, and even optimized shift management. Designed for the future of packaging production, BOBST One complete solution, which harnesses the company's wealth of expertise in flexible packaging applications, was presented by Rainer Rosenbusch, Product Manager, VISION CI.

He explained how sustainable paper-based applications can be efficiently produced in this modular combination of technologies, auxiliaries and connectivity in a complete workflow linked via BOBST Connect. At the heart of this agile solution stands the BOBST VISION CI flexo press, which offers rapid setup and changeovers while minimizing waste, resulting in exceptional price-performance value.





Macchine per il taglio di film, alluminio e carta

- Taglierine ribobinatrici
- Avvolgitori
- Visionatrici
- Taglia anime cartone
- Taglia anime plastica
- Macchine speciali
- Goffratori
- Revisioni meccaniche elettriche



H7Group S.r.l.

Via Rogola, 14 - 23826 Mandello del Lario (LC) - Italy

Tel. +39 0341732189 - info@h7group.it

www.h7group.it

OPEN HOUSE BOBST BIELEFELD

Inquadra il QR Code per ascoltare la video intervista con Marco Carrara, Technology Sales Director, CI Flexo di BOBST



A questo proposito, BOBST ha sviluppato oneBARRIER, una gamma di soluzioni integrate per la produzione di imballaggi ad alta barriera pronti per il riciclo. Xavier Bonamour, Application Manager for Flexible Packaging presso BOBST, ha presentato oneBARRIER FibreCycle, sviluppato insieme a Michelman e UPM. A lui si sono uniti nella discussione Mika Uusikartano, Senior Manager, Product Portfolio Management presso UPM Specialty Papers, e Thierry Van Migem, Business Director Printing and Packaging, Coatings and Industrial Manufacturing presso Michelman.



Essendo una soluzione completamente cartacea e pronta per il riciclo, oneBARRIER FiberCycle consente ai proprietari di marchi di passare dai film plastici agli imballaggi in carta. Compatibile con i sistemi di riciclo esistenti, FiberCycle è un monomateriale ad alta barriera prodotto utilizzando la linea di spalmatura oneBARRIER MASTER Coater e il metallizzatore in vuoto EXPERT K5 che combinate consentono di ottenere una soluzione ad alte prestazioni. L' idoneità alla stampa e alla trasformazione di questo materiale sostenibile è stata infine dimostrata presso il Competence Center sulla macchina flessografica BOBST VISION CI che ha stampato con tecnologia oneECG (Extended Color Gamut) utilizzando inchiostri all'acqua di Follmann GmbH & Co. KG. ■



HIGH-BARRIER MONO-MATERIALS READY FOR RECYCLING

With demands for recyclability on the rise, attention is very much focused on printing substrates and their functionality. Innovation in mono-materials offers a clear path to improving the environmental impact of flexible packaging and meeting customers' requirements for better solutions.

In this respect, BOBST has introduced the oneBARRIER family of integrated solutions for recycle-ready, high-barrier packaging. Xavier Bonamour, Application Manager for Flexible Packaging at BOBST, presented oneBARRIER FibreCycle, which has been developed together with Michelman and UPM. He was joined in the discussion by Mika Uusikartano, Senior Manager, Product Portfolio Management at UPM Specialty Papers, and Thierry Van Migem, Business Director Printing and Packaging, Coatings and Industrial Manufacturing at Michelman.

As a full paper, recycle-ready solution, oneBARRIER FiberCycle enables brand owners to move from plastic films to paper-based flexible packaging. Compatible with paper recycling streams, it is a high-barrier mono-mate-



rial produced by utilizing the capabilities of the new oneBARRIER MASTER Coater and the well-established EXPERT K5 dry vacuum coater to achieve a high-performance solution. The suitability of this sustainable material

was shown in action at the Competence Center when it was being printed on the BOBST VISION CI flexo press fitted with oneECG (Extended Color Gamut) technology and using water-based inks from Follmann GmbH & Co. KG.



CCSone

Consumption Control System

*Il metodo intelligente
per controllare i consumi
di inchiostro*

Ma tu sai quanto
inchiostro abbiamo
usato?

Uhm.. non saprei..
Chiediamo al
CCSone



GAMA

GAMA S.r.l.

Via Milano, 76 - 23899 Robbiate (LC) - Italy
Tel. +39 0399515666 - info@gama.srl
www.gama.srl

 **i&C**onselvan
Innovative Converting Technology

I&C S.a.s.

Via Pordenone, 13 - 20132 Milano - Italy
Tel. +39 0226417365 - sales@gamaiec.com
www.gamaiec.com

Il futuro del packaging è sempre più vicino

LA DUE GIORNI, 24-25 OTTOBRE, PRESSO LA SEDE DI MONZA DI DIGITAL FLEX, ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON I&C GAMA ED ESKO, HA POSTO AL CENTRO DEL DIBATTITO I FUTURI TREND TECNOLOGICI DESTINATI A INFLUENZARE IL SETTORE DEL PACKAGING, DALLA PRE-STAMPA ALLA STAMPA

Andrea Vergnano,
Senior Executive
vicepresidente di
Digital Flex

“Il faro della situazione nel settore della pre-stampa flessografica è sempre stato qui”, ha esordito così Andrea Vergnano, senior executive vice presidente of Digital Flex, davanti a una platea di clienti e operatori del printing e converting flexo italiani, ricordando il celebre motto coniato da suo padre Renato per sottolineare lo spirito pionieristico che da sempre accompagna l’azienda.

“Abbiamo deciso di riproporre dopo dieci anni questo incontro tra professionisti della stampa e pre stampa per presentare le novità più avanzate del settore. Allora

anticipammo le tendenze che poi diventarono un must ed è quello che ci proponiamo di fare anche oggi”, prosegue Vergnano.

Un percorso dove la tecnologia e gli investimenti hanno sempre rappresentato il cuore pulsante dell’attività di Digital Flex, come confermato dalla recente acquisizione di una nuova linea automatica per lo sviluppo dei cliché, che verrà installata a breve, l’apertura nel 2019

Sante Conselvan di I&C



di un reparto per l’incisione diretta delle sleeve in elastomero con un primo sistema laser e l’introduzione, lo scorso anno, di un secondo sistema laser, la creazione di una nuova infrastruttura informatica e di una sala server dedicata e infine la progettazione di un nuovo ERP, ancora in fase di sviluppo.

RIFLETTERE E INNOVARE CON PROGETTI COME QUELLO PROPOSTO DA MARKPLATE

Dopo un’introduzione di Sante Conselvan di I&C che ha invitato le imprese a confrontarsi, condividere



Vestiamo su misura
il tuo packaging



Digital Flex
Nuova Roveco Group

Solution for Flexible Packaging

- Creatività grafica pensata in flexo
- Lastre in fotopolimero HD, FlexoHDPlus®, FlexoHDPlus®-S
- Flexodigitalsleeve in fotopolimero e elastomero
- Flexo Academy: dalla formazione all'assistenza in stampa





Andrea Zanatto
di Markplate

esperienze e collaborare per innovare le tecnologie, ha sicuramente attirato l'attenzione il concreto intervento di Andrea Zanatto di Markplate, rappresentata da Esagrafica, con la presentazione di un rivoluzionario progetto dedicato alla marcatura e codifica delle lastre flexo.

“Questo sistema permette la condivisione di tutte le informazioni legate alle commesse, semplificando la gestione del lavoro dall'inizio alla fine. Markplate è una tecnologia che consente di imprimere sulla lastra fotopolimerica un codice leggibile da normali lettori di barcode 2D. Questa soluzione non è solo un sistema di marcatura, ma una piattaforma flessibile per la condivi-

sione di dati che mette in relazione il produttore di cliché pronti per la stampa con lo stampatore in un modo completamente nuovo”, ha affermato Andrea.

Un progetto audace e in via di sviluppo anche grazie al prezioso supporto di Digital Flex che attualmente sta conducendo test interni per confermare la sua efficacia e impatto nell'ambito delle sue attività.

AUTOMAZIONE E GESTIONE COLORE SEMPRE PIÙ SPINTI

Per quanto riguarda le fasi di pre stampa, Giovanni Vigone, Regional Business Director Esko per Italia, Spagna, Portogallo e Maghreb, e Boris Gruppo, Application Sales Manager di Esko hanno presentato le caratteristiche distintive dell'ecosistema Esko, una serie di software e hardware che permettono di gestire agilmente l'intero processo, dalla lavorazione del file grafico all'incisione della lastra, il tutto volto a un'automazione sempre più



Giovanni Vigone, Regional Business Director Esko per Italia, Spagna, Portogallo e Maghreb

ENGLISH Version

“Flexible near future 5.0” - The future of packaging is ever closer

THE TWO-DAY EVENT, 24-25 OCTOBER, AT MONZA HEADQUARTERS OF DIGITAL FLEX, ORGANIZED IN COLLABORATION WITH I&C GAMA AND ESKO, WAS FOCUSED ON FUTURE TECHNOLOGICAL TRENDS DESTINED TO INFLUENCE THE PACKAGING SECTOR, FROM PREPRESS TO PRINTING

“**T**he beacon of the situation in the flexographic prepress sector has always been here”, began Andrea Vergnano, senior executive vice president of Digital Flex, in front of an audience of Italian customers and operators of flexo printing and converting sector, recalling the famous motto coined by his father Renato to underline the pioneering spirit that has always accompanied the company.

“We have decided to propose this meeting between printing and prepress professionals again after ten years to present the

most advanced innovations in the sector. Back then we anticipated the trends that afterwards had become a must and this is what we aim to do today too”, continues Vergnano.

A path where technology and investments have always represented the beating heart of Digital Flex's activity, as confirmed by the recent acquisition of a new automatic line for the development of clichés, which will be installed shortly, the opening in 2019 of a department for direct engraving of elastomer sleeves with the first laser system and the introduction, last year, of a second

laser system, the creation of a new IT infrastructure and a dedicated server room and finally the design of a new ERP, still in development phase.

REFLECT AND INNOVATE WITH PROJECTS LIKE THE ONE PROPOSED BY MARKPLATE

After an introduction by Sante Conselvan of I&C who invited companies to discuss,

share experiences and collaborate to innovate technologies, the concrete intervention by Andrea Zanatto of Markplate, represented by Esagrafica, with the presentation of a revolutionary project dedicated to marking and coding of flexo plates. “This system allows the sharing of all information related to orders, simplifying the management of job from start to finish. Markplate is a technology that allows





DA SEMPRE PIONIERI NELL'INNOVAZIONE

Perché non ci sono frontiere per
chi vuole essere un passo avanti

- Viscosimetri
- Montacliché
- Lavacliché e lava anilox
- Magazzini sleeves, cilindri e bobine
- Taglierine e ribobinatrici
- Software ERP/Big Data

Business partner:

GAMA

CAMIS

H7
group

DOLLMAR S.P.A.
PRODOTTI CHIMICI INDUSTRIALI

SisTrade
Software Consulting S.p.A.

 **i&C** **Conselvan**
Innovative Converting Technology

I&C S.a.s. - Via Pordenone, 13 - 20132 Milano - Italy
Tel. +39 0226417365 - info@gamaiec.com
www.gamaiec.com

spinta e alla condivisione delle informazioni attraverso la piattaforma WebCenter.

REFLEX COLOR PROOFING: UNA SVOLTA DIGITALE PER LE PROVE COLORE



Un'altra novità, recentemente introdotta in Digital Flex è la Reflex color proofing presentata da Giancarlo Carbutti di Diesserre ed Emanuela Foladori di Join Srl. Si tratta di un esclusivo sistema di stampa digitale end-to-end creato appositamente per la produzione di prove colore direttamente sul supporto originale di stampa. Questa tecnologia consente un color management completamente integrato e garantisce una qualità ottimale della prova stampata grazie all'utilizzo della quadricromia più orange, green, blue e bianco.

Il nome "Reflex" è stato scelto in modo evocativo perché l'output



prodotto riflette il risultato finale di stampa, creando un vero e proprio mockup a tutti gli effetti.

“L'obiettivo di Digital Flex è fornire al cliente una prova colore che non è più su carta, riproducendo il risultato definitivo della stampa e trasformando quindi la prova colore in un prototipo look & feel”, ha dichiarato Giancarlo Carbutti.

Grazie a questa soluzione innovativa in grado di stampare su qualsiasi materiale, il cliente potrà avere una visione più realistica del suo imballaggio, motivo per cui questa attrezzatura ha suscitato un grande interesse fra i presenti.

to print on the plate a code that can be read by normal 2D barcode readers. This solution is not just a marking system, but a flexible data sharing platform that connects the manufacturer of ready to print plates with the printer in a completely new

way”, said Andrea. A bold and ongoing project also thanks to the precious support of Digital Flex who is currently conducting internal tests to confirm its effectiveness and impact within its activity.



AUTOMATION AND COLOR MANAGEMENT INCREASINGLY ADVANCED

As regards the pre-press phases, Giovanni Vigone, Regional Business Director Esko per Italia, Spagna, Portogallo e Maghreb, and Boris Gruppo, Application Sales Manager of Esko, presented the distinctive characteristics of Esko ecosystem, a series of software and hardware that allow to manage easily the entire process, from processing the graphic file to plate imaging, all aimed at increasingly advanced automation and information sharing through the WebCenter platform.

REFLEX COLOR PROOFING: A DIGITAL BREAKTHROUGH FOR COLOR PROOFING

Another novelty, recently introduced in Digital Flex is Reflex color proofing presented by Giancarlo Carbutti, freelancer and Emanuela Foladori of Join Srl. It is an exclusive end-to-end digital printing system created specifically for the production of color pro-

ofs directly on the original print substrate. This technology allows for fully integrated color management and guarantees optimal quality of the printed proof thanks to the use of four-colour printing plus orange, green, blue and white. The name “Reflex” was evocatively chosen because the output produced reflects the final print result, creating a real mockup in all respects.

“The objective of Digital Flex is to provide the customer with a color proof that is no longer on paper, reproducing the final print result and therefore transforming the color proof into a look & feel prototype”, declared Giancarlo Carbutti.

Thanks to this innovative solution capable of printing on any material, the customer will be able to have a more realistic view of packaging, which is why this product aroused great interest among people present at event.

MANAGEMENT AND CONTROL: WHEN DATA MAKES THE DIFFERENCE

Sante Conselvan, Dario Cavalcoli and Stefano



ESAGRAFICA SERVICE SOLUTIONS srl

*Il tuo Partner
per grafica e stampa flexo*

Partner e rivenditori ufficiali

EPSON

MYIRO

gmg^{color}

+39 0371 1921720

info@esagrafica.it

www.esagrafica.it

Via Secondo Cremonesi n. 4
26900 Lodi (LO) ITA

GESTIONE E CONTROLLO: QUANDO I DATI FANNO LA DIFFERENZA

Nell'epilogo dell'evento, Sante Conselvan, Dario Cavalcoli e Stefano De Paolis di I&C Gama Group hanno evidenziato l'importanza del dato e presentato le soluzioni per la gestione e il controllo dei big data con un focus dedicato alla gestione dei consumi di inchiostro, che oggi possono essere certificati con precisione.

“Cambiamento, competizione, crescita, criticità e decisione a livello aziendale hanno un peso importantissimo e il dato è il filo rosso che collega tutti questi elementi. Comprenderli appieno permette di delineare lo sviluppo e il futuro dell'azienda” ha sottolineato Dario Cavalcoli. Inoltre, è stata annunciata una nuova partnership tra I&C e l'azienda spagnola Twen, specializzata nella progettazione e costruzione di sistemi laser per la pulizia degli anilox, la quale ha prodotto una nuova tecnologia, disponibile per l'Italia da gennaio, che permette di lavare dai 6 agli 8 anilox in contemporanea. In conclusione, Davide Pesenti di Camis ha presentato i vantaggi del sistema completamente automatico per il montaggio dei cliché, che si distingue per la sua semplicità, velocità e facilità d'uso. Questo sistema ottimizza la qualità del registro di stampa e riduce i tempi d'avviamento.

Le due giornate dell'evento “Futuro prossimo Flessibile 5.0” si sono concluse con una visita allo stabilimento, che ha permesso ai partecipanti di osservare da vicino le caratteristiche di questi prodotti capaci di tracciare il futuro del packaging. ■

Davide Pesenti di Camis



De Paolis of I&C Gama Group highlighted the importance of data and presented solutions for the management and control of

big data with a focus dedicated to the management of ink consumption, which today can be precisely certified. “Change, compe-

tion, growth, critical issues, decisions, are very important for a company and data are the common thread that connects all the-

se elements, understanding them allows to outline the development and future of the company” underlined Dario Cavalcoli.

Furthermore, a new partnership was announced between I&C and the Spanish company Twen, specialized in the design and construction of laser systems for cleaning aniloxes, which has produced a new technology, available in Italy from January 2024, which allows to wash 6 to 8 aniloxes at the same time.

At the end of the event, Davide Pesenti, managing director and technical manager of Camis, presented the advantages of the fully automatic system for mounting clichés, which stands out for its simplicity, speed and ease of use. This system optimizes the quality of the print register and reduces makeready times.

The two days of the “Flexible Near Future 5.0” event concluded with a visit to the factory, which allowed participants to closely observe the characteristics of these technical solutions capable of tracking the future of packaging.





NEW

**Sleeve
MASTER AUTO**

Registrazione ed applicazione "hands free" del cliché per ottenere la massima produttività del reparto pre stampa, affidabilità e ripetibilità CAMIS include.
"Hands free" plate registration and application to gain the maximum productivity of the pre-press department. CAMIS repeatability and reliability included.



**DMTS
Flexo plate
demonter**

Smontaggio cliché e applicazione biadesivo in un dispositivo, creato per aumentare la produttività del reparto pre-stampa.
Plate demounting and tape application in one device, designed to enhance the productivity of the flexo pre-press department.

**Innovative
solution**



CONTROLLO TOTALE DEL MONTAGGIO CLICHÉ

TOTAL WORK FLOW CONTROL IN FLEXO PLATE MOUNTING



CAMIS srl - Via Guido Rossa, 9
20037 Paderno Dugnano (MI) - T +39 02.9982188
info@camissrl.com - www.rotocamis.it



I&C sas - Via Pordenone, 13 - 20132 Milano
T +39.0226417365 - info@gamaiec.com
www.gamaiec.com

Remac – Sun Chemical: tecnologie e materiali per un packaging sempre più sostenibile

LO SCORSO 29 SETTEMBRE PRESSO LA SEDE REMAC DI PIACENZA SI È SVOLTO UN'OPEN HOUSE ORGANIZZATA DAL COSTRUTTORE DI MACCHINE PER CONVERTING E SUN CHEMICAL CHE HA MESSO A DISPOSIZIONE UN COATING ED UN ADESIVO BARRIERA PER LA PRODUZIONE DI STRUTTURE MONOMATERIALE, CHE SI ABBINANO PERFETTAMENTE ALLE CARATTERISTICHE DELLA NUOVA MACCHINA. NUMEROSI I CONVERTER CHE HANNO PARTECIPATO ALLE DEMO DI ACCOPPIAMENTO SULLA NUOVA LEGO BY REMAC

“**P**roteggi il tuo packaging, salva il tuo futuro”, era il titolo dell’open house che si è svolto lo scorso settembre presso la sede del costruttore di macchine per coating & laminating Remac in partnership con Sun Chemical, che ha sviluppato soluzioni di inchiostri solvente, coating e adesivi barriera per poter realizzare dei laminati mono materiali in linea con le richieste del mercato in ottica sostenibilità, in particolare in linea con gli standard di riciclabilità.

Come ricordato da Fiorenza Raggi, Marketing & Communication Manager di Sun Chemical, al progetto hanno preso parte anche Plax Packaging che ha stampato

il soggetto che poi è stato accoppiato durante l’open house, TecnoPrint che ha fornito i cilindri rotocalco per la stampa, e infine Lenze, Re e Rossini per le varie componenti presenti sulla macchina. “Siamo fortemente impegnati sul fronte sostenibilità, tanto che realizziamo un bilancio di sostenibilità corporate ormai da ben 13 anni in linea con gli Obiettivi di Sviluppo di Sostenibilità delle Nazioni Unite. I consumatori di oggi sono sempre più sensibili a queste tematiche e noi attraverso i nostri prodotti e soluzioni altamente innovative supportiamo il mercato della stampa e del converting affinché si possa coniugare in maniera naturale il business e il profitto con l’attenzione all’ambiente”, racconta Fiorenza Raggi.

Questa open house, la prima realizzata presso la sede di Remac di Piacenza ha mostrato la perfetta integrazione fra tecnologia e materiali per un perfetto controllo dei costi di produzione, grazie alla possibilità di applicare il coating e l’adesivo barriera in linea e in un unico passaggio, in modo da replicare con una struttura monomateriale, quindi più riciclabile, le prestazioni dei materiali convenzionali.

LEGO: UN PROGETTO PER ACCOMPAGNARE IL CLIENTE NEL SUO PERCORSO DI CRESCITA

Per chi volesse approfondire maggiormente la conoscenza di Remac, invitiamo a leggere l’intervista pubblicata su Converter Flessibili-Carta-Cartone di luglio/agosto e sul portale converter.it, nella quale Sergio Piga ci aveva raccontato il suo percorso di crescita e

**Fiorenza Raggi,
Marketing &
Communication
Manager di
Sun Chemical**



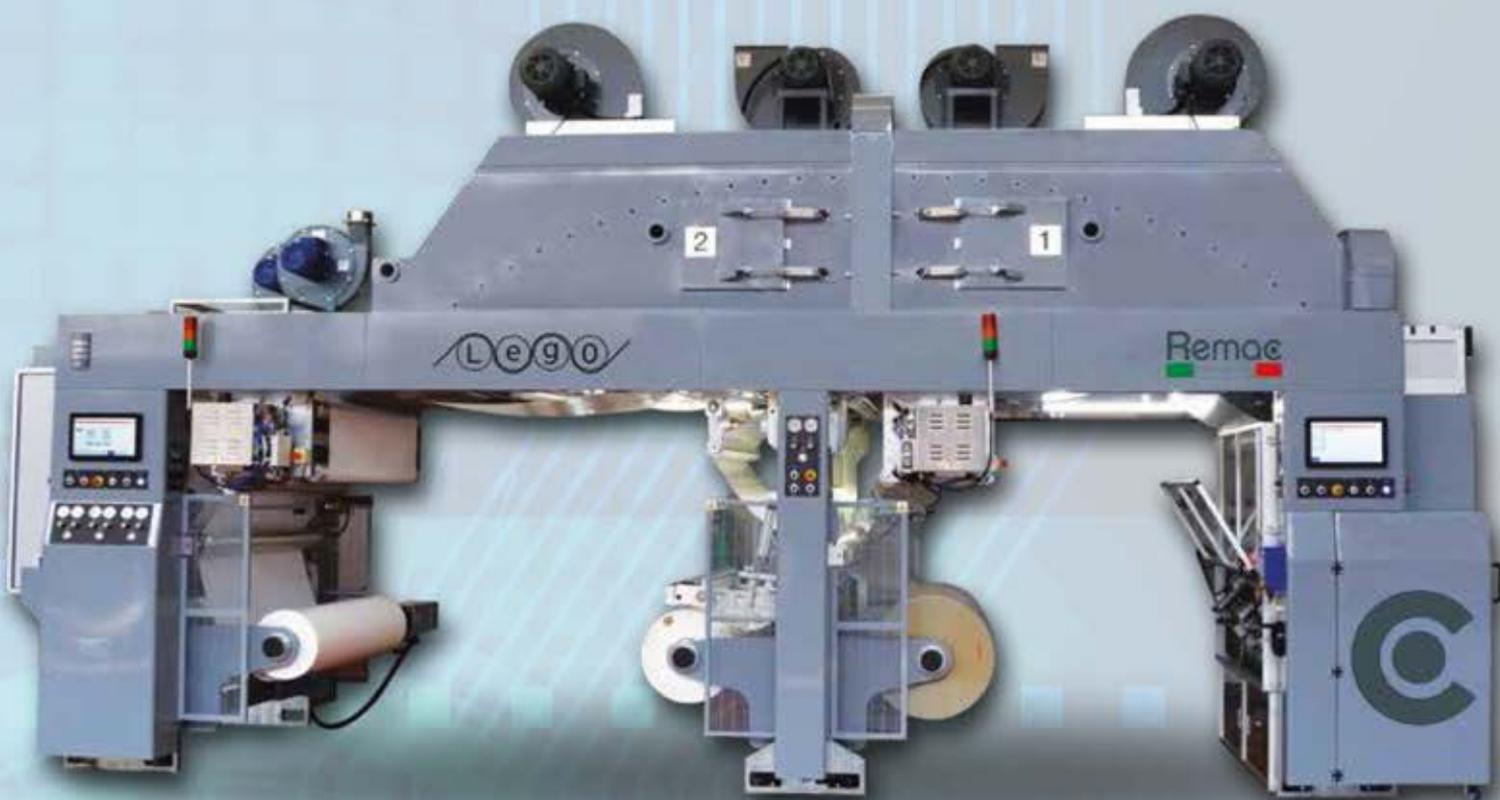
Remac

converting



Leg0

project



Leg0 cresce con il tuo business

**PROTEGGI IL TUO PACKAGING,
SALVA IL TUO FUTURO**

OPEN HOUSE REMAC - SUN CHEMICAL

nello specifico le ultime novità inerenti il progetto Leg0. Parliamo di una macchina modulare, prevista in 3 differenti versioni, aggiornabile dal modello base al più equipaggiato, con l'aggiunta di alcuni moduli con un fermo macchina di circa 15 giorni. È chiaro ed evidente il vantaggio per il cliente di potersi dotare di una semplice accoppiatrice entry level, e nel tempo pensare di aggiornarla a una Duplex o Triplex, senza dover necessariamente sostituire il macchinario.

“Siamo piccoli, ma abbiamo da sempre cercato di proporre soluzioni altamente innovative che riuscissero a

Sergio Piga,
titolare di Remac



soddisfare le esigenze dei clienti. Siamo stati i primi a progettare le accoppiatrici solventless compatte su tre colonne, a brevettare e inserire il lavaggio automatico sui gruppi solventless (sistema utilizzato poi anche da altri costruttori), abbiamo progettato e brevettato il miscelatore per adesivi base solvente, e la nostra vocazione di proporre tecnologie innovative ci ha portato a realizzare oggi il progetto modulare Leg0”, dice Sergio Piga titolare di Remac.

La soluzione presentata durante l'open house era una Leg0 standard, caratterizzata da un ottimo rapporto

ENGLISH Version

Remac – Sun Chemical: technologies and materials for increasingly sustainable packaging

LAST 29TH SEPTEMBER AT REMAC HEADQUARTERS IN PIACENZA WAS HELD AN OPEN HOUSE ORGANIZED BY THE MANUFACTURER OF CONVERTING MACHINES AND SUN CHEMICAL WHICH MADE AVAILABLE A COATING AND A BARRIER ADHESIVE FOR THE PRODUCTION OF SINGLE-MATERIAL STRUCTURES, THAT MATCH PERFECTLY WITH THE CHARACTERISTICS OF THE NEW MACHINE. MANY CONVERTERS PARTICIPATED IN THE LAMINATING DEMOS ON THE NEW LEGO BY REMAC

“Protect your packaging, save your future”, was the title of the open house which took place last September at the headquarters of Remac, coating & laminating machine manufacturer in partnership with Sun Chemical, which has developed solvent inks, coatings and barrier adhesives to be able to create single-material

laminates in line with market demands as regards sustainability, in particular in line with recyclability standards.

aThis open house, the first carried out at Remac headquarters in Piacenza, showed the perfect integration between technology and materials for perfect control of production costs, thanks to the possibility of applying the coating and the barrier adhe-

sive in line and in a single pass, in order to replicate the performance of conventional materials with a single-material and therefore more recyclable structure.

LEGO: A PROJECT TO ACCOMPANY THE CUSTOMER ON HIS GROWTH PATH

For those who would like to learn more about Remac, we invite you to read the



ZERO WASTE[®]

by **Expert**



solutions600.it

The solution **you were waiting for...**

START EVERY NEW JOB WITHOUT WASTING TIME AND MATERIALS!

Expert Srl is proud to present **ZERO WASTE[®]** at our **DEMO CENTRE**
in San Martino Buon Albergo, Verona.

**CONTACT US
TO BOOK YOUR PLACE!**

ACTIVE by **Expert**

Via dell'Artigianato, 38
San Martino Buon Albergo
Verona - Italy
Ph. +39 045 992099
E-mail: info@expert-srl.com

www.expert-srl.com

Attilio Borlenghi,
Business Unit
Manager SAPICI
SunChemical Group

prezzo-qualità, in grado di effettuare molteplici lavori. La macchina può lavorare in modalità solventless tradizionale, ma anche come una spalmatrice rotocalco o come dimostrato proprio durante l'evento, può realizzare una spalmatura di una lacca barriera abbinata alla spalmatura di un adesivo solventless barriera. Questo procedimento permette di ridurre i tempi di fornitura del prodotto al cliente finale, consente di gestire il magazzino materiali in maniera più snella permettendo al cliente di acquistare materiali neutri e in base alle esigenze pro-

duktive va a realizzare quello che gli serve, senza dover necessariamente acquistare materiali trattati o acquistati conto terzi per nobilitare i due materiali.

L'IMPEGNO DI SUN CHEMICAL PER IMBALLAGGI SOSTENIBILI E RICICLABILI: PRODOTTI E SOLUZIONI PER OGNI ESIGENZA

Attilio Borlenghi, Business Unit Manager SAPICI SunChemical Group, ha presentato le soluzioni Sun Chemical di inchiostri, coating e adesivi barriera per la realizzazione di laminati mono materiale, e infine, prima del lunch, l'attesissima demo per la produzione di un imballaggio mono materiale con barriera all'ossigeno, applicazione ideale per il confezionamento di prodotti alimentari secchi. "Leggevo una recente ricerca dalla quale è emerso che le strutture di packaging multimateriale hanno e avranno un tasso di decrescita annuo del 2-3% per i prossimi 10 anni, mentre il monomateriale crescerà nello stesso arco temporale del 5-6% l'anno", esordisce Attilio Borlenghi, sottolineando scegliendo il monomateriale per garantire le performance di strutture più complesse non è solo una questione di tipo tecnico, bensì è un'esigenza che sempre più frequentemente i converter richiedono al fine di fornire a loro volta



interview published in Converter Flessibili-Carta-Cartone in July/August and on converter.it portal, in which Sergio Piga told us about his growth path and specifically

the latest news regarding the Leg0 project. We are talking about a modular machine, available in 3 different versions, which can be upgraded from the basic model to the

most equipped, with the addition of some modules with a machine downtime of approximately 15 days. The advantage for the customer of being able to equip themselves with a simple entry level laminator, and over time thinking about upgrading it to a Duplex or Triplex, without necessarily having to replace the machinery is clear and evident.

"We are small, but we have always tried to offer highly innovative solutions that are able to satisfy customer needs. We were the first to design compact solventless laminators on three columns, to patent and insert automatic washing on solventless groups (a system later also used by other manufacturers), we designed and patented the mixer for solvent-based adhesives, and our vocation of proposing innovative technologies has led us to create the Leg0 modular project today", says Sergio Piga, owner of Remac.

The solution presented during the open house was a standard Leg0, characterized by an excellent price-quality ratio, capable

of carrying out multiple jobs. The machine can work in traditional solventless mode, but also as a gravure coating machine or as demonstrated during the event, it can carry out a coating with a barrier lacquer combined with the coating of a solventless barrier adhesive. This process makes it possible to reduce the delivery times of the product to the end customer, allows the materials warehouse to be managed in a more streamlined manner, allowing the customer to purchase neutral materials and, based on production needs, creates what he needs, without necessarily having to purchase materials treated or purchased on behalf of third parties to ennoble the two materials.

SUN CHEMICAL'S COMMITMENT TO SUSTAINABLE AND RECYCLABLE PACKAGING: PRODUCTS AND SOLUTIONS FOR EVERY NEED

Attilio Borlenghi, Business Unit Manager SAPICI SunChemical Group, presented Sun Chemical solutions for inks, coatings



YOUR CHALLENGES OUR SOLUTIONS



WWW.SELECTRASOLUTIONS.COM

- Ⓢ No drift in viscosity measurement
- Ⓢ Proprietary technology
- Ⓢ No recalibration needed
- Ⓢ User friendly
- Ⓢ Excellent performance with water based inks, glues and varnishes
- Insensitivity to turbulence and foam Ⓢ
- Solvent proof Ⓢ
- No maintenance required Ⓢ

3D VIEW



prodotti sostenibili e riciclabili ai loro clienti dell'industria alimentare e non.

Il mondo dell'imballaggio flessibile oggi è caratterizzato da una grande varietà di strutture a seconda degli alimenti da confezionare, da quelle più semplici a quelle più complesse per l'atmosfera modificata. Il motivo principale di strutture così varie e complesse, ed è un po' anche il segreto del successo di questo comparto, è la capacità di combinare proprietà differenti, ottenen-



do un prodotto finito che sommi le peculiarità specifiche dei singoli materiali.

Il trend attuale è quello di riuscire a replicare le strutture multimateriale con una struttura monomateriale. "La risposta di Sun Chemical a questa esigenza risiede nella funzionalizzazione dei materiali, ovvero tramite l'utilizzo di inchiostri, lacche, vernici, adesivi, proviamo a replicare le strutture multimateriale. Nel progetto con Remac abbiamo utilizzato un polipropilene BOPP da 25 micron stampato da Plax Packaging con nostri inchiostri, al quale è stato applicato un sottilissimo strato di coating barriera monocomponente (0,6 gr per m²) e laminato con adesivo solventless barriera, ottenendo così un monomateriale con prestazioni in grado di allungare la shelf-life del prodotto, in questo caso di prodotti alimentari secchi". Borlenghi conclude sottolineando che la novità della soluzione proposta sta nella combinazione del coating ed in particolare dell'adesivo barriera proposto da Sun Chemical, brevettato dalla casa madre giapponese DIC, che permette alla combinazione tra coating e adesivo di andare a riparare quei microdifetti, che rappresentano in genere i punti di debolezza delle strutture monomateriale, conferendo prestazioni superiori al materiale così ottenuto ed in grado di sostituire strutture multimateriale. ■

and barrier adhesives for the production of single-material laminates, and finally, before the lunch, the highly anticipated demo for the production of single-material packaging with oxygen barrier, ideal application for packaging of dry food products. "I was reading a recent research which showed that multi-material packaging structures have and will have an annual decline rate of 2-3% for the next 10 years, while single-material packaging will grow in the same period of time by 5-6% per year", begins Attilio Borlenghi, underlining that choosing the single-material to guarantee the performance of more complex structures is not just a technical question, but rather it is a need that converters are increasingly requesting in order to provide sustainable and recyclable products to their customers in the food and non-food industry.

The world of flexible packaging today is characterized by a great variety of structures depending on the food to be packaged, from the simplest to the most complex ones

for modified atmospheres. The main reason for such varied and complex structures, and it is also the secret of the success of this sector, is the ability to combine different properties, obtaining a finished product that combines the specific peculiarities of the single materials.

The current trend is to be able to replicate multi-material structures with a single-material structure. "Sun Chemical's response to this need lies in the functionalization of materials, that is, through the use of inks, lacquers, coatings, adhesives, we try to replicate multi-material structures. In the project with Remac we used a 25 micron BOPP polypropylene printed by Plax Packaging with our inks, to which was applied a very thin layer of single-component barrier coating (0.6 g per m²) and laminated with solventless barrier adhesive, thus obtaining a single-material with performances capable of extending the shelf-life of the product, in this case of dry food products". Borlenghi concludes underlining that the novelty of the proposed solution lies in the

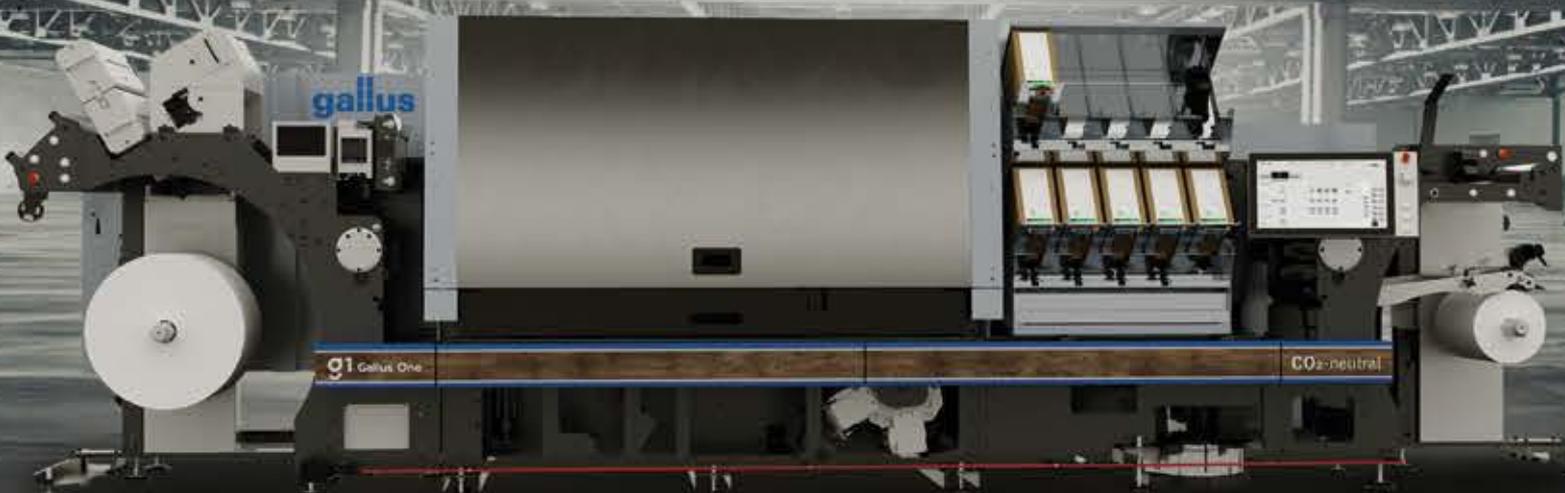


combination of the coating and in particular the barrier adhesive proposed by Sun Chemical, patented by the Japanese parent company DIC, which allows the combination of coating and adhesive to repair

those microdefects, which generally represent the weak points of single-material structures, giving superior performance to the obtained material and capable of replacing multi-material structures.

The Power of One

New all-in-One solution for an efficient
and profitable label production



Nordmeccanica dà il benvenuto a Ralf K. Wunderlich

Con una nota del Presidente del Consiglio di Amministrazione di Nordmeccanica SpA Antonio Cerciello è stato ufficializzato l'ingresso in azienda di Ralf K. Wunderlich che a partire dallo scorso 1 novembre ha assunto la carica di consigliere del Consiglio di amministrazione e del Comitato degli azionisti di Nordmeccanica.

“È un privilegio per noi avere a bordo un leader che porta decenni di esperienza ai massimi livelli nel settore del packaging sia come dirigente che come direttore non esecutivo.

Negli ultimi 30 anni, Ralf ha lavorato e vissuto in 6 Paesi in tre continenti, sia per aziende private che quotate in borsa. Guardiamo con entusiasmo al futuro di Nordmeccanica e non vediamo l'ora di continuare il nostro percorso di crescita”, ha commentato Antonio Cerciello (Presidente del Consiglio di Amministrazione di Nordmeccanica SpA)



Da sinistra: Alfredo, Vincenzo e Antonio Cerciello Presidente di Nordmeccanica con Ralf K. Wunderlich nel giorno della firma dell'accordo che ha sancito l'ingresso del manager tedesco nel Consiglio di Amministrazione del Gruppo piacentino

Chi è Ralf K. Wunderlich

Laureato in Economia Aziendale), Mr. Wunderlich ha ricoperto in Amcor Group, la carica di Presidente e Amministratore Delegato, Flexibles, Asia Pacific e Membro del consiglio, Global Management Team nel periodo 2010-2017.

In precedenza è stato anche Pre-

sidente e Amministratore Delegato, e Direttore Esecutivo di LINPACK Packaging Ltd, società del Gruppo LINPAC (2008-2009); Nel periodo iniziale della sua carriera (1993-2007) ha ricoperto differenti ruoli in Rio Tinto Alcan, (1993-2007), tra cui Presidente, Alcan Packaging Global Tobacco e Membro del consiglio, Al-

can Packaging Executive Committee Stati Uniti e Regno Unito (2005-2007), nonché altre posizioni dirigenziali in Germania, Italia, Malesia e Singapore.

Attuali posizioni di fiducia:

AptarGroup, Membro del Consiglio di Amministrazione (2009); Essentra PLC, Membro del Consiglio di Amministrazione (2017); Huhtamaki, Membro del Consiglio di Amministrazione (2018-) Shepherd Building Group, Membro del Consiglio di Amministrazione (2021).

Workshop ERA: sostenibilità nella tecnologia per gli imballaggi

Lo scorso settembre, l'associazione europea della stampa rotocalco ERA ha organizzato un workshop online con Kilian Menzel, assistente scientifico, e il prof. Lutz Engisch, dell'Università di scienze applicate HTWK di Lipsia (HTWK Leipzig). HTWK Leipzig offre un mix di insegnamenti orientati alla pratica e all'applicazione, fornendo vari programmi

ENGLISH News from industry

Nordmeccanica welcomes Ralf K. Wunderlich

With a note from the Chairman of the Board of Directors of Nordmeccanica SpA Antonio Cerciello, it was made official the entry into the company of Ralf K. Wunderlich who, starting from last November 1st, took on the role of director of the Board of Directors and of the shareholder Committee of Nordmeccanica. "It is a privilege for us to bring onboard a leader who brings decades of experience at the highest level in the packaging industry both as an executive as well as a Not Executive Director. Ralf worked and lived in 6 countries across three continents over the last 30 years for both privately owned as well as listed companies. We are truly excited about Nordmeccanica's future and look forward to continuing our growth journey", commented Antonio Cerciello, Chairman of the Board of Directors of Nordmeccanica SpA.

Ralf K. Wunderlich bio

Wunderlich has a degree in Business administration. He worked with Amcor Group, as President and Managing Director, Flexibles, Asia Pacific and Member, Global Management Team, from 2010 to 2017.

From 2008 to 2009 he was President and Managing Director, and Executive Director at LINPAC Packaging Ltd., a company part of LINPAC Group. In the first part of his career, from 1993 to 2007 he had several different roles at Rio Tinto Alcan, (1993-2007), including President, Alcan Packaging Global Tobacco and Member, Alcan Packaging Executive

Committee United States and United Kingdom (2005-2007) as well as other management positions in Germany, Italy, Malaysia and Singapore.

Current positions of trust:

AptarGroup, Board member (2009); Essentra PLC, Board member (2017); Huhtamaki, Board member (2018) Shepherd Building Group, Board member (2021)

Workshop ERA: Sustainability in packaging technology

Last September, ERA European gravure Association hold an online workshop with Kilian Menzel, scientific assistant, and Prof. Lutz Engisch, of HTWK Leipzig University of Applied Sciences (HTWK Leipzig). HTWK Leipzig offers a blend of practically oriented teaching and application-oriented research, providing a variety of engineering programs. Together with areas of economics and cultural studies, they offer an extensive array of degree programs and research opportunities across six faculties.

After some general explanations about the role of packaging, it was emphasized that the annual production of plastics worldwide is constantly growing. It is projected that the global production of thermoplastics will reach 445.25 million metric tons in 2025, with annual



**LA PIU VASTA GAMMA DI SOLUZIONI
AL PROBLEMA DELLA
GESTIONE DELLO SCARTO
DI PRODUZIONE NEL SETTORE DELLA
STAMPA ED IMBALLAGGIO**



AGENTI ESCLUSIVI PER L'ITALIA



Tel. 331 9559814 Mail: info@springsistemi.com Web: www.springsistemi.com

nel settore dell'ingegneria, dell'economia e degli studi culturali, che offrono una vasta gamma di corsi di laurea e opportunità di ricerca in sei facoltà.

Dopo un'introduzione sul ruolo del packaging, sono stati presentati i numeri globali di un settore, quello plastico, in continua ascesa.

Si prevede infatti che la produzione globale di materiali termoplastici raggiungerà i 445,25 milioni di tonnellate nel 2025, con volumi di produzione annuali che dovrebbero continuare ad aumentare per arrivare fino a circa 590 milioni di tonnellate entro il 2050, con un aumento di oltre il 30% rispetto al 2025. Tra il 2010 e il 2020, la produzione globale di plastica è aumentata da 270 milioni di tonnellate a quasi 370 milioni di tonnellate.

I rifiuti plastici costituiscono l'80% di tutto l'inquinamento marino, con circa 8-10 milioni di tonnellate di plastica che finiscono ogni anno nell'oceano. La ricerca suggerisce che, entro il 2050, la massa di plastica supererà probabilmente



quella di tutti i pesci presenti nel mare. Negli ultimi dieci anni abbiamo prodotto più prodotti in plastica a livello globale che nell'intero secolo precedente. Se classifichiamo i rifiuti di plastica che si trovano nei mari, i più diffusi sono i sacchetti e le bottiglie di plastica.

La maggior parte dell'inquinamento da plastica nell'oceano è dovuto ai rifiuti, ma non tutti i rifiuti plastici provengono da questi; molte plastiche e microplastiche derivano da processi di produzione impropri e circa il 20% dell'inquinamento plastico oceanico proviene dalla pesca industriale. Le microplastiche, frammenti di plastica di lunghezza inferiore a 5 mm, sono microplastiche primarie, provenienti da

cosmetici e microfibre (abbigliamento ecc.), o microplastiche secondarie, risultanti dalla frammentazione di oggetti di plastica più grandi dopo che sono entrati nell'ambiente (imballaggi, pneumatici di automobili, reti da pesca ecc.).

La causa principale è la gestione impropria dei rifiuti plastici.

Il concetto di economia circolare applicato agli imballaggi mira a evitare che gli imballaggi in plastica diventino rifiuti o inquinamento: è imperativo ridurre l'uso della plastica negli imballaggi, progettare e produrre materiali sostitutivi utilizzando nuove materie prime e

dare priorità al riciclo. Ci sono quattro percorsi: termomeccanico, chimico, riciclo biologico e compostaggio.

LCA: per fare marketing con responsabilità e con il cuore. La valutazione del ciclo di vita (LCA) affronta gli aspetti ambientali e i potenziali impatti durante tutto il ciclo di vita di un prodotto, dall'acquisizione delle materie prime fino alla produzione, all'uso, al trattamento di fine vita, al riciclo e allo smaltimento finale (dalla culla alla tomba).

L'LCA fornisce un quadro per misurare l'impatto ambientale di un prodotto e facilita un processo decisionale informato, progettato

ENGLISH News from industry

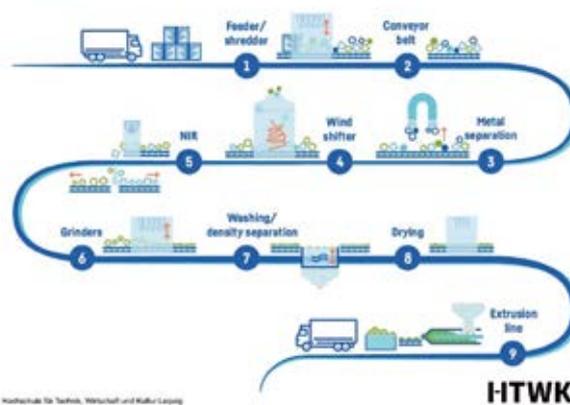
production volumes expected to continue rising to approximately 590 million metric tons by 2050. This would represent an increase of more than 30 percent compared with 2025. Between 2010 and 2020, the global production of plastics increased from 270 million metric tons to almost 370 million metric tons.

Plastic waste constitutes 80% of all marine pollution, with around 8 to 10 million metric tons of plastic ending up in the ocean each year. Research suggests that, by 2050, the mass of plastic will likely outweigh all fish in the sea. In the last ten years, we have produced more plastic products globally than in the entire previous century.

If we categorize plastic waste found in the seas, the most prevalent are plastic bags and bottles. The majority of plastic pollution in the ocean is due to littering, but not all plastic waste originates from this; many plastics and microplastics result from improper manufacturing processes, and about 20% of oceanic plastic pollution comes from industrial fishing. Microplastics, fragments of plastics less than 5 mm in length, are either primary microplastics, originating from cosmetics and microfibers (clothing etc.), or secondary microplastics, resulting from the fragmentation of larger plastic items after they enter the environment (packaging, car tires, fishing nets etc.). The primary cause is the misuse of plastic waste.

The concept of a circular economy applied to packaging aims to prevent plastic packaging from becoming waste or pollution: it is imperative to reduce the use of plastics in packa-

Conventional plastic waste Mechanical recycling



ging, design and produce substitutes using new raw materials, and prioritize recycling. We have four paths: thermomechanical, chemical, biological recycling, and composting.

LCA: to make marketing with responsibility and heart. Life Cycle Assessment (LCA) addresses the environmental aspects and potential impacts throughout a product's life cycle, from raw material acquisition through production, use, end-of-life treatment, recycling, and final disposal (cradle-to-grave). LCA provides a framework for measuring a product's environmental impact and facilitates informed decision-making, designed with specific goals, such as enhancing sustainability, in mind.

They're not machines, they're solutions.



Built for speed, flexibility
and high output

The Apollo series of wicketers

Easy to operate, quick
changes, and ideal for
recycle-ready pouches

The Ares-400 stand-up
pouch machines



Equipment designed to help solve problems

Bag & Pouch-Making Machines | Pre-Applied & Recloseable Solutions



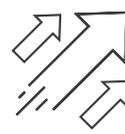
MAXIMIZE
EFFICIENCY



REDUCE
WASTE



DELIVER
QUALITY



INCREASE
PRODUCTIVITY



EASE LABOR
SHORTAGES

HUDSON-SHARP | barrywehmüller
bw
betterworld

hudsonsharp.com | bwconvertingsolutions.com



CONTACT

con obiettivi specifici, come il miglioramento della sostenibilità.

Il workshop ha poi approfondito un'analisi dettagliata dell'LCA, integrata da esercizi pratici per i partecipanti.

Le quattro fasi dell'LCA sono queste:

1. Definizione di obiettivo e ambito: significa definire cosa, come e in che misura vogliamo analizzare.

2. Analisi dell'inventario: ciò prevede l'esame degli input e degli output ambientali di un prodotto o di un servizio ed è quindi essenzialmente la fase dell'LCA.

3. Valutazione degli impatti: dopo la definizione e la raccolta dei dati, questa fase analizza il significato degli impatti.

4. Interpretazione: con tutti i dati a disposizione è possibile trarre conclusioni e azioni che possono essere portate avanti, per identificare le aree per il miglioramento e l'efficienza.

Questo approccio consente alle aziende di trasformare i dati ambientali in opportunità di business.

Accordo BIMEC-UTECO per l'offerta congiunta di soluzioni per il converting



Bimec, storico costruttore italiano di taglierine ribobinatrici e impianti ausiliari destinati alla lavorazione di materie plastiche, carta ed accoppiati, e Uteco, azienda italiana leader nella produzione di macchine per la stampa ed il converting, hanno recentemente siglato un accordo societario finalizzato ad offrire congiuntamente soluzioni di valore e un portafoglio completo di prodotti e servizi end-to-end destinati ai clienti nel settore del converting.

L'unione di queste due importanti realtà permetterà di generare una serie di immediati

benefici a vantaggio dei clienti, che potranno godere di:

- un potenziamento della rete commerciale in tutto il mondo, sia

tramite la forza vendita diretta che tramite una fitta rete di agenti,

- un'ottimizzazione del servizio di assistenza tecnica post vendita, grazie ad un network condiviso che consenta di migliorare ulteriormente gli standard di servizio offerti e ottimizzare le tempistiche di intervento,

- un continuo impegno comune per l'innovazione e la creazione di nuovi standard di efficienza e sostenibilità per tutto il comparto del converting,

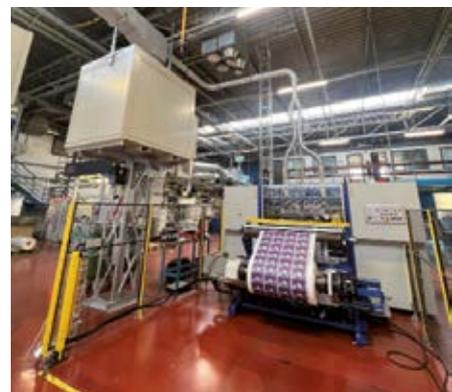
- una solida presenza sul mercato anche tramite iniziative comuni di marketing.

Questo accordo consentirà di

unire le forze di due società riconosciute da sempre a livello mondiale come solide, affidabili e all'avanguardia, impegnate quotidianamente ad affrontare le sfide emergenti nel settore dell'imballaggio flessibile per offrire vantaggi reali ai propri clienti.

New Aerodinamica sbarca in Irlanda

New Aerodinamica è sbarcata in questi ultimi mesi nella "terra della Guinness" per occuparsi della realizzazione di un impianto di aspirazione per Alert Packaging, azienda leader nella produzione di imballaggi flessibili. Un lavoro commissionato grazie alla segnalazione del costruttore della taglierina - molto soddisfatto da collaborazioni



ENGLISH News from industry

The workshop then delved into a detailed analysis of LCA, complemented by practical exercises for participants. The four phases of LCA are as follows:

1. Definition of goal and scope: this means defining what, how, and to what extent we want to analyze.

2. Inventory analysis: this involves examining the environmental inputs and outputs of a product or service and is essentially the data collection phase of LCA.

3. Impact assessment: after defining and collecting data, this phase evaluates the significance of the impacts.

4. Interpretation: with all the data in place, reliable conclusions and recommendations can be made, identifying areas for improvement and efficiency.

This approach enables companies to transform their environmental data into business opportunities.

Agreement BIMEC-UTECO for the proposition of solutions for converting industry

Bimec, historic Italian manufacturer of slitter rewinders and auxiliary equipments for the processing of plastics, paper and laminated materials, and Uteco, Italian company that is world leader in the production of printing and converting machineries, have recently signed an equity agreement to offer joint solutions and a complete portfolio of end-to-end products and services to customers in the converting sector.

The union of the two realities will allow to generate a series of immediate advantages at the customers' benefit, including:

- a development of the commercial channels worldwide, exploiting both the direct sales force and an extensive distribution network;

- an optimization of the after sales service, with the sharing of the assistance network to offer an even higher level of customers' support and reduce the intervention times;

- a continuous commitment to innovation and the creation of new efficiency and sustainability standards for the entire converting sector;

- a strong market presence even through joint marketing activities.

This agreement will allow the joining forces of two companies that have always been recognized worldwide as solid, reliable and innovative, committed daily to facing emerging challenges in the flexible packaging sector to offer real benefits to their customers.

New Aerodinamica takes Ireland

New Aerodinamica has landed in the last months in the land of Guinness for the construction of a suction system for Alert Packaging, a leading manufacturer of flexible packaging based in Bray, Wicklow County. Thanks to a suggestion given by the cutter manufacturer, who was pleased by previous works by New Aerodinamica, Alert Packaging got

"Se c'è un modo di far meglio, trovarlo,"

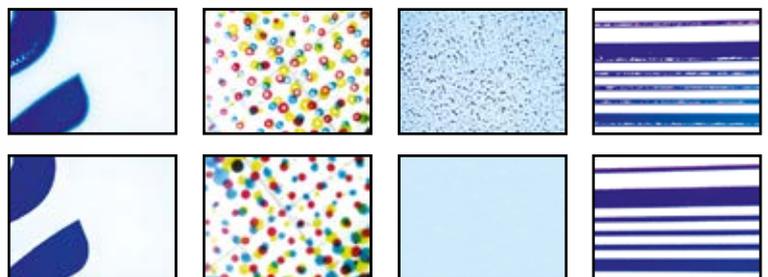
Thomas Alva Edison



Se non è su misura, ti devi adattare.

Retini e pattern personalizzati.

Perchè quando si fanno le cose che fanno tutti gli altri, si diventa tutti gli altri.



Scopri di più su www.duegiepi.com | NEWS

PREPRESS FOR FLEXIBLE PACKAGING

PARTNER NON FORNITORI

2G&P srl - Via E. Mattei 19/21 - 20037 Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02.26223995 ric. aut. - www.duegiepi.com
prestampa flexo dal 1987 ■ tecnologia, esperienza, affidabilità



precedenti - all'azienda committente per la realizzazione di un impianto aspirazione rifilli sulla propria taglierina e per valutare la possibilità di migliorare quanto già in uso al cliente.

Il team New Aerodinamica si è subito messo all'opera, stilando un nuovo progetto, al fine di portare al cliente la tanto sperata soluzione. "Vista la disponibilità dimostrata fin dai primi step, la professionalità e la reputazione positiva che precede New Aerodinamica nel settore a livello internazionale, non abbiamo avuto dubbi su a chi affidare questa importante commessa", ha commentato Darren Burke, Managing Director di Alert Packing. Ma le problematiche non sono certo mancate soprattutto legate all'impianto esistente, quali un sistema di scarico sotto dimensionamento e una rumorosità elevata (essendo tale impianto collocato nelle vicinanze di un'abitazione). La proposta è stata quella di nuovo sistema di aspirazione applicato alla macchina e un

miglioramento del sistema di scarico mediante l'installazione di un separatore con sistema di bilanciamento. Accordo trovato, e dunque via libera alla realizzazione dell'impianto con relativo invio del materiale per il montaggio in autonomia da parte del cliente! Un aspetto chiave quest'ultimo, identificativo di tutti gli impianti firmati New Aerodinamica, complessi ma user friendly, grazie all'invio di disegni passo-passo in 3D con le varie fasi per il montaggio nonché un'assistenza dedicata e costante da remoto da parte dei tecnici bergamaschi. E così, ultimato il cablaggio elettrico - con assistenza del team dall'Italia possibile grazie alla qualità del quadro di comando del ventilatore e del quadro di gestione dello scarico proprio di touch screen e connessione remota - via libera al secondo intervento sul posto per il collaudo. Risultato raggiunto? Assolutamente sì! Con stupore del cliente di fronte a una velocità di aspira-

zione della macchina attestata subito ai massimi livelli ovvero a 800 mt/m anche se inizialmente l'operatore non voleva superare per timore i 400-500 mt/m. Tutto questo grazie alla misurazione dell'aria e del flusso già rilevati in precedenza. A seguire tutte le prove sull'aspirazione di diversi materiali con dimensioni comprese tra i 12-200 µm con materiali OPP, PET, nylon, carta, alluminio... e rifilo fino a 80 mm per lato, con anche in questo caso il raggiungimento di 800 mt/m. Ma non solo! Massimo risultato registrato anche sui macchinari preesistenti sui quali, collegati al nuovo separatore, si è raddoppiata la velocità, dimostrazione perfetta di come un dimensionamento corretto di una parte dell'impianto pos-

sa portare benefici su un'altra macchina senza toccare l'aspetto aspirazione.

E per quanto riguarda la rumorosità? Anche qui soluzione trovata incapsulando il ventilatore di bilanciamento all'interno di una cabina insonorizzante con pannelli sandwich da 100mm e l'aggiunta di ulteriori setti interni a fono, chiave per il contenimento del rumore sotto i 45 decibel.

Un impianto che ha segnato il raggiungimento totale degli obiettivi prefissati: "l'intervento compiuto da New Aerodinamica ci ha consentito di raggiungere il doppio della velocità precedente di funzionamento dei macchinari con un conseguente miglioramento della produttività. La collaborazione con il team bergamasco è stata vincente e caratterizzata da tre aspetti: velocità del servizio e tempestive risposte a ogni domanda, disponibilità e la professionalità dimostrata in ogni aspetto anche quando abbiamo fatto cambiamenti "in corsa", ha concluso il cliente.



ENGLISH News from industry

in touch to realize aspiration plant trimmings on its cutter and to evaluate the possibility of improving the already existing machinery. New Aerodinamica Team analyzed the systems in use thanks to pictures and layouts and immediately set up a plan, drafting a new project to provide the customer the solution they had been hoping for. A way of doing things that Alert Packaging really liked, whose Managing Director Darren Burke told us how "given the availability demonstrated from the first steps, the professionalism and the positive reputation that precedes New Aerodinamica in the sector at an international level, we had no doubts about who entrust this important order". "Some of the challenges experienced with the old system included an undersized exhaust system and high noise levels.

The proposal seemed immediately clear: a new suction system applied to the machine and an improvement of the exhaust system by installing a separator with a balancing system. Agreement found, green light to the realization of the system with related dispatch of the material to be assembled by the customer. This is a key factor, identifying every New Aerodinamica machinery: complex but user friendly, thanks to the delivery of step-by-step 3d Guides for every assembly phase; moreover, the technicians offer dedicated and always present support remotely from Bergamo.

With the remote support from Italy, possible thanks to the fan control panel and the waste system manager equipped with touch screen and remote control, the electrical wiring was completed and ready for the second intervention on field for testing.

Result achieved? Absolutely yes... with an amazed customer in front of an aspiration speed immediately attested to the maximum levels or to 800 mt/m even if at the beginning the operator was afraid to exceed the 400-500 mt/m. All this thanks to the measurement of the air and flow already detected previously. Followed by all the tests on the suction of different materials with dimensions between 12-200 µm with OPP, PET, nylon, paper, aluminium... and trim up to 80 mm per side, with the achievement of 800 in this case too m/m. But not only! Maximum result also recorded on pre-existing machinery on which, connected to the new separator, the speed was doubled, a perfect demonstration of how correct sizing of a part of the system can bring benefits to another machine without affecting the suction aspect. And what about noise? Here too, a solution was found by encapsulating the balancing fan inside a soundproof cabin with 100mm sandwich panels and the addition of further internal soundless partitions, key to keeping noise below 45 decibels. A system that marked the total achievement of the objectives set, with super satisfaction from the customer who specified how "The intervention carried out by New Aerodinamica allowed us to reach double the previous speed of operation of the machinery with a consequent improvement in productivity. The collaboration with the Bergamo team was successful and characterized by three aspects: speed of service and timely responses to every question, availability and the professionalism demonstrated in every aspect, even when we made changes "on the fly".



DA 48 ANNI
pionieri dell'innovazione
e alla ricerca di soluzioni
all'avanguardia
a favore della sostenibilità



Avvolgitori e traini per linee
di estrusione



Stampe Flessografiche
Stack Type
e a Tamburo centrale

www.bfm.it



BFM s.r.l. - Via IV Novembre, 159
21058 Solbiate Olona (VA) - Italy
T +39 0331 641104 - bfm@bfm.it

Una stella tra gli stand di Labelexpo 2023: HP Indigo V12, la prima macchina da stampa per etichette a banda stretta che utilizza la nuova tecnologia LEPx, a una velocità di 120 m/min

A DIMOSTRAZIONE DEL PROPRIO IMPEGNO NEL SETTORE DELLE ETICHETTE E DEGLI IMBALLAGGI, L'AZIENDA PRESENTA UN PORTAFOGLIO DI MACCHINE DA STAMPA COMPLETO: HP INDIGO V12, HP INDIGO 200K, HP INDIGO 25K; ATTIVA ANCHE LA DIGITAL POUCH FACTORY CON LA MACCHINA DA STAMPA DIGITALE HP INDIGO 200K E I SUOI PARTNER PER LA PRODUZIONE DI IMBALLAGGI FLESSIBILI ON-DEMAND

Keren Yakolev,
VP Head of Product,
Strategy & Business
Development,
HP Indigo



Durante le intense giornate di Labelexpo Keren Yakolev, VP Head of Product, Strategy & Business Development, HP Indigo, ha trovato alcuni minuti per parlare con noi della V12, assoluta protagonista di questa edizione. “Il target di riferimento è il mercato flexo visto che il nostro obiettivo non sono più le basse tirature. Pensiamo piuttosto alle medie e lunghe tirature, perché la nostra gamma di macchine da stampa digitali è molto ampia e i nostri clienti stampano già diverse tirature brevi, affidandosi ai lavori più lunghi a stampa flessografica o rotocalco”, ha dichiarato Karen.

Giorgia Giacobbe, HP WW Industrial Communication Manager, ha aggiunto che per HP “questo è un momento storico, visto che tutto il settore delle etichette potrà scegliere la stampa digitale, e l’obiettivo arriva 25 anni dopo l’ingresso di HP nel mercato delle etichette. La V12 è stata finora installata in 5 siti beta e si è dimostrata in

grado di sostituire 3 o 4 macchine da stampa flessografiche; il fatto che la V12 sia stata la principale attrattiva di questa fiera con visitatori ma anche i competitor che sono venuti a vederla sul nostro stand, dimostra che stiamo percorrendo la strada giusta. Sono oltre 120 le demo che abbiamo fatto con clienti interessati”.

CARATTERISTICHE TECNICHE DELLA V12

È la prima macchina da stampa che utilizza la nuova generazione di LEPx (Liquid Electrophotography Technology), aumentando la qualità con efficienze rivoluzionarie basate sulle comprovate capacità di HP Indigo; i motori di stampa sono sei e funzionano simultaneamente per stampare a 12 colori, coprendo il 97% della libreria Pantone in un unico passaggio e con la velocità massima di 120 metri lineari/min a una risoluzione di 1600 dpi; per quanto riguarda i supporti lo spessore può variare da 12 a 450 micron, sfruttando l’unità di applicazione primer in linea. Per una maggiore produttività, a Labelexpo è stata presentata anche la soluzione di avvolgimento continuo di ABG, sviluppata appositamente per lavorare in abbinata con la macchina da stampa digitale HP Indigo V12.

“Abbiamo registrato un grande interesse da parte dei



**INDUSTRY
4.0 READY**



ceucasale.com

**Progettazione
Installazione
Automazione
Revamping
Manutenzione
per l'industria
del Converting**

Dal 1981

SEAB è il punto di riferimento per il rinnovo di macchine da stampa, rotocalco, offset e taglierine. Siamo partner ideali per piccole e grandi imprese, dalla progettazione all'installazione dei migliori componenti per chi desidera un know-how sempre all'avanguardia.

strada provinciale Casale-Altavilla, 52
Terruggia (AL) +39 0142 403411
seab@seabsrl.com
www.seabsrl.com



SEAB
AUTOMAZIONI INDUSTRIALI

visitatori e dei converter italiani alla fiera, inoltre a giugno ne abbiamo ospitati alcuni nella nostra sede di ricerca e sviluppo HP Indigo in Israele, insieme a clienti spagnoli, per un evento VIP super speciale, il primo completamente dedicato solo a questi due mercati, nella lingua locale. L'Italia ama la qualità e sono sicura che ci siano buone potenzialità per le nostre nuove macchine da stampa digitali di produzione", ha aggiunto Keren.

"Tradizionalmente, la flessografia è stata la tecnologia di stampa predefinita del settore delle etichette, con un focus digitale su lavori di alto valore", ha affermato

Noam Zilbershtain, vicepresidente e direttore generale, HP Indigo e Scitex. "Ma con il nuovo portafoglio di macchine da stampa Indigo, e in particolare con la macchina da stampa digitale HP Indigo V12, i converter possono passare a una mentalità "Indigo first", ottenendo efficienza, sostenibilità e ROI ottimali per un portafoglio versatile di lavori di stampa".

È inoltre importante sottolineare che HP ha mantenuto le promesse sul lancio di questa nuova macchina. Lo aveva infatti annunciato e ora la macchina è qui e sta completando con successo le prove presso i siti beta in tutto il mondo, tra cui All4Label, Eshuis e Brook+Whittle, Yourpac, All4Labels e Watershed Group.

"Crediamo che due macchine da stampa digitali V12 possano trasformare completamente la nostra attività", ha affermato Jeremy Letterman, Vice President Operations and Supply Chain di Brook+Whittle, che ha una macchina da stampa digitale V12 nello stabilimento di Hamilton, Ohio. "Stampare più pagine in digitale con la macchina da stampa digitale HP Indigo V12 offre l'agilità della stampa digitale per lavori di etichette ad alto volume attualmente stampati in modo convenzionale e soddisfa le richieste dei marchi che desiderano maggiore personalizzazione, rapido cambio di grafica, meno scarti, meno inventario e consegna su richiesta".



ENGLISH Version

A star among Labelexpo 2023 stands: HP Indigo V12, it is the first narrow-web label press to utilize the new LEPx technology, printing at 120 m/min

DEMONSTRATING ITS COMMITMENT TO THE LABEL AND PACKAGING INDUSTRY, THE COMPANY PRESENTS A COMPLETE PRESS PORTFOLIO: THE HP INDIGO V12, HP INDIGO 200K, HP INDIGO 25K DIGITAL PRESS; OPERATING ALSO THE DIGITAL POUCH FACTORY ENABLED BY THE HP INDIGO 200K DIGITAL PRESS AND ITS PARTNERS TO DEMONSTRATE LIVE HOW CONVERTERS CAN SERVE THE NEED FOR ON-DEMAND FLEXIBLE PACKAGING

During the busy days at fair Keren Yakolev, VP Head of Product, Strategy & Business Development, HP Indigo, found some minutes to speak with us about the V12. "The target is absolutely flexo market because at the moment our objective are not short runs anymore: we are thinking of medium and long runs, because our range of digital presses

is very wide and our customers are printing many short runs, and only for longer runs they must use flexo or gravure printing, so the target is definitively flexo printers", declared Karen. And Giorgia Giacobbe, HP WW Industrial Communication Manager, added that for HP "this is an historic moment, that is when all label sector will be able to embrace digital printing technology,

and the goal arrived after 25 years since HP entered the label market; V12 has been until now installed at 5 beta sites and it has been demonstrated that it can replace 3 or even 4 flexo presses; the fact that every visitor and also competitor that arrived here at our stand at fair came for the V12 shows that we are choosing the right path: we have already made 120 demos with interested customers".

TECHNICAL FEATURES OF THE V12

This is the first press to use the new generation of LEPx (Liquid Electrophotography Technology), that elevates printing with breakthrough efficiencies built on proven HP Indigo capabilities; printing engines are six that operate simultaneously to print so all together can print 12 colors, covering 97% of Pantone library in one single pass and with the max speed of 120 linear



Soluzioni personalizzate per Rotocalco di piccole/medie tirature



GAMMA ROTOSHAFTESS



**Unità stampa speciali, abbinabili
ad altre tecniche di stampa**



**Rototestine 4 colori
stampa bande molto strette**

- POSSIBILITÀ DI VENTILAZIONI PERSONALIZZATE, ADATTE ANCHE PER INCHIOSTRI A BASE ACQUA CON CAPPE A GALLEGGIAMENTO
- CAMBIO LAVORO RAPIDO
- DIMENSIONI GENERALI SUPER COMPATTE
- COMBINAZIONI PERSONALIZZATE CON MODULI INTERCAMBIABILI, PER POTER SODDISFARE TUTTE LE NECESSITÀ DI STAMPA E SPALMATURA
- PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE E REALIZZAZIONE IN ITALIA

Per saperne di più, seguici sui ns. canali social!



UNA MACCHINA PER OGNI TIPO DI STAMPA

A completare il portfolio presso lo stand c'era la macchina da stampa digitale HP Indigo 6K. A Labelexpo, la macchina da stampa digitale 6K ha dimostrato l'automazione completa E2E dall'ordine all'etichetta con le soluzioni di e-commerce Web2Pack per piccoli brand, combinando ABG Digicon Series 3 - una linea completamente digitale senza avviamento; la soluzione Storefront di Indigo; nobilitazione digitale e finitura tramite fustellatura laser di ABG. PrintOS Spot Master è ora disponibile sulle macchine da stampa digitali HP Indigo 6K e 200K, consentendo ai converter di ottenere colori spot in pochi minuti, mantenerli coerenti durante tutta la tiratura e condividere i risultati con i loro brand.

La macchina da stampa digitale HP Indigo 200K è ora disponibile in commercio, dopo aver completato un'eccellente fase beta. L'unica soluzione mid-web collaudata sul campo per la stampa di imballaggi flessibili è progettata per operatori esperti del settore o per converter di etichette che desiderano diversificare la propria attività inserendo gli imballaggi flessibili, aumentare la produttività delle etichette o stampare etichette di formato più grande o le sleeve termoretraibili. La macchina da stampa digitale HP Indigo 200K consente la

consegna su richiesta senza ordini minimi e la stampa di design bellissimi e variabili e scarti minimi rispetto ai processi di stampa convenzionali. È il cuore della Digital Pouch Factory che, insieme ai partner HP Indigo, ripropone una linea di produzione completa di laminazione, taglio e produzione di buste. Tra i partner presenti alla fiera figuravano Karlville Pack Ready per la laminazione termica, Karlville Swiss per la realizzazione di buste e JetFX per la nobilitazione digitale.

HP Indigo 200K consente di dire "sì" a più lavori con consegna su richiesta, senza ordini minimi, configurazione rapida e scarti minimi per ogni lavoro; velocità di stampa fino a 56 m/min; raggiungere i colori del brand richiede pochi minuti ed è facile ottenere risultati uniformi giorno dopo giorno con HP Indigo Spot Master e il sistema automatico per il colore.



meters/min with a resolution of 1600 dpi; as regards substrates thickness can vary from 12 to 450 micron, exploiting the in line primer application unit. For even greater productivity, ABG's nonstop winding solution - specifically developed to run with the HP Indigo V12 digital press was also demonstrated at Labelexpo.

Keren added that "we registered big interest from Italian visitors and converters at fair, besides in June we hosted some

of them in our HP Indigo R&D and head-quarter in Israel, together with Spanish customers, for a super special VIP Event, first completely dedicated only to these two markets, in local language; they discovered HP Indigo 15K, HP Indigo 100K, HP Indigo 6K, HP Indigo 200K and HP Indigo V12; Italy loves quality and so I am sure that in Italy there are good potentialities for our new digital production presses".

"Traditionally, flexo had been the label in-

dustry's default printing equipment, with digital focus on high value jobs", said Noam Zilbershtain, VP & General Manager, HP Indigo and Scitex. "But with Indigo's new press portfolio, and especially with the HP Indigo V12 digital press, converters can shift to an 'Indigo first' mindset, leading to optimal efficiency, sustainability, and ROI across a versatile portfolio of print jobs".

It also important to underline that not every equipments supplier keeps its word as regards the launch of new machines, HP did it because the company announced it and now the press is here and it is successfully completing beta sites around the world, including All4Label, Eshuis, and Brook+Whittle, Yourpac, All4Labels and Watershed Group.

"We believe two V12 digital presses can completely transform our business", said Jeremy Letterman, Vice President Operations and Supply Chain at Brook+Whittle, running a V12 digital press in their Hamilton, Ohio print facility. "Converting more pages to digital, the HP Indigo V12 digital

press brings the agility of digital printing to high volume label jobs currently printed conventionally, and meets brand demands for more personalization, fast change of art, lower waste, less inventory, and on-demand delivery".

A PRESS FOR EVERY PURPOSE

Completing the portfolio on the booth floor was the HP Indigo 6K digital press, the backbone of digital print.

At Labelexpo, the 6K digital press demonstrated E2E complete order-to-label automation with the Web2Pack e-commerce solutions for small brands, combining the ABG Digicon Series 3 - a fully digital line with no setup; the Storefront solution from Indigo; and digital embellishment and laser die-cutting finishing from ABG.

PrintOS Spot Master is now available on the HP Indigo 6K and 200K digital presses, enabling converters to reach spot colors in minutes, to keep them consistent throughout the run, and to share the results with their brands.

The 200K digital press is now commercially



BMATIC 4.0

Il partner che si prende cura del processo di taglio dalla bobina madre al prodotto tagliato, pallettizzato pronto per la spedizione e non solo...

- Interconnessione con sistema gestionale aziendale e dispositivi portatili
- Preparazione macchina automatica in base a commessa
- Ciclo di carico, posizionamento mandrini, cambio, chiusura e scarico bobine finite senza alcun intervento dell'operatore
- Linea automatica di etichettatura, confezionamento e posizionamento su pallet
- Impianto completamente elettrico "oil-less"

In linea con il concetto di "Industry 4.0" la nuova taglierina a doppia torretta BMATIC 4.0 non solo rende automatizzato l'intero processo di taglio ma è in grado di colloquiare con il sistema gestionale aziendale monitorando in tempo reale l'intera commessa, dall'accettazione della bobina da tagliare, al pallet completamente imballato in asettico. L'elevata automazione e la flessibilità dell'impianto garantiscono così allo stesso tempo efficienza, produttività, pulizia e controllo del processo.



COLMARE IL DIVARIO

Finora la tecnologia digitale era soprattutto complementare alla stampa analogica ma ora con le macchine da stampa digitali V12 e 200K HP ha in qualche modo colmato il divario rispetto alle richieste del mercato.

All'inizio dell'era della stampa digitale stampatori e brand volevano stampare principalmente piccole tirature; ora il mercato richiede invece macchine da stampa digitali più produttive e veloci. Questa fiera ha segnato il salto in avanti della stampa digitale, che non è più complementare, ma può sostituire davvero la stampa tradizionale.

I veri elementi che potrebbero convincere i converter ad abbandonare la stampa flessografica e adottare la stampa digitale sono soprattutto buone prestazioni, qualità di stampa, nessun costoso spreco di materiali, ampia gamma di supporti. Effettivamente la gamma di macchine HP era già ampia, ma ora con la V12 la produttività è alta, quindi è una macchina alternativa per



stampatori che hanno grandi volumi, ma ovviamente non per tutti. HP non intende abbandonare i converter di etichette più piccoli che necessitano di grande versatilità, per i quali la 6K è più adatta: la macchina da stampa viene fornita con colori aggiuntivi, tra cui bianco, argento e neon e la velocità raggiunge i 30 m/min per 4 colori stampa. E i volumi medi? Nessun problema: come già detto la soluzione è la 200k, soprattutto per la larghezza del nastro che arriva fino a 762 mm.

IMPEGNATI PER LA SOSTENIBILITÀ

Stampando dal vivo presso lo stand, HP Indigo e i suoi partner hanno dimostrato come contribuire a soddisfare le aspettative di sostenibilità del brand stampando su una gamma completa di supporti sostenibili consigliati da HP, tra cui carta compostabile, riciclata e certificata FSC, nonché una busta di carta riciclabile. L'approccio dell'economia circolare è stato dimostrato in una parte dello stand dedicata alla sostenibilità. Ogni giorno venivano infatti organizzati Happy Hour con etichette lavabili Tony Beer, per una più facile rimozione delle etichette dalla bottiglia in collaborazione con Etivoet (Belgio).

HP Indigo ha infine presentato un nuovo strumento per calcolare la Co2 per aiutare i converter e i brand a valutare l'impatto di un lavoro stampato. ■

available, after completing an excellent beta phase. The only field-proven mid-web solution for flexible packaging print is designed for seasoned industry players, or for label converters who wish to diversify their business to include flexible packaging, increase their label productivity or print wider format labels and shrink sleeves. The HP Indigo 200K digital press drives on-demand delivery with no minimum orders, and enables spectacular variable designs, and minimal waste vs conventional printing processes.

It is the heart of the Digital Pouch Factory which along with HP Indigo partners is a complete lamination, slitting, and pouch-making production line. Partners at the show included Karlville Pack Ready for thermal lamination, Karlville Swiss for pouch making, and JetFX for digital embellishment.

HP Indigo 200K allows to say "yes" to more jobs with on-demand delivery, with no minimum orders, fast setup, and minimal waste per job; print speed up to 56 m/min; reaching brand colors takes minutes and it is easy to achieve consistent results day

after day with HP Indigo Spot Master and automatic color system.

BRIDGING THE GAP

Until now digital technology was above all complementary to analogue printing but now with the V12 and the 200K digital presses in some way HP bridged the gap towards market requests. At the beginning of digital printing era printers and brands wanted to print mainly short runs and frequently, but it's not so anymore because now the market wants more productive and faster digital presses, and the new machines make exactly this. At this fair we saw the forward leap of digital printing, that is not any more complementary, but it can replace fully traditional printing.

The true elements that could convince converters to leave flexo printing and adopt digital printing are above all good performances, print quality, no expensive waste of materials, wide range of substrates. Besides to be honest the range of HP machines was already wide, but now with the V12 the

productivity is high, so it is a replacement machine for users that have big volumes, but obviously not for everybody.

Anyway the smaller label converters that need great versatility have not been ignored by HP, because for these companies the 6K is more suited: the press comes with additional colors, including white, silver and neons and the speed reaches 30 m/min for 4 color printing. And the medium volumes? No problem: as already said the solution is the 200k, above all for the web width up to 762 mm.

COMMITTED TO SUSTAINABILITY

Printing live at the booth, HP Indigo and partners demonstrated how to help meet

brand sustainability expectations by printing on a full range of HP-recommended sustainable media including compostable, recycled and FSC certified paper, as well as a recyclable paper pouch.

The circular economy approach has been demonstrated at dedicated sustainability station. It featured daily Happy Hour events with Tony Beer wash-off labels, which allow easy and complete label removal for smooth recycling, showcased in collaboration with Etivoet of Belgium; and Pouch to Pouch creation – recycling a used pouch into a new one. HP Indigo demonstrated a newly designed Carbon Footprint Calculator which helps converters and brands to assess the carbon footprint of a printed job.



IRAC[®]

CLEANING SOLUTIONS

**IRAC Srl
SOLUZIONI
DEFINITIVE
per la
RIGENERAZIONE
DEI SOLVENTI**



**IMPIANTO
DI RIGENERAZIONE
completamente
AUTOMATICO
serie MAV**

**IRAC Srl
Via Salvo D'Acquisto, 4/A
42020 Albinea - Reggio Emilia - Italy
Tel. +39 0522 1890890
www.irc.it**



Actega: tecnologia sostenibile di metallizzazione on-demand per la produzione industriale di imballaggi e di etichette a banda stretta

La tecnologia Ecoleaf di Actega è già nota: il processo prevede la creazione di un monostrato di piccole scaglie metalliche e la loro adesione a un'immagine trigger prestampata. I vantaggi ambientali sono evidenti perché invece di una gran quantità di lamina è necessaria solo una piccola quantità di scaglie e la tecnologia è ormai pienamente

sviluppata. Inoltre, i calcoli iniziali relativi al processo hanno rilevato una riduzione di Co2 di oltre il 50% rispetto alla lamina a freddo e a caldo.

Actega offre due tipi di moduli di metallizzazione: uno per l'integrazione nelle macchine da stampa, l'altro una soluzione roll-to-roll autonoma per nobilitare le bobine prestampate.

Il processo ora arriva a 70 m/min sulle linee inkjet e 80 m/min sulle linee flessografiche: quindi anche le tirature medio-alte possono integrare Ecoleaf.

A parte l'aspetto ambientale, anche i costi di gestione offrono dei vantaggi, poiché i clienti

pagano in base al consumo, monitorato da un sistema di visualizzazione e ovviamente questo può essere un processo molto conveniente per coperture minime rispetto alla lamina. I visitatori hanno potuto vedere l'ampia gamma di prodotti dalla serie di vernici a effetto tattile, alle vernici LED-UV, gli inchiostri bianchi e metallici, perfetti per esaltare il design delle etichette aggiungendo una incredibile brillantezza, nonché la rivoluzionaria tecnologia di metallizzazione on-demand ECOLEAF, in produzione per tutta la durata della fiera per far toccare con mano la qualità dei prodotti stampati su differenti materiali, evidenziando la versatilità delle nobilitazioni. Un'altra unità ECOLEAF era presente allo stand di AB Graphic International a Labelexpo, partner di Actega.

Gli inchiostri e vernici speciali per etichette e imballaggi flessibili sono stati sviluppati in risposta alle funzionalità e appeal che si richiedono ai prodotti

a scaffale. Le vernici per effetti tattili e visivi di ACTEGA offrono ai brand un modo per differenziare i propri prodotti con una varietà di soluzioni ad alto valore aggiunto, progettati per catturare l'attenzione del consumatore. Gli effetti includono il soft touch, vernici opache e a rilievo. I prodotti LED-UV di ACTEGA sono frutto della rinnovata esperienza dell'azienda nello sviluppo delle vernici per fornire numerosi vantaggi funzionali e risparmi energetici.

BOBST: connettività, digitalizzazione, automazione e sostenibilità dietro alle ultime innovazioni tecnologiche presentate per il settore etichette

BOBST ha svelato nuove significative innovazioni di prodotto per semplificare la produzione di etichette, annunciando anche nuove alleanze strategiche e partnership con i fornitori, in linea con il suo impegno volto a



ENGLISH News Technologies from Labelexpo 2023

Actega: sustainable on-demand metallization technology for mainstream narrow web packaging and label production

Ecoleaf technology by Actega is already known: the process foresees the creation of a mono-layer of small metal flakes and making them stick to a pre-printed trigger image. The environmental advantages are obvious because instead of heaps of foil it is necessary just a small amount of flakes and the technology is now fully released. Besides initial calculations regarding the process found a carbon footprint reduction of more than 50 percent compared to cold and hot foil. Actega is offering two types of metallization modules: one for integration into printing presses, the other a standalone roll-to-roll solution to embellish pre-printed webs. The process now runs 70 m/min on inkjet lines and 80 m/min on flexo lines: so also medium and high run jobs can integrate Ecoleaf. Apart from the environmental advantages, running costs are another benefit, because customers are charged by consumption, monitored by a vision system and obviously this can be a very cost-effective process for low coverages compared to foil.

Visitors saw an extensive range of products showcased including ACTEGA's haptic effect coating series, LED-UV coatings, white and metallic inks, which are ideal for enhancing label designs adding a beautiful dramatic shine as well as ACTEGA's pioneering ECOLEAF metallization technology, but the absolute highlight was the live demonstrations of ECO-

LEAF with a working press and metallization unit running throughout the show to see firsthand, the quality of printed samples on many different materials, highlighting the versatility of the finished embellishments. Another ECOLEAF unit was present at AB Graphic International's stand at Labelexpo, which is Actega's partner.

Specialty inks and coatings for labels and flexible packaging have been developed with advanced functionality and stand-out shelf appeal in mind. ACTEGA's range of haptic and visual effect coatings offers brands a way to differentiate their products with a variety of high-value effects designed to capture consumer attention. The effects made possible include soft touch, matte and raised image. ACTEGA's LED-UV coatings utilize the company's renowned expertise in coating development to provide many functional benefits and energy savings.

BOBST: connectivity, digitalization, automation, and sustainability behind latest technologies presented for label sector

BOBST has unveiled significant new product innovations to simplify label production, while disclosing fresh strategic alliances and supplier partnerships, aligned with its commitment to advancing the global reach of the business and creating more value for its customers. In line with its industry vision based on the four key pillars – connectivity, digitalization,

da oltre 20 anni il Tuo Partner Supplier

rotec®

XSYS
Print solid. Stay flexible.

- ▶ **Peso inferiore**
- ▶ **Sleeve robusto**
- ▶ **Concentricità perfetta nel tempo**

**Solo Ulmex ti offre
la tecnologia innovativa ROTEC:
Prodotti premium per stampe esigenti**

Le maniche e gli adattatori ROTEC si differenziano per il peso inferiore, lo sleeve robusto, la concentricità garantita nel tempo. La gamma ROTEC, proposta in esclusiva italiana da ULMEX, comprende gli adattatori in **CARBONIO CFX BRIDGE** con rivestimento di protezione in poliuretano rettificabile in caso di rigature o danneggiamenti, e gli innovativi adattatori Eco Bridge, in grado di facilitare il montaggio della manica riducendo l'impiego di aria compressa e la rumorosità.



ZECHER

▶ Anilox ceramici e cromati

ulmex®

▶ Sleeve in elastometro

TKM

▶ Racle

flexo end seals

▶ Tenute camera racle

enpurex®

▶ Detergente per la pulizia manuale degli Anilox

ulmex®

▶ Pulizia laser Anilox a domicilio



**Contattaci al numero +39 049 6988500
per rendere più efficiente il tuo processo di stampa!**



promuovere la portata globale del business e a creare più valore per i propri clienti.

In linea con la sua visione industriale basata sui quattro pilastri chiave – connettività, digitalizzazione, automazione e sostenibilità – BOBST ha dimostrato ancora una volta il suo approccio dedicato all'innovazione delle etichette, rispondendo all'esigenza di precisione assoluta a piena velocità di produzione con soluzioni all'avanguardia come la macchina da stampa digitale per etichette e un modulo inkjet per la stampa del bianco rapida e ad alta opacità. "Con la nostra presenza a La-

belexpo Europe 2023, abbiamo dimostrato come BOBST sia in grado di fornire risposte convincenti alle sfide presenti e future del settore della banda. La nostra tecnologia è progettata strategicamente per combinare automazione, digitalizzazione e connettività con le esigenze orientate alla sostenibilità di un mercato in continua evoluzione. Guidando l'innovazione attraverso questi quattro pilastri chiave, BOBST sta semplificando la produzione di etichette supportando i converter nel loro processo di crescita", dice Matteo Cardinotti, responsabile della linea di prodotti Narrow Mid-Web

Printing & Converting.

BOBST ha presentato la DIGITAL EXPERT 340, macchina da stampa per etichette roll-to-roll costruita sulla stessa robusta piattaforma della serie DIGITAL MASTER.

Operando a 65 m/min – con la possibilità di aggiornamento a 100 m/min – questa macchina da stampa offre la possibilità di incorporare un'unità flessografica. Essendo l'evoluzione delle macchine puramente digitali dell'azienda, DIGITAL EXPERT 340 è dotata dell'esclusiva tecnologia cluster inkjet da 1200x1200 dpi di BOBST.

I visitatori della fiera hanno assistito inoltre a dimostrazioni dal vivo della macchina da stampa per etichette BOBST DIGITAL MASTER 340 All-in-One, che combina moduli digitali, flessografici, di nobilitazione, fustellatura e controllo qualità in un unico flusso di lavoro.

Inoltre, l'impegno di BOBST per l'automazione accessibile e la sostenibilità aziendale è evidenziato dalla macchina da

stampa flessografica di fascia alta BOBST MASTER M6.

Dotata di funzionalità avanzate, consente ai trasformatori di ridurre al minimo gli scarti e migliorare l'efficienza.

Successo col botto quest'anno per Cartes premiata anche ai Label Industry Global Awards 2023

In fiera Cartes ha presentato sei straordinarie tecnologie innovative per la stampa e la trasformazione di fascia alta, nonché la finitura e la nobilitazione delle etichette autoadesive. "I partecipanti interessati alla nostra tecnologia che hanno visitato il nostro stand sono stati superiori alle aspettative, abbiamo infatti registrato un'affluenza record e devo ammettere che anche il fatto di essere stati vincitori come migliore innovazione tecnologica a livello globale ai Label Industry Global Awards 2023 per il nostro sistema di finitura completamente automatizzato end-to-end



ENGLISH News Technologies from Labelexpo 2023

automation, and sustainability – BOBST has once again demonstrated its dedicated approach to label innovation, addressing the need for impeccable precision at full production speed with cutting-edge solutions. These include a digital label press and an inkjet module for rapid, high-opacity white printing.

Head of Narrow Mid-Web Printing & Converting product line Matteo Cardinotti said, "With our large presence at Labelexpo Europe 2023, we aim to demonstrate how BOBST has the most compelling solutions to narrow web challenges not just for today, but for the future. Our technology is strategically designed to combine automation, digitalization, and connectivity with the sustainability-driven needs of an ever-evolving market. By leading innovation across these four key pillars, BOBST is simplifying label production and empowering converters to unlock greater possibilities".

BOBST has introduced the DIGITAL EXPERT 340, a remarkable roll-to-roll label press built on the same robust platform as the DIGITAL MASTER series. Operating at 65 m/min – with the ability to upgrade to 100 m/min – the press offers the choice to incorporate a flexo unit. As the next evolution of the company's pure digital machines, the DIGITAL EXPERT 340 features BOBST's unique 1200x1200 dpi inkjet cluster technology for enhanced performance and the highest versatility.

Visitors to the show are able to experience live demonstrations of the BOBST DIGITAL MA-

STER 340 All-in-One label press, which combines digital, flexo, embellishment, die-cutting, and quality control modules in one unified workflow. Furthermore, BOBST's commitment to accessible automation and business sustainability is highlighted through the high-end BOBST MASTER M6 flexo press. Equipped with advanced features, the press allows converters to minimize waste and enhance efficiency.

Success with a bang for Cartes this year, winner also at the Label Industry Global Awards 2023

At fair Cartes presented six amazing innovative equipment for high-end printing and converting as well as finishing and embellishment of self-adhesive labels. "The attendees interested in our technology visiting our booth were above our expectations, we registered a record turnout and I must admit that also the fact that we were winner as world's best technological innovation at the Label Industry Global Awards 2023 for our fully automated end-to-end digital finishing line, which integrates Jet D-Screen digital finishing with tool less metallic doming and laser converting, helped to enhance the number of visitors: in one word the fair was a overwhelming experience", says Enrica Lodi, marketing manager at Cartes. Receiving this award has been a great satisfaction for the company, "a recognition of years of passion and hard work done by a great staff which is truly much more than a



curioni SUN teramo



Sun Master 545 - Flat Handle



www.curionisun.it

PAPER
BAG
MAKING
MACHINES



di finitura digitale, che integra la finitura digitale Jet D-Screen con doming (3D cast foiling) metallico senza attrezzi e la lavorazione laser, ha contribuito ad aumentare il numero di visitatori: in una parola la fiera è stata un'esperienza travolgente", afferma Enrica Lodi, marketing manager di Cartes. Ricevere questo premio è stata una grande soddisfazione per l'azienda, "un riconoscimento di anni di passione e di duro lavoro svolto da un grande staff che è davvero molto più di una squadra, è una splendida famiglia, un sogno perseguito a fatica senza mai vacillare o arrendersi, un traguardo che appartiene a tutte le straordinarie

persone che hanno scritto e ogni giorno scrivono la storia di Cartes", sottolinea con orgoglio Enrica. La tecnologia premiata è davvero un punto di svolta perché questa unità digitale consente di creare effetti multistrato come verniciatura spot, complessi effetti di rilievo tattile e stampa braille, e trasferimento di lamine e doming metallico molto precisi nei minimi dettagli. In un solo passaggio si possono personalizzare e abbellire le etichette, senza costi di impianto, avviamento istantaneo e nessuno spreco di materiale, depositando uno strato più spesso e impossibile da ottenere con le tecnologie inkjet. La tecnologia di

polimerizzazione della stampa è costituita da un sistema di asciugatura ibrido LED/UV che permette di lavorare qualsiasi tipo di materiale, anche quelli più sensibili alla temperatura. Si tratta di una soluzione modulare e si adatta ai requisiti dell'Industria 4.0.

Qui di seguito le sei tecnologie esposte a Labelexpo: Cartes GE363VJL, senza attrezzi, senza sprechi di tempo o materiale, tutto automatizzato per eseguire lavori al volo: Jet D-Screen, combinato con il noto sistema di lavorazione laser Cartes; Cartes GT365W-SHJR, predisposto per nobilitare etichette premium di fascia alta con serigrafia e/o stampa tradizionale oltre che con Jet D-Screen;

Cartes GT367WSSHSRH con sette unità e dispositivi speciali per abbellire etichette costituite da più strati oltre a finestre pre-tagliate removibili, flessografia semirotativa, serigrafia piana e stampa a caldo, nonché fustellatura semirotativa sono stati

combinati insieme in un unico passaggio in lavorazione; Cartes GE362WL DUAL, dotato di un'unità di verniciatura, doppia sorgente laser e ILC "Invisible Laser Cutting", brevettato da Cartes, l'unica soluzione per evitare bordi bianchi dopo il processo di fustellatura laser su materiali scuri; Cartes GE364VHWR, appositamente studiata per cicli di finitura brevi, medi e anche lunghi, veloci e precisi ad alta velocità; Cartes GE361 STAR, una macchina laser entry level garantita dalla qualità Cartes.

Durst Group presenta la rivoluzionaria tecnologia Hawk Eye e nuovi inchiostri

Durst Group ha svelato tutti i dettagli di una nuova tecnologia innovativa basata sull'intelligenza artificiale.

Il sistema Durst Hawk Eye è progettato per assistere gli operatori e automatizzare la qualità di stampa. Inoltre, riduce significativamente i tempi di avviamento e gli scarti,

ENGLISH News Technologies from Labelexpo 2023

team, is a wonderful family, a dream pursued hardly without ever wavering or giving up, an achievement that belongs to all the amazing people who have written and every day write the history of Cartes", underlines with proud Enrica. The awarded technology is really a game-changer because this digital unit allows to create multi-layer effects such as spot coating, complex tactile raise effects and braille printing as well as very detailed foil and metallic doming transferring. In just one step you can personalize and beautify labels, with no tooling costs, instantaneous start-up and no material waste, depositing a thicker layer previously impossible to achieve with ink jet technologies. The printing polymerization device consists of a hybrid LED/UV drying system that allows any type of material to be processed, even those most sensitive to temperature. The technology is modular and it adapts to the requirements of Industry 4.0.

Here the six equipments exhibited: Cartes GE363VJL, no tools, time or material waste, simply automated to run jobs on the fly; Jet D-Screen, combined with the well-known Cartes laser converting system; Cartes GT365WSHJR, set for embellishing high-end premium labels with traditional screen and/or stamping as well as with Jet D-Screen; Cartes GT367WSSHSRH set with seven units and special devices to embellish labels built by multiple layers aside from peel off pre-cut windows, semi rotary flexo, flat bed silk screen and hot stamping as well as semi rotary die cutting were combined together

in a single pass processing; Cartes GE362WL DUAL, set by a coating unit, a dual laser sourcing and Cartes patented ILC "Invisible Laser Cutting", the only solution to avoid white edges after laser die cutting process on dark materials; Cartes GE364VHWR, specially tailored for short, medium and also long rounds of finishing jobs, fast and accurate at high speed; Cartes GE361 STAR an entry level laser machine guaranteed by Cartes quality.

Durst Group launches Hawk Eye game-changer technology and new inks

Durst Group has unveiled full details of a new innovative technology that utilizes computer vision and artificial intelligence.

The Durst Hawk Eye system that is designed to assist operators and automate the print quality. In addition, it significantly reduces set-up time and waste, resulting in enhanced efficiency and a more competitive total cost of ownership (TCO) for the Tau RSC platform printers.

Durst Hawk Eye includes a scanner system, workstation and touch screen monitor. In the rare event of a printhead nozzle malfunctioning, in-built artificial intelligence (AI) systems automatically detect and localize any problems without any speed reduction. Neighboring nozzles then compensate with larger drops to ensure that outstanding print quality is

EQUIPMENTS FOR CONVERTING

TECHNOLOGY & EXPERIENCE



I.E.S.

NOT JUST DIFFERENT: BETTER

ALBERI FRIZIONATI DIFFERENTIAL REWINDING SHAFTS



PER ANIME DA 40mm A 16"



REVOLUTION IN REWINDING



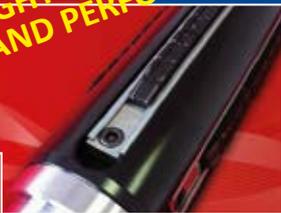
SUPPORTI AUTOCHIUDENTI SELF-LOCKING SAFETY CHUCKS



ALBERI ESPANSIBILI PNEUMATICI EXPANDING AIR SHAFTS



MAXIMUM LIGHTNESS AND PERFORMANCE



ALBERI PORTA
CONTROCOLTELLI

TESTATE PNEUMECNICHE CON ADATTATORI PNEUMECANICAL EXPANDING CHUCKS



TESTATA BASE,
DA 70mm e 3"

ADATTATORI FINO A 12"



I.E.S.
INTERNATIONAL EXPANDING SHAFTS S.R.L.

PRODUZIONE E COMMERCIO DI ALBERI ESPANSIBILI E AFFINI
PER CARTIERE, CARTOTECNICHE, INDUSTRIE TESSILI
Sede Amministrativa e Stabilimento
Via Bergamo, 1 - 20098 San Giuliano Milanese (Mi)
Tel. +39 02 98281079 (3 linee r.a.) - Fax +39 02 98281101
info@ies-srl.it - www.ies-srl.it



con conseguente maggiore efficienza e un costo totale di proprietà (TCO) più competitivo per le stampanti della piattaforma Tau RSC.

Durst Hawk Eye è composto da un sistema scanner, una workstation e un monitor touch screen. Nel raro caso di malfunzionamento dell'ugello della testina di stampa, i sistemi di intelligenza artificiale (AI) integrati rilevano e localizzano automaticamente eventuali problemi senza alcuna riduzione della velocità. Gli ugelli vicini compensano

quindi con gocce più grandi per garantire il mantenimento di una qualità di stampa eccezionale. Gli operatori non devono effettuare alcuna configurazione e non è necessario stampare un modello di prova speciale.

Inoltre a Labelexpo Durst ha presentato importanti sviluppi nel campo degli inchiostri, in particolare per quanto riguarda l'espansione del portafoglio di inchiostri Tau RSC con i nuovi inchiostri LED Tau RSC. Il nuovo set di inchiostri, disponibile in CMYK, con opzioni

arancione, viola, verde e bianco, sta aumentando l'attrattiva del portafoglio di macchine da stampa Tau RSC. Riducendo significativamente il consumo energetico durante il funzionamento ed eliminando i frequenti cambi di lampadine UV e riflettori, il TCO complessivo delle macchine da stampa Tau RSC diventa ancora più interessante. Il nuovo inchiostro Tau RSC LED combina l'eccellente qualità di stampa e le prestazioni dell'inchiostro UV Tau RSC esistente con la roadmap di Durst Group verso una stampa più sostenibile. Fornisce un consumo energetico ridotto e una riduzione dei costi dei materiali di consumo e dei tempi di manutenzione. Ciò si traduce in vantaggi economici per i clienti e in una ridotta impronta ecologica. Gli inchiostri vivaci creano uno spazio colore molto ampio e quindi consentono di riprodurre con precisione i colori del marchio. Durst ha presentato anche i nuovi inchiostri UV ad alta ve-

locità Tau RSC UV Ink 3, formulati senza la necessità di fotoiniziatore TPO.

ECO3: soluzione completa di pre stampa flexo

ECO3, uno dei principali fornitori globali di sistemi di pre stampa per l'industria offset (precedentemente noto come Agfa Offset Solutions), è entrato nel mondo flexo presentando il suo portafoglio per il segmento delle etichette, dalla modifica della grafica e miglioramento della qualità dell'immagine a lastre flessografiche a base acqua di alta qualità, pronte per la stampa.

"Il TCO del nostro sistema aperto sarà particolarmente interessante per quegli stampatori di etichette che pensano di realizzare la pre stampa in azienda", spiega Guy Desmet, responsabile marketing di ECO3.

Francesco Vatri, Branch Manager, Direttore Commerciale (Filiale Italiana) si dichiara molto soddisfatto di questo esordio a

ENGLISH News Technologies from Labelexpo 2023

maintained. Operators do not need to complete any set-up and there is no need to print a special test pattern.

Other announcements by Durst at Labelexpo include important ink developments. It is expanding the Tau RSC ink portfolio with the new Tau RSC LED inks. The new ink set, available in CMYK, with optional orange, violet, green and white, is increasing the attractiveness of the Tau RSC press portfolio. By significantly reducing the energy consumption during the operation and by eliminating frequent UV bulb and reflector changes, the overall TCO of the Tau RSC presses becomes even more attractive. The new Tau RSC LED ink combines the excellent print quality and performance of the existing Tau RSC UV ink with Durst Group's roadmap towards a more sustainable printing industry. It provides reduced energy consumption and a reduction in consumable cost and maintenance time. This results in economic benefits for customers and a reduced ecological footprint. The vivid inks create a huge color space allowing to precisely reproduce brand colors.

Durst has also unveiled the new Tau RSC UV Ink 3 high speed UV inks, formulated without the need for TPO photoinitiator.

ECO3: complete prepress flexo solution

ECO3, one of the leading global suppliers of prepress systems to the offset industry (and

formerly known as Agfa Offset Solutions), entered the world of flexo presenting its portfolio for the flexo label segment from editing the designer's artwork and image quality enhancement to the highest-quality press-ready water-based flexo plates. "The attractive TCO of our open system will be especially appealing to those label printers who consider taking prepress as an in-house activity, rather than having to rely on external service providers", explains Guy Desmet, Head of Marketing at ECO3.

Francesco Vatri, Branch Manager, Sales Manager (Italian Branch) declared its great satisfaction





**Avvolgitore PE
protettivo**



**Avvolgitore cast
con sfilamandrino automatico**



**Avvolgitore automatico
con leve di scarico e
sfilamandrino**



**Manipolatore
automatico di
bobine**



St. OR costituita nel 1987, è in grado di soddisfare ogni Vostra necessità nel settore del Converting e dell'Automazione, di operare sia su progetti nuovi, sia su macchine esistenti, con precisione e puntualità.



**Sfilamandrini
per impianti bolla**



**Taglia ribobinatrice
automatica**



**Caricatore automatico
di bobine**

St. OR S.r.l.

Converting - Robotica - Applicazioni Speciali
Via Mezzomerico 12/ter | 28040 Marano Ticino (NO)
ITALY

 0321-923066

 www.st-or.it |  info@st-or.it

 [linkedin.com/company/st-or-srl](https://www.linkedin.com/company/st-or-srl)



Labelexpo. “Vogliamo entrare in questo business con determinazione e siamo estremamente soddisfatti dei risultati positivi che hanno confermato la scelta di essere presenti a Labelexpo 2023. Abbiamo avuto molti contatti di visitatori italiani e stranieri, e speriamo di continuare positivamente il follow-up. Il nostro focus è assolutamente ed esclusivamente la pre stampa, a partire dal flusso di lavoro, quindi strumenti di retinatura, lastre a base acqua e solvente, espositore, laminatore e attrezzature di finitura: il nostro obiettivo è riversare e sfruttare la nostra competenza e conoscenza offset nella pre stampa flessografica, non solo nel settore etichette ma anche in quello degli imballaggi flessibili e in cartone ondulato per diventare fornitore di pre stampa a 360°.

ECO3 ha investito molto in ricerca e sviluppo per ottimizzare software, pellicola, lastre e attrezzature, per ottenere la massima qualità di stampa

delle lastre con una soluzione ecologica.

Il sistema lanciato da ECO3 alla fiera comprende Amfortis Editor per la modifica e la preparazione degli artwork, Amfortis PlateAssembler per un assemblaggio ottimale del layout e Amfortis Bridge come piattaforma di collaborazione tra tutte le parti interessate; un software per il miglioramento della qualità di stampa, ovvero la retinatura SPIR@L per una migliore riproduzione delle immagini e la modellazione della superficie GridTune per una stesura ottimale dell'inchiostro e una maggiore latitudine di stampa; infine tutti i componenti Magis che includono Dry Film sensitive Magis da 830 nm e lastre flessografiche a base acqua Magis, per una riproduzione di qualità dell'immagine superba grazie al punto piatto che consente una migliore riproduzione del punto, imager Magis DI, Magis Laminator, Magis Aqueous Processor e l'attrezzatura di finitura Magis EDLF.

Esko e X-Rite Pantone a Labelexpo: flussi di lavoro connessi e sostenibili

“La Labelexpo di quest'anno ci ha dato l'opportunità di mostrare come Esko e X-Rite Pantone stiano supportando il settore degli imballaggi e delle etichette a raggiungere costantemente le massime prestazioni lungo l'intera catena, dall'ideazione al mercato”, ha detto Jan De Roeck, Direttore Marketing, Relazioni di settore di Esko e strategia.

Nel corso dell'evento, i visitatori sono rimasti particolarmente colpiti da innovazioni come Phoenix, lo strumento basato sull'intelligenza artificiale di Esko che consente miglioramenti nella pianificazione e produttività dell'imposizione, e le nuove soluzioni di ispezione

AVT AutoSet Digital e Varnish.

“Il team ha dimostrato come il nostro sistema Helios ispezioni automaticamente le etichette stampate o le confezioni per verificare la presenza di difetti e imperfezioni e, con il nostro software WorkFlow Link, i trasformatori di etichette possono garantire la qualità al 100% dei rotoli ispezionati al momento della consegna al cliente del marchio, indipendentemente dalla fase post-stampa finitura del flusso di lavoro”, ha affermato Jan.

I visitatori hanno inoltre potuto constatare in prima persona come l'ecosistema X-Rite di soluzioni di misurazione del colore aiuta a ottimizzare il flusso di lavoro di stampa, dalla formulazione al controllo qualità. Con un flusso di lavoro a colori digitale, i clienti sono un passo



Esko and X-Rite Pantone at Labelexpo: connected and sustainable workflows draw huge crowds for

“This year's Labelexpo gave us an opportunity to show how Esko and X-Rite Pantone are helping the packaging and label industry consistently achieve top performance throughout the entire chain from concept to market”, said Jan De Roeck, Esko Director of Marketing, Industry Relations & Strategy.

Throughout the event, visitors were wowed by innovations like Phoenix - Esko's AI-based tool that unlocks planning and imposition productivity improvements – and the new AVT AutoSet Digital and Varnish inspection solutions. “The team demonstrated how our Helios System automatically inspects printed labels or packages for defects and imperfections, and with our WorkFlow Link software, label converters can ensure 100% quality of the inspected rolls upon delivery to the brand customer, regardless of the post-press finishing workflow”, said Jan.

Visitors also saw first-hand how the X-Rite ecosystem of color measurement solutions

ENGLISH News Technologies from Labelexpo 2023

of this first time at Labelexpo. “We want to enter this business with much determination and we are very satisfied with positive results, that confirmed the choice to be present at Labelexpo 2023. We had many contacts from Italian and foreign visitors, and we hope to continue positively the follow-up. Our focus is absolutely only prepress, starting from workflow, then screening tools, water and solvent based plates, imager, laminator and finishing equipment: our aim is to pour and exploit our offset competence and knowledge into flexo prepress, not only in label sector but also in flexible and corrugated packaging sector, to become a 360° prepress supplier”.

ECO3 invested a lot of R&D to tune software, film, plate and equipment, so the highest plate print quality can now be achieved with an eco-friendly solution.

The system that ECO3 launched at fair includes: Amfortis Editor for artwork editing and preparation, Amfortis PlateAssembler for optimum layout assembly and Amfortis Bridge as a collaboration platform between all stakeholder; a print quality enhancement software, that is SPIR@L screening for best image reproduction and GridTune surface patterning for optimal ink laydown and increased print latitude; finally all Magis components that include Magis 830nm sensitive Dry Film and Magis water-based flexo plates, for a superb image quality reproduction with its flat top dot allowing finest dot reproduction, Magis DI imager, Magis Laminator, Magis Aqueous Processor and Magis EDLF finishing equipment.

75 ANNI DI ZECHER SIGNIFICA

- 75 anni di qualità "Made in Germany"
- 75 anni di esperienza nei rulli anilox ceramici e cromati
- 75 anni di sviluppo di soluzioni individuali per rulli anilox
- 75 anni di servizio ottimizzato per rotoli e maniche anilox
- 75 anni di competenza con incisioni innovative

Partner tecnico commerciale per l'Italia

ULMEX Italia srl

Via Romania, 13- Z.I. Sud
35127 Padova
Tel. 049 6988500
www.ulmex.com
info@ulmex.com

Zecher GmbH

Görlitzer Straße 2
33098 Paderborn
Tel. +49 5251 1746-0
www.zecher.com
contact@zecher.com





avanti verso il raggiungimento dei propri obiettivi di sostenibilità con comunicazioni a colori digitali, approvazioni più rapide e report di controllo qualità in tempo reale. Ciò riduce gli sprechi di inchiostro e materiale, riduce al minimo la necessità di campioni fisici ed elimina le approvazioni della macchina da stampa in loco.

“Abbiamo anche esposto con orgoglio la nostra pluripremiata CDI Crystal XPS 4835, che utilizza l'esposizione principale e posteriore UV LED per produrre lastre flessografiche digitali altamente uniformi riducendo al minimo gli scarti e offrendo risultati di qualità eccezionale e riducendo l'impatto ambientale”, ha affermato Jan. Meno energia rispetto alle tradizionali unità di esposizione per lastre UV al mercurio - solo 59 W in modalità inattiva, rispetto ai 2 kW del tavolo luminoso della banca quando inattivo - XPS Crystal evita i picchi di consumo energetico associati al riscaldamento delle lampadine

durante l'esposizione ai raggi UV. E, cosa più importante, la tecnologia non produce rifiuti pericolosi, rendendola la scelta altamente sostenibile ed ecologica per il futuro”.

“Questo è stato davvero il punto chiave di Labelexpo”, ha affermato Jan. “Poiché la sostenibilità e la digitalizzazione stanno alterando radicalmente il modo in cui opera il settore, è chiaramente essenziale che le aziende di etichette e imballaggi di oggi investano nella tecnologia del flusso di lavoro digitale che consenta loro di aumentare l'efficienza e ridurre i costi e migliorare la loro produttività complessiva”.

Gallus: focus sulla nuova Gallus One

Per HEIDELBERG la stampa digitale di etichette rappresenta un mercato molto interessante con un tasso di crescita annua di circa il 6% e anche per questo motivo il focus della presenza a Labelexpo 2023 è stato tutto sul digitale, come ci

ha confermato anche Mauro Antonini Amministratore Delegato di Heidelberg Italia – “Abbiamo puntato sul lancio della Gallus One, l'ultima nata nel nostro portfolio di soluzioni digitali, creando uno spazio dove poter accogliere i visitatori, confrontarci con loro e mostrarli dal vivo le potenzialità di questa nuova macchina.

Sul fronte delle tecnologie a bobina per etichette convenzionali siamo ben posizionati, abbiamo soluzioni performanti e già presenti sul mercato da tanto tempo e continueremo a svilupparle ed essere presenti, ma per questa edizione abbiamo voluto mettere il faro sulla

tecnologia digitale”.

Gallus One è stata appositamente progettata per ovviare all'ostacolo del Total Cost of Ownership (TCO, costo totale di proprietà) per la produzione di etichette digitali reel-to-reel con il più alto livello di automazione e tecnologie basate sul cloud, ampliando in tal modo l'ambito di applicazione della stampa digitale di etichette.

Ottimizzando ulteriormente i vantaggi del TCO, Gallus ha recentemente lanciato la nuova Gallus One with Converting. Questa nuova soluzione riunisce tutte le operazioni in linea e offre una stampante digitale con una stazione di stampa



ENGLISH News Technologies from Labelexpo 2023

help optimize a print workflow, from formulation through quality control. With a digital color workflow, customers are one step closer to achieving their sustainability goals with digital color communication, faster approvals, and real-time quality control reporting. This reduces ink and material waste, minimizes the need for physical samples, and eliminates onsite press approvals.

“We were also proudly displaying our award-winning CDI Crystal XPS 4835, which uses LED UV main and back exposure to produce highly consistent digital flexo plates while minimizing waste and delivering exceptional quality results and reducing environmental impact”, said Jan. “Using significantly less energy than traditional mercury UV plate exposure units - just 59W in idle mode, compared to the bank light table's 2kW when idle - the XPS Crystal avoids peak energy consumption associated with heating up bulbs during UV exposure. And most importantly, the technology also produces no hazardous waste, making it the highly sustainable and eco-friendly choice for the future”.

“That was really the key takeaway from Labelexpo”, said Jan. “With sustainability and digitalization fundamentally altering how the industry operates, it is clearly essential that today's label and packaging companies invest in digital workflow technology that enables them to boost efficiency, reduce costs and improve their overall productivity”.

Gallus focus on new Gallus One

For HEIDELBERG, digital label printing is a very attractive market to grow in the digital printing segment, as it has a growth rate of around 6 percent per year and is, therefore, increasingly turning to digital solutions. The latest innovations from HEIDELBERG and Gallus underscore their commitment to boosting this digital transformation. “The new solutions that HEIDELBERG and Gallus have developed together address the most important challenges that stakeholders market-wide are facing every day, such as the shortage of skilled labor and the demand for more productivity”, comments Dr. Ludwin Monz, CEO, HEIDELBERG. Gallus One was specifically designed to remove the total cost of ownership (TCO) barrier for the adoption of reel-to-reel digital labels with the highest level of automation and cloud-based technologies, thus bringing digital label printing into the wider area. Further optimizing the TCO benefits, Gallus recently launched the new Gallus One with Converting. This new solution brings everything inline, featuring a digital printer with an inline flexo station, a semi-rotary die cutter that can change a job within one minute and process up to 70 m per minute, and vision inspection systems to ensure the highest level of quality and minimize waste.

New groundbreaking introduction: Ability to turn a Gallus ECS 340 into a hybrid system
The trade show will also see Gallus highlight the newly available digital printing unit (DPU)



TAGLIATORI TRASVERSALI

CROSS CUTTING MACHINE *since 1932*

SPEED UP YOUR PRODUCTION WITH THE *RIGHT TOOLS*

PRODUCTS



SYNCRO



SYNCRO JET



EMBOSSER



CTX



CTR



SUPPORT

CUSTOMISATION



PHOTO-CELL



POWDER BRAKE



ANTISTATIC BARS



REEL UNWINDER

Scannerizza / Scan
QR CODE





flessografica in linea, una fu-stellatrice semirota-tiva in grado di passare da un lavoro all'altro nel giro di un minuto, produttività fino a 70 m al minuto e sistemi di ispezione visiva per garantire il massimo livello di qualità e ridurre al minimo gli scarti.

Le novità Hybrid Software per il settore etichette e packaging

Sono state oltre 550 le aziende che hanno visitato lo stand di Hybrid Software Group per dimostrazioni di prodotto durante i quattro giorni di Labelexpo, mentre sono 30 i clienti che hanno ordinato software per flussi di lavoro nel settore imballaggi ed editing, per un valore ordini superiore a 1,5 milioni di euro. Hybrid Software ha condiviso lo stand con le altre società del gruppo ColorLogic GmbH, Global Graphics Software, Meteor Inkjet e Xitron che insieme forniscono la proposta di valore del gruppo: The Heart of Industrial Printing.



Labelexpo ha segnato anche il lancio di SmartDFE™ di Global Graphics, il front-end digitale (DFE) più veloce disponibile per la stampa digitale di etichette e imballaggi.

SmartDFE è interamente realizzato con la tecnologia all'avanguardia di tutte le società di Hybrid Software: rasterizzazione rapidissima di Harlequin™ Direct, corrispondenza dei colori spot per CMYK e macchine da stampa digitali con gamma estesa di ColorLogic GmbH, strumenti di automazione del flusso di lavoro adattati dal

software Cloudflow di Hybrid, preparazione dei file e strumenti VDP basati su Packz.

Per garantire la qualità ai massimi livelli, EyeC e Hybrid Software hanno presentato un'integrazione innovativa del flusso di lavoro. L'integrazione diretta del sistema di correzione di prove di artwork basato sul web EyeC ProofText in Cloudflow di Hybrid Software consente la massima efficienza già nel processo di creazione degli artwork. La collaborazione dei due esperti di software porta la garanzia della qualità

nella fase di pre stampa a un nuovo livello.

La collaborazione tra Hybrid Software e AB Graphic International alza il livello dell'automazione della finitura di etichette e imballaggi.

I miglioramenti operativi riguardano la configurazione semplificata con parametri di taglio automatizzati; automazione dell'ispezione migliorata e taglio laser più efficiente.

Innovazioni per gli editor PDF Packz e Stepz per la pre stampa e la suite di flussi di lavoro di produzione modulare Cloudflow per l'elaborazione di file, la gestione delle risorse, prove a monitor e automazione del flusso di lavoro.

Inglese: tecnologie e soluzioni per etichette e packaging

"Siamo molto soddisfatti della nostra presenza in fiera", ha dichiarato Marcello Morara, direttore commerciale di Inglese S.r.l., "le nostre soluzioni sono state ben recepite e abbiamo

ENGLISH News Technologies from Labelexpo 2023

for the Gallus ECS 340 flexo press. Launched this summer as part of the inaugural Gallus Experience Days, the DPU transforms a traditional Gallus ECS 340 into a Gallus Labelfire 340 hybrid press – but crucially, without the additional platform investment. This means that customers are now able to access all the flexibility and versatility of digital printing, but with the reliability and precision of conventional printing and further processing technology.

Hybrid Software novelties for label and packaging sector

More than 550 companies visited the Hybrid Software Group stand for product demos during the four days of Labelexpo, and 30 customers placed orders for packaging workflow and editing software, with an order value of more than €1.5 million. Hybrid Software shared the stand with group companies ColorLogic GmbH, Global Graphics Software, Meteor Inkjet, and Xitron which together deliver the group's value proposition: The Heart of Industrial Printing.

Labelexpo also marked the successful launch of Global Graphics' SmartDFE™, the fastest available Digital Front End (DFE) for digital printing of labels and packaging. SmartDFE is built entirely with leading edge technology from all Hybrid Software companies: blazing fast rasterization from Harlequin™ Direct, spot color matching for CMYK and extended gamut digital presses from ColorLogic GmbH, as well as workflow automation tools adapted from

Hybrid's Cloudflow software and file preparation and VDP tools based on PACKZ.

The collaboration between Hybrid Software and A B Graphic International raises the bar for label and packaging finishing automation. The operational enhancements regard streamlined setup with automated slitting parameters; enhanced inspection automation and more efficient laser cutting.

Hybrid's Cloudflow software is used for workflow automation by thousands of label printers and converters worldwide. But industry consolidation has resulted in many printers with multiple printing locations, so centralizing prepress automation in the cloud provides a real advantage. MyCloudflow delivers all the power of Cloudflow in a multi-tenant workflow solution hosted in the AWS cloud and managed by Hybrid Software to provide ease of use and extreme performance that is scalable on demand.

Demonstrated innovations to the Packz and Stepz PDF editors for prepress and the Cloudflow modular production workflow suite for file processing, asset management, soft proofing and workflow automation.

Inglese: technologies and solutions for labels and packaging

"We are very satisfied of our presence at the fair", declared Marcello Morara, commercial director at Inglese S.r.l., "our solutions were well perceived and we had many Italian and

C'è Aria di...
Tecnologia.



NA **New Aerodinamica**
MORE THAN ASPIRATION

newaerodinamica.com



avuto molti visitatori italiani e stranieri: abbiamo esposto con i nostri partner Toray Industries, DuPont™ Cyrel®, Esko, Refine Finishing, Azul Sistemi e la new entry Breit Technologies che ci ha scelto come distributore esclusivo dei loro film Cast and Cure™ per il settore etichette e imballaggi, disponibili in diversi pattern garantendo un forte impatto visivo a un costo contenuto”. Grazie alla speciale tecnologia “micro-embossing” con cui vengono prodotti, i pattern presenti sui film Cast and

Cure™ vengono applicati senza necessità di accoppiamento con il supporto stampato, che mantiene così inalterate le proprie caratteristiche originali di riciclabilità e/o compostabilità. Compatibili con i sistemi cold foil vernici UV standard, senza richiedere modifiche al processo produttivo esistente e consentendo una significativa riduzione degli sprechi, sono disponibili con larghezza fino a 1016 mm sono riutilizzabili più volte e completamente riciclabili. I film sono disponibili in diversi pattern per effetti

olografici o testurizzati, opaco “soft touch”, extra lucido, e possono essere utilizzati anche per applicazioni anti-graffio e anti-contraffazione.

Presentato anche il sistema di finitura Refine Compact 2, 430 mm di larghezza, dotato di unità flessografica semi-rotativa, sistema di essiccazione UV-LED, laminazione con lamina a freddo, fustellatura semi-rotativa e torretta semiautomatica. È una soluzione avanzata per la trasformazione digitale con elevato risparmio energetico: una scelta perfetta a tutto tondo per la nobilitazione e la finitura di etichette realizzate con stampa digitale e convenzionale.

Novità 2023 - Inglese ha presentato la nuova lava anilox AC-J, adatta per cambi colore frequenti e predisposta per anilox e maniche. Questa attrezzatura è perfetta sia per gli etichettifici che per gli stampatori di imballaggio flessibile. La macchina è realizzata sia per la banda stretta che

per quella larga. Il processo di pulizia avviene nelle seguenti fasi: lavaggio con detergente, scarico del detergente, lavaggio ad alta pressione e asciugatura.

Un nuovo capitolo: Leonhard Kurz presenta la Thermal Transfer (R)Evolution

Presso lo stand Kurz i visitatori hanno potuto toccare con mano la varietà dei nastri a trasferimento termico (TTR) Kurz e molte altre soluzioni. I nastri a trasferimento termico Kurz sono una tecnologia collaudata per la marcatura di etichette e imballaggi di alta qualità.

Da più di 30 anni permettono la chiara identificazione dei prodotti: per creare una comunicazione precisa e accessibile all'interno della filiera; l'identificazione efficace del prodotto è l'origine della tecnologia TTR e un collegamento essenziale tra imballaggio e logistica, che consente l'identificazione affidabile e il tracciamento continuo di

Da sinistra Luca Ferretti – Technical support, Marcello Morara – Commercial director, Serena Inglese – Accounting, Import-Export & Backoffice manager e Gianluca Fustini – Technical Salesman



ENGLISH News Technologies from Labelexpo 2023

foreign visitors: we exhibited with our partners Toray Industries, DuPont™ Cyrel®, Esko, Refine Finishing, Azul Sistemi and the new entry Breit Technologies that has chosen us as exclusive distributor for their Cast and Cure™ films for labels and packaging sector, available in different patterns ensuring a strong visual impact at a low cost”. Thanks to the special “micro-embossing” technology with which they are produced, the patterns on Cast and Cure™ films are applied without the need for lamination to the printed substrate, which thus maintains its original recyclability and/or compostability properties.

These films are compatible with standard cold foil systems and UV varnishes without requiring any change to the existing production process and allowing for significant waste reduction. Available with a width up to 1016 mm, Cast and Cure™ films are reusable multiple times and are fully recyclable. Films are available in several patterns for holographic or textured effects, matte “soft touch” and “extra clear”, they can be used also for anti-scuff and anti-counterfeiting applications.

Demonstrated also the Refine Compact 2 finishing system with width of 430 mm, featuring a semi-rotary flexo unit, UV-LED curing system, cold foil lamination, semi-rotary die cutting and semi-automatic turret. It is an advanced solution for digital converting with high energy savings: a perfect all-round choice for enhancing and finishing of digital and conventional printed labels.

2023 Noveltiy - Inglese presented its new AC-J series anilox cleaning machine, suitable for frequent color changes and geared for anilox and sleeves. This equipment is perfect for labels manufacturers and flexible packaging printers. The machine is made for both narrow web and wide web. The cleaning process takes place in the following steps: washing with detergent, discharge of detergent, high water pressure wash and drying.

A new chapter: Leonhard Kurz presents the Thermal Transfer (R)Evolution

At Kurz stand, visitors experienced the diversity of Kurz Thermal Transfer Ribbons (TTR) up close, in addition to many other solutions. Kurz Thermal Transfer Ribbons are a tried and tested technology for high quality label and packaging marking. For more than 30 years, they have enabled the clear identification of products: to create a precise and accessible communication within the supply chain; effective product identification is the origin of TTR technology and an essential link between packaging and logistics, it enables reliable identification and seamless tracking of products and components and facilitates the automation of processes.

The high-quality ribbons by Kurz can be used in almost any established thermal transfer printing system. Even at high printing speeds, they deliver optimum results on various substrates such as paper, cardboard, pre-printed or coated labels, and many different plastic

Take what you
NEED

ASCOLTO

GARANZIA

VERSATILITÀ

**PRODOTTI
CUSTOM**

SOSTENIBILITÀ

QUALITÀ

I valori di Temac sono tanti E SONO A TUA DISPOSIZIONE

Le nostre macchine sono progettate con cura, assemblate con sapienza, costruite con **la migliore componentistica pneumatica, idraulica e meccanica**.

Siamo un'azienda familiare dove l'**attenzione al dettaglio** è un valore irrinunciabile. I nostri giorni sono fatti di studio e **collaborazione** costante con il cliente, di **adattabilità**, di **flessibilità**.

Contattaci e scopri come possiamo essere la scelta perfetta per le tue esigenze.



www.temacslitters.com



Temac, sensibile ai temi dell'ecologia,
rispetta l'ambiente con macchine e taglierine a
basso consumo energetico.



prodotti e componenti e facilita l'automazione dei processi.

I nastri di alta qualità di Kurz possono essere utilizzati in quasi tutti i sistemi di stampa a trasferimento termico esistenti. Anche a velocità di stampa elevate, forniscono risultati ottimali su vari supporti come carta, cartone, etichette prestampate o patinate e molti tipi di superfici plastiche. Sono ideali per la stampa di codici a barre delicati, codici dati e a matrice e codici QR. Inoltre, i nastri Kurz sono straordinariamente resistenti all'abrasione, all'umidità, alle temperature

estreme, ai solventi e alla luce solare.

Kurz, rappresentata in Italia da Luxoro, offre un'ampia selezione di colori classici per migliorare visivamente l'aspetto di un prodotto ed è anche possibile una personalizzazione individuale del colore. Con i nastri a trasferimento termico Kurz non ci sono praticamente limiti alle possibilità di progettazione, anche i nastri olografici con un vero effetto di profondità, affascinanti giochi di colori ed effetti di design mozzafiato non sono un problema. Le innovative soluzioni di si-

curezza della serie TTR Unique rivoluzionano il mondo del trasferimento termico e aiutano a proteggere efficacemente i prodotti da riproduzioni illegali. Le funzionalità di sicurezza personalizzate integrate direttamente nel nastro, come il logo dell'azienda o del marchio, diventano un efficace sistema di difesa contro i contraffattori. Le caratteristiche nascoste nell'inchiostro di stampa del nastro vengono facilmente trasferite anche nelle strisce più sottili di un codice a barre e sono invisibili a occhio nudo. Grazie alle loro proprietà fluorescenti, gli elementi si rivelano solo sotto la luce ultravioletta, perché Kurz può integrare le informazioni nascoste direttamente nel nastro. Mentre TTR Unique UV richiede solo una lampada UV convenzionale per la verifica in qualsiasi punto della catena di fornitura, TTR Unique VEROSPEC® richiede un lettore programmato su misura.

Mark Andy: anteprima mondiale per la nuova Pro Series flexo

Mark Andy ha presentato in anteprima mondiale la nuova Pro Series flexo e due ibride: la serie Digital HD inkjet (dotata di unità di laminazione a freddo Kurz Distorun e ribobinatrice a torretta Lemu) e Digital Pro MAX a toner.

Mark Andy ha accolto in quattro giorni oltre 800 visitatori provenienti da 84 paesi del mondo, anche America Latina, India, Estremo Oriente e Australia. In totale, durante la fiera sono state concluse 10 nuove vendite di macchine da stampa, incluso un nuovo modello Pro Series.

Lena Chmielewska-Bontron, responsabile marketing europeo, aggiunge: "le demo dal vivo sono state una grande attrazione allo stand. Esporre soluzioni sia hardware che software ha rafforzato il nostro impegno a essere un partner di soluzioni totali. Abbiamo utilizzato questa opportunità per

ENGLISH News Technologies from Labelexpo 2023

surfaces. They are ideally suited for printing delicate barcodes, data and matrix codes, and QR codes. In addition, Kurz ribbons are remarkably resistant to abrasion, moisture, extreme temperature, solvents, and sunlight.

Kurz, represented in Italy by Luxoro, offers an extensive selection of classic colors to enhance a product's appearance visually and an individual color customization is also possible. There are practically no limits to the design possibilities with Kurz Thermal Transfer Ribbons, even holographic ribbons with a real depth effect, fascinating color plays, and breathtaking design effects are no problem.

The innovative security solutions of the TTR Unique series revolutionize the world of thermal transfer and help to effectively protect products from illegal copying. Customized security features integrated directly into the ribbon, such as a company or brand logo, become an effective defense system against counterfeiters. The features hidden in the printing ink of the ribbon are easily transferred even into the thinnest strips of a barcode and are invisible to the naked eye. Thanks to their fluorescent properties, the elements reveal themselves only under ultraviolet light, because Kurz can integrate hidden information directly into the ribbon.

While TTR Unique UV requires only a conventional UV lamp for verification at any point in the supply chain, TTR Unique VEROSPEC® requires a custom programmed reader.

Mark Andy: worldwide premiere for new flexo Pro Series

Mark Andy reported a highly successful Labelexpo Europe: exhibited three presses during



HELIOS[®]

SLITTING

Elio Cavagna Srl - Italy



contact us

FOR SHEETERS & REWINDERS

Cutting Systems for:

- *New application*
- *Retrofit*
- *Automation*
- *Ad Hoc solutions*



www.heliosslitting.com

Elio Cavagna srl Via G. Curioni, 1 -I-26832 Galgagnano (Lodi) Italy | info@heliosslitting.com | +39 0371 68099



dimostrare il nostro impegno nei confronti della responsabilità ambientale: riduzione degli scarti, efficienza energetica e bassa impronta di carbonio delle nostre macchine da stampa, oltre ai banner dello stand che sono servite anche da coperture per il trasporto delle macchine verso lo showroom in Polonia dopo la fiera e l'uso di bicchieri e piatti compostabili".

Pro Series, al suo debutto mondiale a Labelexpo, ha stampato un'etichetta Mark Andy Legends a 150 m/min. Questa nuova piattaforma di macchine completamente servoassistite offre tecnologia moderna a un prezzo competitivo.

Pro Series è una soluzione compatta, completa, altamente efficiente e flessibile dedicata alle etichette autoadesive. Il suo design aggiornabile consente ai converter di espandere le proprie capacità flessografiche o di passare facilmente al digitale con la possibilità di aggiungere un

motore a toner.

La serie Digital HD ha stampato e trasformato etichette per vino e birra, e sleeve termoretraibili a 73 m/min utilizzando la funzionalità completa di stampa inkjet CMYKOV e bianco flessografico UV.

La configurazione comprendeva un'unità di laminazione a freddo Kurz Distorun e una ribobinatrice automatica a trotteta Lemu.

Digital Pro MAX, la terza generazione della gamma toner/ibrida di grande successo di Mark Andy, è più veloce, ha un costo di stampa inferiore, include toner bianco e può essere disponibile in configurazioni da roll-to-roll fino a essere una soluzione completamente ibrida.

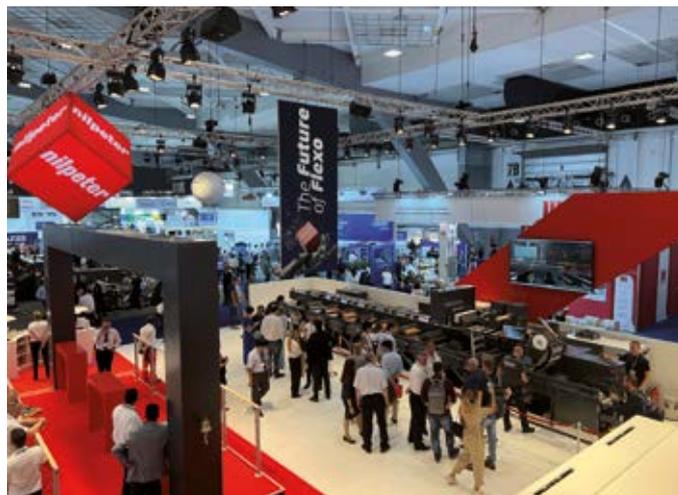
Sono stati stampati diversi lavori a 1200 x 1200 dpi a 40 m/min per prodotti tra cui birra e vitamine: le macchine da stampa hanno utilizzato supporti Raflatrac con lamina a freddo Kurz, fustelle Wink e utensili Rotometal.

Il futuro della stampa flessografica secondo Nilpeter

I visitatori di Labelexpo Europe hanno avuto la possibilità esclusiva di esplorare le FA-26 e FA-17 di Nilpeter, che assicurano prestazioni eccezionali nel settore degli imballaggi flessibili

termoretraibili e altro ancora.

Progettata con una struttura robusta, un ingombro compatto e caratteristiche innovative, la FA-26 garantisce un'elevata qualità di stampa a qualsiasi velocità, stabilendo un nuovo punto di riferimento per le prestazioni di una macchina da



e delle etichette in tirature brevi. La FA-26, presentata per la prima volta a una fiera, è destinata a ridefinire gli standard del settore con le sue ottime capacità di stampa in linea per varie applicazioni, tra cui buste, bustine, wrap-around, maniche

stampa flessografica.

Oltre alla FA-26, Nilpeter ha presentato anche la FA-17, un componente vitale della gamma di macchine flexo, la FA-Line.

La FA-Line è considerata la macchina da stampa flessografica più versatile sul mercato,

ENGLISH News Technologies from Labelexpo 2023

live demos, including a global premiere – new flexo Pro Series as well as two hybrids: inkjet-based Digital Series HD (equipped with Kurz Distorun cold foiling unit and Lemu turret rewinder) and toner-based Digital Pro MAX. Mark Andy welcomed over 800 visitors in four days from 84 countries around the world, also Latin America, India, Far East and Australasia. In total, 10 new press sales were signed during the show, including a new Pro Series model.

Lena Chmielewska-Bontron, European Marketing Manager adds: "live demos were a big draw on the stand. Having both hardware and software solutions on display reinforced our commitment to being a Total Solutions Partner. We also used this as an opportunity to demonstrate our pledge to environmental responsibility; waste reduction, energy efficiency and low carbon footprint of our presses, plus the stand banners which doubled as covers for transport back to the Poland showroom and the use of compostable cups and plates".

The Pro Series, making its global debut at Labelexpo, ran a Mark Andy Legends label at 150m/min. This new platform of fully servo driven presses delivers modern technology at a competitive price. Pro Series is a compact-size, comprehensive, highly efficient and flexible solution devoted to self-adhesive labels. Its upgradable design allows converters to expand their flexo capabilities or easily transition into digital with the option of adding

a toner-based engine.

The Digital Series HD printed and converted wine and beer labels as well as shrink sleeves at 73m/min using its full inkjet CMYKOV and UV flexo white capability. The configuration included a Kurz Distorun cold foiling unit and Lemu automatic turret rewinder. The Digital Pro MAX, the third generation of Mark Andy's highly successful toner/hybrid range, is faster, has lower cost-to-print, includes white toner, and can be available in configurations from roll-to-roll up to full hybrid. A variety of jobs were printed 1200 x 1200dpi at 40m/min for products including, beer and vitamins: presses used Raflatrac stocks with Kurz cold foil, Wink dies, and Rotometal tooling.

The future of flexo printing, this was the theme of Nilpeter presence

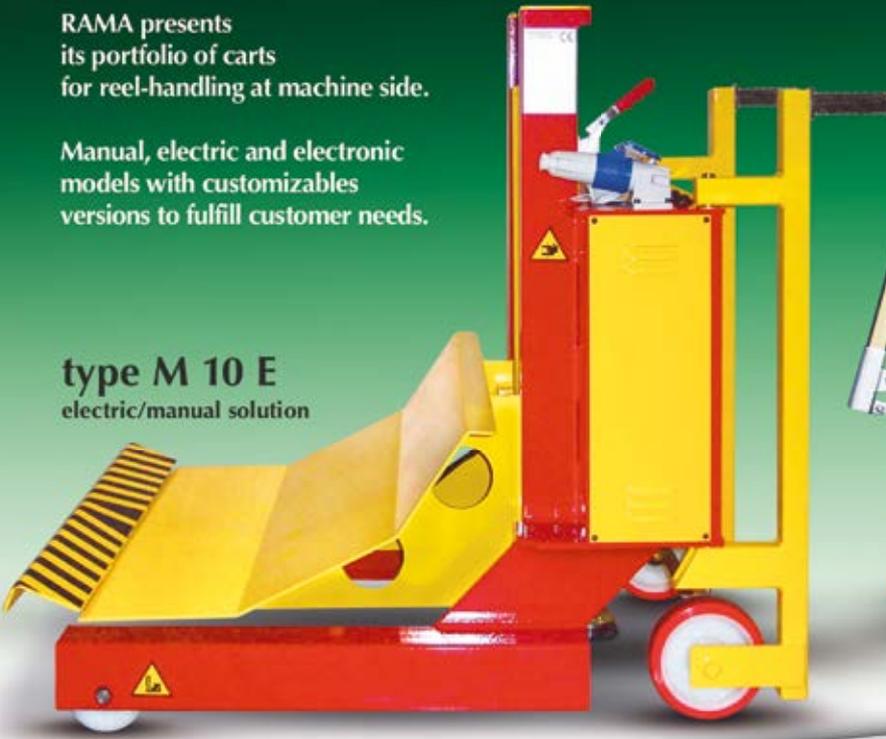
Labelexpo Europe visitors had the exclusive chance to explore Nilpeter's FA-26 and FA-17, showcasing exceptional performance in short-run flexible packaging and labels. The FA-26, making its first-ever appearance at an exhibition, is set to redefine industry standards with its very good inline printing capabilities for various applications, including pouches, sachets, wrap-arounds, shrink sleeves, and more. Designed with a robust construction, compact footprint, and innovative features, the FA-26 ensures high print quality at any speed, setting a new benchmark for flexo press performance.

www.cmrama.com

RAMA presents
its portfolio of carts
for reel-handling at machine side.

Manual, electric and electronic
models with customizables
versions to fulfill customer needs.

type M 10 E
electric/manual solution



RAMA presenta
la sua gamma di carrelli
per movimentazione
delle bobine bordo macchina.

Modelli manuali,
elettrici ed elettronici
con versioni personalizzate
per ogni esigenza.

type M 6 EC
entrylevel manual solution



www.cmrama.com

A perfect solution,
manual and electronic

RAMA



RAMA Costruzioni Meccaniche Snc

via Salvo d'Acquisto, 21 - 29010 Pontenure - Piacenza Italy
tel. +39 0523510190 - fax +39 0523517333
e-mail: cmrama@tin.it - info@cmrama.com
web: www.cmrama.com

type M 600
quality manual solution



type 1T-1M
full electronic solution





adattandosi continuamente alle esigenze in evoluzione degli stampatori, garantendo la massima efficienza e produttività.

I visitatori dello stand di Nilpeter hanno esplorato la Digital Varnish Bar, una soluzione integrata e aggiornabile che sostituisce perfettamente le tradizionali tecniche di verniciatura ad alto spessore e spot.

La barra per la verniciatura digitale, economica e rapida, si integra con qualsiasi macchina da stampa Nilpeter, offrendo risultati eccezionali e migliorando la qualità di stampa.

Innovazione e tradizione per OMET che ha festeggiato a Labelexpo i 60 anni con diverse novità

Le moltissime novità presentate dall'azienda italiana hanno attirato l'attenzione e l'interesse dei numerosi visitatori della manifestazione, che hanno anche avuto la possibilità di festeggiare il 60esimo compleanno di OMET nei

due giorni centrali della fiera durante l'aperitivo-party organizzato proprio sullo stand OMET. Uno stand spettacolare e accogliente ha ospitato migliaia di persone nel corso dei 4 giorni della fiera, con due macchine in dimostrazione, la nuova KFlex e la ibrida XJet, e una terza macchina da stampa all'interno del Center of Agility, accessibile solo a clienti accompagnati dallo staff OMET.

Sulla linea KFlex sono state presentate diverse novità: la fustella semi-rotativa Swing, che consente di fustellare utilizzando un unico cilindro magnetico per tutte le dimensioni e i formati di etichette. Funziona con lamierini magnetici standard con un'ampia gamma di formati di fustellatura. Il cambio lamierini automatico è davvero sicuro e facile da usare: questo permette agli operatori di risparmiare tempo con una migliore qualità del prodotto fustellato. Le altre novità sulla KFlex, che durante le demo

di stampa ha realizzato campionature di qualità eccellente, fra le più apprezzate della fiera, sono state la nuova barra digitale OMET Jet-Bar per la stampa inkjet di vernici in rilievo e il gruppo Cold Foil Saver che oltre a un'utilizzo standard per l'applicazione del foil permette un risparmio del 50% del materiale utilizzato.

Ad attrarre i visitatori sullo stand anche la nuova versione della ibrida XJet, il risultato dell'incontro tra 2 aziende visionarie, OMET e DURST, specializzate nell'offrire soluzioni ottimizzate a stampatori che esigono il massimo dai loro fornitori. Con un'integrazione tecnologica end-to-end da parte di OMET e con la piattaforma digitale all'avanguardia DURST,

ciò che si ottiene è una macchina con un unico obiettivo: consentire di affrontare sfide di mercato e trasformarle in nuove ed entusiasmanti opportunità, senza compromessi in termini di produttività e redditività. A Labelexpo OMET e DURST hanno annunciato una partnership strategica con l'obiettivo di espandere e migliorare ulteriormente il progetto della linea XJet.

Il Center of Agility ha incuriosito moltissimi visitatori dello stand OMET, creando lunghe attese per poter accedere alle presentazioni riservate e alle dimostrazioni personalizzate sulla OMET iFlex, la richiestissima macchina da stampa per etichette che rappresenta uno dei fiori all'occhiello dell'ampia



accessible to customers accompanied by OMET staff.

Several innovations were introduced on the KFlex line: among them, the semi-rotary die-cutting unit Swing, which allows die-cutting using a single magnetic cylinder for all label sizes and formats. It operates with standard magnetic dies across a wide range of die-cutting formats. The automatic die-change system is incredibly user-friendly and secure, allowing operators to save time while achieving higher quality in the die-cut product. Other innovations on the KFlex - which produced excellent quality samples during the printing demonstrations and were among the most appreciated at the Labelexpo - included the new OMET Jet-Bar, the digital unit for inkjet printing of raised varnishes, and the Cold Foil Saver unit, which not only enables standard foil application but also achieves a 50% reduction in raw material.

Also attracting many visitors on OMET booth was the new version of the hybrid XJet, the result of a collaboration between two visionary companies, OMET and DURST, both specialized in providing optimized solutions for printers who demand the utmost from their

ENGLISH News Technologies from Labelexpo 2023

In addition to the FA-26, Nilpeter exhibited also the FA-17, a vital component of the renowned flexo flagship, the FA-Line. The FA-Line is hailed as the most versatile flexo press on the market, continually adapting to the evolving requirements of printers, ensuring maximum efficiency and productivity.

Visitors to Nilpeter's booth explored the Digital Varnish Bar, an integrated and retrofittable solution seamlessly replacing traditional high-build and spot varnishing techniques. The cost-efficient and time-saving Digital Varnish Bar complements any Nilpeter printing press, delivering exceptional results and elevating print quality.

Innovation and tradition: OMET celebrates its 60 years anniversary at Labelexpo Europe 2023

The numerous innovations presented by the Italian company caught the attention and the interest of the visitors. They also had the opportunity to celebrate OMET's 60th anniversary during the two central days of the exhibition with a special Italian-style party held right at OMET booth.

A stunning and welcoming booth hosted thousands of people over the course of the 4-day exhibition, who could attend live demos on the new OMET KFlex and the hybrid XJet. Additionally, a third printing machine was located inside the Center of Agility, only

COATING SERVICE

Rivestimenti antiaderenti per la
produzione e trasformazione di film plastici

Rivestimenti in teflon e ceramica - teflon:
antiaderenza e resistenza all'abrasione

Rivestimenti ceramici per settore stampa
Rivestimenti personalizzati per cilindri goffratori

Rivestimenti in carburo di tungsteno
Rettifica di cilindri calandra



Da 35 anni eseguiamo rivestimenti personalizzati per le più svariate esigenze

Tempestività negli interventi
Alta qualità dei prodotti
Supporto tecnico

fanno della nostra azienda il partner ideale

SIMER

STRADA PER ASTI, 78 14019 VILLANOVA D'ASTI - AT
TEL +39 0141 946663 - 947214 FAX +39 0141 946148

WWW.SIMERCOATING.COM - INFO@SIMERCOATING.COM



gamma di soluzioni offerte da OMET.

Grandi novità per quanto riguarda la digitalizzazione: un'area dello stand OMET era dedicata a Sfera, la nuova piattaforma digitale di OMET. Sfera è sviluppata per monitorare in tempo reale tutte le macchine OMET connesse, analizzare i loro dati e aiutare i clienti a prendere migliori decisioni operative.

Sfera è molto più di una semplice piattaforma digitale: è una visione all'avanguardia per il futuro industriale, in cui Intelligenza Artificiale e Internet of Things si uniscono per creare una gestione delle macchine senza precedenti. Con questa proposta innovativa, OMET mette nelle mani dei propri clienti un potente strumento per affrontare le sfide dell'Industria 4.0.

Successo per Prati con tante tecnologie operative e un felicissimo anniversario

Nel secondo giorno di fiera Prati

ha festeggiato il suo cinquantenario insieme a clienti, collaboratori, visitatori e giornalisti e anche la fiera è stata un successo. Ecco le macchine che una folla di visitatori ha visto allo stand Prati.

DIGICOMPACT è una piattaforma di finitura digitale compatta, il suo target è il mercato dei cosmetici e della cura personale e la sua parola chiave è ergonomia, perché è l'unica macchina sul mercato in grado di rifinire tutti i materiali, da bobina a bobina, da bobina a foglio e da bobina a etichette, in soli 3 metri di spazio. Dotata di un'unità flessografica, adatta per verniciatura, verniciatura selettiva, e stampa spot, con regolazione e sostituzione rapida del cilindro di stampa e della lama la rendono perfetta per un rapido cambio di lavoro.

DIGIFAST20000 è una linea di converting concepita per il settore alimentare e delle bevande, è una configurazione bobina-bobina da destra a sinistra, che consente di con-

vertire e rifinire in linea o fuori linea tutti i lavori stampati dalla macchina da stampa digitale HP Indigo 200K. Sono sempre inclusi sistemi come tavolo di giunzione e guidanastro ad ultrasuoni adatti per liner opachi e trasparenti. In fiera la macchina ha dato prova di essere indicata per diverse nobilitazioni di imballaggi flessibili e buste stampate direttamente su HP Indigo 200K. La prima parte della finitura viene eseguita grazie al sistema Jet-FX che applica una vernice spot a registro sulla bobina, ed è utilizzato in combinazione con l'unità di lamina-

zione Prati, dotata di svolgitori e riavvolgitori per applicazioni con materiali supportati e non supportati, in combinazione con Jet-FX (come ad esempio lamina a freddo, cast & cure, ologrammi).

La parola chiave di DIGIFASTone, una linea di finishing digitale modulare è "limitless" (senza limiti), si rivolge al mercato dei cosmetici e della cura personale e consente di spingere la produttività al massimo eliminando completamente tempi e costi di attrezzaggio.

Gran parte del suo successo si basa sulla sua tecnologia

Lo staff PRATI durante la celebrazione dei 50 anni in Labelexpo



ENGLISH News Technologies from Labelexpo 2023

suppliers. With an end-to-end technological integration by OMET and the cutting-edge digital platform by DURST, the result is a machine with a single objective: enable to face market challenges and turn them into new and exciting opportunities without compromises in terms of productivity and profitability. At Labelexpo, OMET and DURST announced a strategic partnership with the aim of further expanding and enhancing the XJet line project.

The Center of Agility caught the interest of many OMET booth visitors, creating long queues to access private presentations and personalized demonstrations on OMET iFlex, the highly-demanded label printing machine, among the flagships of the wide range of solutions offered by OMET.

Great news regarding digitalization: a section of the OMET booth was dedicated to Sfera, the new digital platform by OMET. Sfera is developed to monitor in real-time all connected OMET machines, analyze their related data and assist customers in making better operational decisions.

Sfera is much more than just a digital platform: it is a cutting-edge vision for the industrial future, where the Artificial intelligence and the Internet of Things come together to create unprecedented machine management. With this innovative proposal, OMET places in the hands of its customers a powerful tool to tackle the challenges of the Industry 4.0.

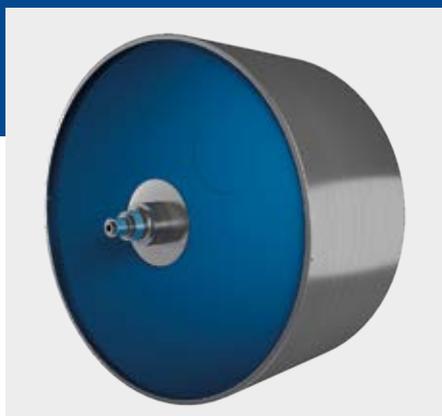
Success for Prati with many operating equipments and a very happy anniversary

On second day of fair Prati celebrated its fiftieth anniversary together with customers, collaborators, visitors and journalists and also the fair was a success, here the machines that a crowd of visitors saw at Prati's stand.

DIGICOMPACT is a compact digital finishing platform, its target is the cosmetic & personal care market segment and its keyword is ergonomics, because it is the sole machine in the market able to finish all materials, roll to roll, roll to sheet and roll to stack, in only 3 meters of space. Equipped with a flexo unit module, suitable for varnishing, spot varnishing and spot printing and the fast-printing cylinder and blade adjustment and replacement make it perfect for quick jobs change.

DIGIFAST20000 is a converting line conceived for food&beverage market segment, it is a roll-to-roll configurations from right to left, granting you to convert and finish in-line or off-line all the jobs printed by the HP Indigo 200K Digital Press. Systems like splicing table, ultrasonic web guide suitable for opaque and clear liners are always included. At fair the machine was running a flexible packaging application for pouches directly printed on the HP Indigo 200K. The first part of the finishing is done thanks the Jet-FX system applying a spot varnish ink in register on the web, and it's used in combination with Prati lamination

Leader nella produzione di cilindri per flexografia e rotocalco



Tamburi Centrali
Cilindri Riscaldati o
Raffreddati
Chill Roll



Mandrini ad aria
Mandrini in fibra di carbonio
Cilindri gommati
Rulli folli di precisione



Sleeve anilox
Sleeve clichè
Adattatori in fibra di vetro o
fibra di carbonio
Ingranaggi



“Futura”, un’architettura scalabile per tutte le applicazioni di trasformazione e finitura che consente al cliente di far crescere la propria macchina Prati in linea con le esigenze aziendali, salvaguardando il proprio investimento nel tempo.

JUPITER TCWM è una taglierina-ribobinatrice di fascia media in grado di trattare diverse tipologie di materiali e spessori il cui target è il mercato delle bevande, poiché la sua parola chiave è velocità, funziona alla massima velocità di 250 mt/min con ispezione attiva e fino a 400 mt/min come taglierina ribobinatrice.

Ideale per il mercato farmaceutico, SATURN Bidi è un tavolo di controllo e ispezione etichette molto affidabile: la configurazione bidirezionale della macchina può portare la qualità delle etichette ai massimi livelli. Si adatta a qualsiasi lavoro poiché funziona in modalità SICURA o VELOCE. La modalità Sicura è quella bidirezionale mentre la modalità Veloce è quella unidi-

rezionale.

SATURN Omnia è una soluzione di finishig “all in one” ad alta velocità e molto flessibile per il mercato alimentare e delle bevande con particolare attenzione al settore dei latticini.

In grado di gestire etichette SA, IML, imballaggi flessibili, fogli A4 ed etichette con colla a umido, SATURN Omnia è perfetta per cicli di produzione personalizzati e molti tipi di etichette. La macchina può essere equipaggiata con vari optional a seconda delle esigenze del mercato, inoltre tecnologia e software Prati garantiscono un’accurata ripetibilità. La particolarità di questo modello della famiglia SATURN è la possibilità di lavorare come macchina bobina-bobina, bobina-etichetta e bobina-foglio. Ecco perché Prati presenta questa macchina come una soluzione di finitura tutto in uno. Allo stand abbiamo visto l’impressionante configurazione della macchina composta da VEGA+BKL, per la produzione offline di etichette booklet, e

STAR+, ribobinatrice a torretta senza colla.

Queste macchine lavorano insieme per migliorare significativamente la produzione delle etichette ECL, ovviamente il target è il mercato promozionale per via della sua specializzazione. Il modulo svolgitoro può ospitare bobine master fino a 1 metro di dimensione.

Re S.p.A.: nuovo sistema di visione ReVision NET

Tante sono state le soluzioni mostrate allo stand Re S.p.A.,

ma, in particolare modo, Labelexpo Europe ha visto la presentazione del nuovo sistema di visione ReVision NET, perfetto per la tecnologia di stampa odierna caratterizzata da elevata precisione e lavorazioni sempre più particolari. Durante la manifestazione i visitatori hanno potuto apprezzare l’elevata qualità delle immagini e la risoluzione dei più piccoli dettagli riproposte a monitor da ReVision NET. “Fin da subito abbiamo visto i visitatori estremamente sorpresi e incuriositi dalla fedeltà dei



ENGLISH News Technologies from Labelexpo 2023

unit inclusive of unwinder and re-winder suitable for supported and unsupported application in combination with Jet-FX such as cold foiling, cast & cure, holograms.

The keyword of DIGIFASTone, a modular digital converting line is limitless, the target is cosmetic & personal care market segment and allows to push productivity to the maximum completely eliminating tooling times and costs. Much of its success is based on its ‘Futura’ technology – a scalable architecture for all converting and finishing applications that allows a customer to grow his Prati machine in-line with business requirements, safeguarding his investment over the time.

JUPITER TCWM, is a mid-web & multi-substrate slitter rewinder, the target is the beverage market segment as its keyword is speed because it runs at full speed of 250 mt/min with inspection on and up to 400 mt/min as slitter rewinder.

Conceived for the pharma market the inspection rewinder SATURN Bidi is very reliable: the bidirectional machine configuration can boost the labels quality to the highest level. It fits for any job as it works in SAFE mode or FAST mode. The SAFE mode is the bidirectional one whilst the FAST mode is the unidirectional one.

SATURN Omnia is very flexible high speed “all in one” finishing platform for food & beverage market segment with a special attention to the dairy food sector. Able to handle SA labels, IML, flexible packaging, A4 sheets and wet glue labels, SATURN Omnia is perfect

for customized production runs and multiple label types. The machine can be equipped with various options depending upon market needs and Prati technology and software ensure accurate repeatability. The peculiarity of this model of the SATURN family is the possibility to work as a roll to roll, roll to stack and roll to sheet machine. That’s why Prati presents this machine as a all in one finishing solution.

On stand we saw the impressive machine configuration consisting of VEGA+ BKL, offline booklet maker, and STAR+, the glueless turret rewinder. These machines work together to significantly enhance the production and productivity of ECL labels, obviously the target is the promotional market because of its specialization. The unwinder module accommodates master rolls up to 1 meter in size.

Re S.p.A.: new ReVision NET viewing system

There were many solutions on display at the Re S.p.A. stand, but Labelexpo Europe in particular was the right time to unveil and present the new ReVision NET viewing system, a perfect system for today’s printing technology, which requires ever greater printing precision and ever more specialised processing of embellishment.

During the event, visitors were able to appreciate the high image quality and resolution of the smallest details reproduced on the monitor by ReVision NET. “Right from the start,

Bi-component Base and catalyst solventless adhesive Mixer with double refilling system and "pump on board"

MATRIX M10
for laminator, speeds up to 600mt/min
1300 / 1500mm. web width



2 x 40 L

MATRIX M45
for laminator, speeds up to 450mt/min 1300mm. web width



2 x 30 L

MATRIX
The Upgrade!
Re-mix.

2 x 8 L



MATRIX MT
Solventless mixer for short lamination application process



MONODISPENSER

type 200/LB/PR

Heater/Dispenser for mono components solventless adhesives with pre heating pump.



SOLVENTMIXER

type 3-5 50L

Three components solvent adhesives mixer



colori riprodotti dal sistema e, soprattutto, delle lavorazioni di stampa particolari come l'oro, i colori fluorescenti oltre a lavorazioni in rilievo", dice Raimondi, Responsabile dell'ufficio tecnico elettronico e sviluppatore, con il suo team, di ReVision NET.

Il design della camera, infatti, è incentrato su un progetto ottico innovativo basato su sensori di altissima qualità e su soluzioni ottiche e di illuminazioni che a oggi non hanno pari. Oltre a questo, il campo di vista più ampio rispetto alle concorrenti di pari categoria, accontenta le esigenze più diverse tra loro.

Altro punto di forza estremamente apprezzato dai visitatori è stata la facilità di calibrazione e d'uso del sistema per gestire tutti i parametri di lavoro. Oltre alla novità ReVision NET è stata presentata l'ampia gamma di sistemi guidanastro dotati delle più recenti tecnologie che negli ultimi anni l'azienda ha sviluppato

per offrire un sistema unico in termini di performance e affidabilità.

Dai modelli più piccoli e compatti a quelli per fasce larghe, dai sistemi con controllo integrato a quelli con tastiera remota, i guidanastri Re garantiscono semplicità di utilizzo, facilità di installazione oltre che elevata precisione anche alle più elevate velocità.

"Sapevamo che Labelexpo Europe sarebbe stata un'occasione fondamentale per il nostro futuro. Riuscire a portare un pacchetto di soluzioni di elevata tecnologia come ReVision NET e il sistema guidanastro era indispensabile per mostrare al mercato delle etichette la nostra crescita e la nostra forza" conclude Stefano Mercante, Responsabile Marketing Re S.p.A.

Collaborazione tra due colossi del settore: Screen e Nilpeter

SCREEN e Nilpeter hanno presentato una nuova mac-

china digitale integrata per la stampa di etichette: si tratta del risultato di anni di attento e approfondito sviluppo e di una stretta collaborazione.

Dal momento che la domanda di soluzioni integrate di stampa digitale e nobilitazione continua a crescere, SCREEN e Nilpeter hanno sviluppato una piattaforma flessibile per creare un'ampia gamma di soluzioni di stampa di etichette end-to-end per distinguersi sul mercato.

Combinando il meglio di entrambi i mondi – l'esperienza digitale di SCREEN e la competenza nella stampa flessografica di Nilpeter – questa soluzione in-line consente alle aziende di sbloccare nuovi livelli di efficienza, qualità e creatività nella stampa di etichette, adattandosi senza problemi alle esigenze

in evoluzione dell'industria delle etichette e degli imballaggi.

Questa partnership risponde alla pressante esigenza del settore delle etichette e degli imballaggi di una stampa combinata stabile e di alta qualità con nuovi livelli di creatività ed efficienza produttiva. SCREEN, ben nota per la tecnologia della Truepress LABEL 350UV SAI, ha integrato perfettamente la sua esperienza con la piattaforma flexo FA-Line di Nilpeter, nota per la sua versatilità senza pari e ottime prestazioni.

È necessario produrre etichette complesse e di fascia alta con una grafica vivace o tirature elevate con precisione e uniformità: in entrambi i casi questa soluzione offre una flessibilità che non teme confronti.



ENGLISH News Technologies from Labelexpo 2023

we saw the users extremely surprised and intrigued by the faithful colors reproduced by the system and, above all, of the more specialized printing processes such as gold, fluorescent colors as well as embossed work". States Mr. Raimondi, Electronic Technical Manager Re S.p.A. who, together with his team, developed the system.

The design of the camera is centred on an innovative optical project based on top-quality sensors and optical and lighting solutions that are unrivalled to date. In addition to this, the wider field of view compared to competitors in the same category, accommodates the most diverse requirements.

Alongside the new ReVision NET, RE showcased the wide range of web guiding systems equipped with the latest technologies that the company has developed over the past few years to offer a unique system in terms of performance and reliability.

From the smallest and most compact models to those for wide webs, from systems with integrated controller to those with a remote keyboard, Re web guides guarantee ease of use, ease of installation as well as high precision even at the highest speeds.

Labelexpo remains for Re S.p.A. one of the most important and stimulating trade fairs that allows Re S.p.A. to return to Italy each time with clear ideas about the future to be undertaken.

"We knew that Labelexpo Europe was a key opportunity for our future. Being able to

bring a package of high-tech solutions like ReVision NET and the web guiding system was essential to show the label market our growth and strength", concludes Stefano Mercante, Marketing Manager Re S.p.A.

Collaboration between two industry giants: Screen and Nilpeter

SCREEN and Nilpeter were very proud to introduce a new integrated digital printing press for label printing: the result of years of meticulous development and close partnership.

As the demand for integrated digital printing and embellishment solutions continues to surge, SCREEN and Nilpeter have developed a flexible platform to create a wide range of end-to-end label printing solutions that set them apart in the market. Combining the best of both worlds – SCREEN's digital expertise and Nilpeter's flexo excellence – this in-line solution empowers businesses to unlock new levels of efficiency, quality, and creativity in label printing, adapting seamlessly to the evolving needs of the label and packaging industry.

This partnership addresses the label and packaging industry's pressing need for stable, high-quality combined printing with new levels of creativity and production efficiency. SCREEN, well known for its Truepress LABEL 350UV SAI technology, has seamlessly integrated its expertise with Nilpeter's FA-Line flexographic platform, known for its unmatched versatility and unwavering performance.

TECNOMEC 3

www.tecnomec3.it



Quality is
our goal



MADE IN ITALY
100%



Prevede un'ampia gamma di nobilitazioni, dalla stampa flexo UV alla lamina a freddo o a caldo e anche la laminazione, offrendo alle aziende la versatilità necessaria per soddisfare le diverse richieste dei clienti. Questa macchina da stampa modulare combina tecnologie di stampa flexo e digitale per offrire versatilità senza pari e un elevato grado di automazione, con scarti ridotti e stabilità eccezionale, questa soluzione è progettata per soddisfare le odierne esigenze di sostenibilità senza compromettere la produttività. La macchina raggiunge una velocità di 60 m/min, con configurazione colore CMYK+W+O+B, bianco ad alte prestazioni e una serie di funzionalità aggiuntive come stazioni flexo UV con maniche, opzioni di essiccazione con lampada a LED o al mercurio, vassoi chiusi per l'inchiostro e un ampio pacchetto di automazioni.

La macchina ha una gamma cromatica estesa e una stampa

del bianco ad alte prestazioni, mentre l'integrazione con la tecnologia FA-Line e nobilitazione basata su piattaforma Nilpeter facilita la produzione di etichette a valore aggiunto.

SISTRADE conquista Labelexpo Europe con i suoi sistemi software 5.0 per il settore etichette e packaging

SISTRADE ha presentato le sue ultime innovazioni in ambito software per un'industria delle etichette sempre più in ottica 5.0.

I visitatori di Labelexpo Europe hanno avuto l'opportunità di assistere a dimostrazioni dal vivo e scoprire gli ultimi aggiornamenti e una nuova generazione di software Sistrade per l'industria della stampa di etichette e del packaging che rivoluziona l'intera tecnologia, svolgendo un ruolo fondamentale nelle fabbriche smart.

Durante queste presentazioni, sono state evidenziate le nuove funzionalità della Scheda Tecnica

dell'Etichetta, capace di raccogliere i dati, in combinazione con la Gestione del Processo Grafico e la Scheda di Lavoro Digitale, che contiene tutti i dati tecnici necessari per una produzione intelligente e una tracciabilità completa dei dati.

Labelexpo Europe si è rivelata una piattaforma eccellente di coinvolgimento dei clienti SISTRADE, combinata con la presenza dei partner tecnologici e di potenziali clienti di tutto il mondo, favorendo connessioni preziose e opportunità

collaborative.

“Labelexpo Europe è stata per Sistrade un'incredibile opportunità per dimostrare il nostro impegno nello spingere i confini dell'innovazione nell'industria della stampa di etichette e del packaging. Siamo grati per l'accoglienza positiva ricevuta e siamo entusiasti dalle nuove partnership e opportunità che sono emerse”, ha commentato soddisfatto Paulo Souto, Direttore dei Mercati Internazionali di SISTRADE.

Dopo il successo della parte-



ENGLISH News Technologies from Labelexpo 2023

Whether you're producing intricate, high-end labels with vibrant graphics or high-volume runs with precision and consistency, this solution offers unparalleled flexibility. It accommodates a wide spectrum of embellishment options, from UV flexo and cold foil to hot foil and lamination, providing businesses with the versatility to meet diverse customer demands. This modular press combines flexo and digital printing technologies to deliver unmatched versatility and a high degree of automation and with low waste and exceptional stability, this solution is designed to meet today's sustainability demands without compromising productivity. The machine reaches a speed of 60m/min, a CMYK+W+O+B color configuration, high-performance white, and a range of additional features such as sleeve-based UV flexo stations, LED or mercury lamp curing options, closed chamber ink trays, and an extensive automation package. The machine allows expanded color gamut and high-performance white printing and the integration with Nilpeter's platform-based FA-Line and embellishment technology facilitates production of value-added labels.

SISTRADE conquers Labelexpo Europe with its 5.0 software systems for the labels and packaging sector

SISTRADE presented its latest software innovations for an increasingly 5.0 label industry.

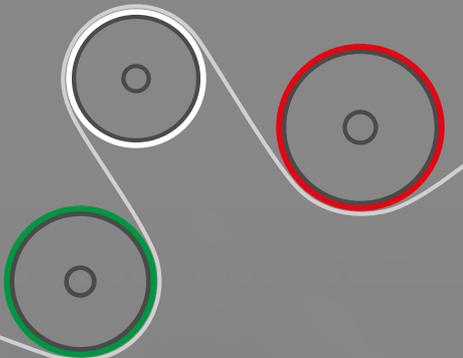
Visitors at Labelexpo Europe had the opportunity to attend live demonstrations and discover the latest updates and a new generation of Sistrade software for the label printing and packaging industry that revolutionizes the entire technology, playing a fundamental role in smart factories. During these presentations had been underlined the new features of the Label Technical Sheet, capable of collecting data, in combination with the Graphic Process Management and the Digital Worksheet, which contains all the technical data necessary for intelligent production and complete data traceability. Labelexpo Europe has proven to be an excellent platform for SISTRADE customer engagement, combined with the presence of technology partners and potential customers from around the world, fostering valuable connections and collaborative opportunities. "Labelexpo Europe has been an incredible opportunity for Sistrade to demonstrate our commitment to pushing the boundaries of innovation in the label printing and packaging industry. We are grateful for the positive reception we have received and are excited by the new partnerships and opportunities that have emerged", commented satisfied Paulo Souto, Director of International Markets at SISTRADE.

After the successful participation in Labelexpo Europe, SISTRADE is ready for a bright future, ready to continue its mission to revolutionize the label printing and packaging industry.



ZENIT spa

Mechanical Workings since 1968



Rollers for every use



**Cilindri raffreddati
o riscaldati**
cooled or heated rollers

**Cilindri
in alluminio**
aluminium rollers

**Cilindri
per la stampa**
gravure rollers

**Cilindri per
trattamenti lamiera**
rollers for strapplate treatment

**Cilindri in fibra
di carbonio**
carbon fiber rollers

**Cilindri per carta
e cartone**
rollers for paper industry

**Cilindri per
trasformazione film**
mandrels for film coiling

Cilindri gommati
rubber rollers

Zenit spa

Via I° Maggio, 26

29012 Caorso (PC) - Italy

Tel. +39 0523 821641

fax +39 0523 822577

e-mail: info@zenit-spa.com

www.zenit-spa.com

ISO 9001

BUREAU VERITAS
Certification





cipazione alla Labelexpo Europe, SISTRADE è pronta per un futuro luminoso, pronta a continuare la sua missione di rivoluzionare l'industria della stampa di etichette e del packaging.

Sostenibilità con gli inchiostri PantherCure UV LED e la nuova Lion LX3000 di Xeikon

Xeikon ha introdotto gli inchiostri PantherCure UV LED: questa nuova famiglia di inchiostri, accompagnata da una tecnologia di retinatura migliorata, nuove forme d'onda e software aggiornato, offre una serie di vantaggi in termini di costo di stampa, sostenibilità e miglioramenti della qualità.

Offrendo un minore consumo di energia e inchiostro, una maggiore durata della lampada e una gamma cromatica ampliata con un OEE (Overall Equipment Effectiveness) migliorato, i nuovi inchiostri UV LED saranno determinanti nel consentire a Xeikon di stabilire

un nuovo standard nella tecnologia di stampa inkjet.

Per quanto riguarda l'energia, il consumo totale di energia diminuirà in media di 59 kWh al giorno, il che si traduce in un minore impatto ambientale, minori emissioni di CO² e costi molto inferiori (pari a un risparmio di 6.900 euro all'anno ipotizzando un costo di 0,32 euro per kWh).

Per quanto riguarda la qualità dell'immagine, Xeikon ha sviluppato la nuova retinatura Dionysus per immagini più nitide e di maggiore impatto, che insieme alle nuove forme d'onda e al software aiuta a ridurre il consumo di inchiostro fino al 30% a seconda dei parametri del lavoro.

È importante sottolineare che gli stampatori saranno anche in grado di sfruttare una gamma cromatica ampliata per raggiungere fino all'88,7% della gamma Pantone solo con CMYK (entro un Delta E di 2, che sale al 94% con Delta E ≤ 3).

In mostra anche la LION

LX3000, una macchina da stampa con toner secco a cinque colori sviluppata come risposta alle richieste dei clienti per una maggiore produttività e soluzioni più convenienti per la produzione massiva di etichette digitali di alta qualità.

La sua velocità all'avanguardia di 42 m/min rappresenta un aumento del 40% rispetto all'attuale capacità di 30 m/min di Xeikon. Il suo controllo di qualità automatizzato e preciso garantisce che il prodotto finale soddisfi gli standard più elevati senza intervento manuale.

La Xeikon LX3000 è dotata dell'innovativo sistema di controllo della velocità di crociera di Xeikon, che utilizza tecnologia di visualizzazione avanzata e intelligenza artificiale per monitorare continuamente e regolare automaticamente le

impostazioni di produzione di stampa. Il sistema controlla, regola e segnala cinque impostazioni chiave per garantire una registrazione precisa del colore, la densità nelle stazioni di stampa e la coerenza con il riferimento cromatico impostato, poiché la qualità della produzione dipende da fattori esterni (ambiente, supporto, operatore) e interni (processo di stampa). Se la qualità non soddisfa le aspettative del cliente, viene generata una notifica automatica e stampata insieme alla stampa. Questa marcatura fisica può guidare le azioni nelle fasi successive dei processi di produzione.

Inoltre, fornisce dati quantitativi per il monitoraggio dell'efficacia complessiva delle apparecchiature (OEE), aiutando gli stampatori a ottimizzare ulteriormente

ENGLISH News Technologies from Labelexpo 2023

Sustainability with PantherCure UV LED inks and the new Lion LX3000 by Xeikon

Xeikon introduced PantherCure UV LED inks: this new family of inks, accompanied by enhanced screening technology, new waveforms and updated software, offers a raft of advantages in terms of cost of print, sustainability and quality improvements. Offering lower energy and ink consumption, longer lamp life, and an expanded color gamut with an improved OEE (Overall Equipment Effectiveness), the new UV LED inks will be instrumental in allowing Xeikon to set a new standard in inkjet printing technology. As regards energy the total use will go down by on average 59 kWh per day, which translates to less environmental impact, reduced CO² emissions, and much lower costs (equal to a saving of €6,900 annually assuming a cost of €0.32 pr kWh).

As regards image quality, Xeikon has developed the new Dionysus screening for sharper and more impactful images, which together with the new waveforms and software helps to lower ink consumption by as much as 30% depending on the job parameters. Importantly, printers will also be able to leverage an expanded color gamut to reach up to 88.7% of the Pantone book with just CMYK (within a Delta E of 2, rising to 94% with Delta E ≤ 3).

Exhibited also the LION LX3000, a five-color dry toner press developed as the answer



to customer demands for higher productivity and more cost-effective solutions for mass production of high-quality digital labels. Its cutting-edge 42 m/min speed is a 40% increase from Xeikon's current 30 m/min capability. Its automated, precise quality control ensures that the final product meets the highest standards without manual intervention. The Xeikon LX3000 features Xeikon's innovative Cruise Control System, which utilizes advanced vision technology and artificial intelligence to continuously monitor and automatically adjust print production settings. Cruise Control checks, adjusts, and reports on five key settings to ensure precise color registration, print station densities, and

Corona Treatment

Professional Plants

Our numbers

- World market leaders in the BOPP-PET-PA extrusion sector, more than 400 plants in operation with film width over 4 mt.
- High capacity Corona Generators (Me.Ro is able to supply systems with power until 120 kW).
- Present in all industry sectors, from treaters for converting narrow web machines up to extrusion lines on 10mt. width.
- Always ahead from technologies point of view: plasma treaters, both atmospheric and under vacuum.



World Largest Cast Film Corona Station



Electronic Industrial Equipment



i flussi di lavoro di produzione. La macchina può stampare su un'ampia gamma di supporti autoadesivi senza primer e lo fa utilizzando i toner più adatti agli alimenti presenti oggi sul mercato. Anche la qualità di stampa corrisponde agli standard di alta qualità stabiliti da Xeikon, con una risoluzione di 1200 dpi.

XSYS: soluzioni automatizzate e prodotti per la pre stampa e stampa flexo di etichette e packaging

XSYS ha partecipato a Labelexpo Europe in qualità di espositore e gold sponsor, portando in fiera le ultimissime novità in ambito pre stampa flexo.

Gli espositori ThermoFlexX 30 e il modello più grande 48 hanno suscitato grande interesse. In particolare il ThermoFlexX 48 collegato alla nuova unità di esposizione LED Catena-E 48, a dimostrazione di come l'automazione stia cambiando il processo di produzione delle lastre. XSYS

ha inoltre esposto la sua vasta gamma di lastre flessografiche e tipografiche per la produzione di etichette e imballaggi, insieme al portfolio rotec® di adattatori e maniche, tra cui Smart Premium e Smart Sleeves, Eco Xtra Ring per adattatori e il relativo programma di aggiornamento.

Un'etichetta concettuale per "XSYS Hot Sizzle Sauce" prodotta appositamente per la fiera ha illustrato come "ravvivare la brillantezza" con le funzionalità della lastra da stampa flessografica nyloflex® FTV, esposta

e sviluppata sul ThermoFlexX e Catena-E.

"Abbiamo deciso di portare in fiera una bellissima etichetta promozionale per offrire ai visitatori qualcosa di tangibile che attirasse davvero la loro attenzione", ha spiegato Florian Hölzle, Product Manager di nyloflex® e nylosolv®. "Con il suo design di grande impatto e i colori forti e brillanti, l'etichetta ha dimostrato chiaramente la forza delle tecnologie XSYS e tutte le possibilità che offrono per migliorare la qualità e il

rapporto costo-efficacia della stampa flessografica".

XSYS era presente anche come sponsor oro del seminario Flexo's Future: ECG (Extended Color Gamut), durante il quale sono stati discussi i vantaggi della stampa con un set fisso di inchiostri. Durante il seminario, Florian Hölzle, Product Manager di XSYS, ha spiegato il ruolo svolto dai prodotti e dalle attrezzature XSYS nel tentativo di aumentare l'efficienza e massimizzare la sostenibilità nella produzione di stampa.



ENGLISH News Technologies from Labelexpo

consistency with the set color reference, as production quality is depending on external (environment, substrate, operator) and internal (print process) factors. If the quality does not meet customer expectations, an automatic notification is generated and printed alongside the print. This physical marking can drive next actions in the following steps of the manufacturing processes. Additionally, it provides quantitative data for monitoring Overall Equipment Effectiveness (OEE), helping printers to optimize their production workflows even further. The machine can print on a broad range of self-adhesive substrates without priming and does so using the most food-safe toners in the market today. The print quality also matches Xeikon's established high-quality standards, boasting a resolution of 1200 dpi.

XSYS: automated solutions and products for pre-press and flexo printing of labels and packaging

Attending this important industry event as a gold sponsor and exhibitor, the company seized the opportunity to demonstrate its wide reach in flexo prepress and engage directly with visitors.

ThermoFlexX 30 and larger 48 model plate imagers attracted great interest. The ThermoFlexX 48 could be seen connected to the new Catena-E 48 LED exposure unit, de-

monstrating how automation is changing the platemaking process. XSYS also displayed its broad range of flexographic and letterpress plates for label and packaging production, along with the rotec® portfolio of adapters and sleeves, including the Smart Premium and Smart Sleeves, Eco Xtra Ring for adapters, and associated upgrade program.

A concept label for "XSYS Hot Sizzle Sauce" produced specifically for the show illustrated how to "Spice up your brilliance" with the capabilities of the nyloflex® FTV flexo printing plate, imaged and processed on the ThermoFlexX and Catena-E equipment. "We decided to bring a beautiful promotional label to the show to give visitors something tangible that really grabbed their attention", explained Florian Hölzle, nyloflex® and nylosolv® Product Manager. "With its impactful design and strong bright colors, the label clearly demonstrated the strength of XSYS technologies and the realm of possibilities they offer to advance the quality and cost-effectiveness of flexo printing".

XSYS was also present as a gold sponsor of the Flexo's Future: ECG (Extended Color Gamut) seminar, which discussed the benefits of printing with a fixed set of inks. During the seminar, XSYS Product Manager Florian Hölzle explained the role played by XSYS products and equipment in the quest to increase efficiencies and maximize sustainability in print production.

BESCO srl nasce nel 1976 e nel corso degli anni, grazie agli stretti rapporti con le più importanti aziende del settore delle macchine da stampa, si specializza nella produzione di carrelli elevatori alzabobine. La costante crescita tecnica ha portato l'azienda a un ampliamento della gamma per consentire l'offerta di prodotti in grado di soddisfare ogni necessità. L'elevata versatilità del processo produttivo consente a BESCO di personalizzare su richiesta i propri modelli per una copertura a 360° delle esigenze dei propri clienti.

BESCO srl was born in 1976 and year by year, thanks to close relations with the most important printing machines' manufacturers, specialized in reel lift trolleys' production. The incessant technical development took the company to an enlargement of his products' range in order to satisfy any kind of requirements. The great production cycle's versatility allows BESCO to personalize (when requested) their trolleys to meet all customer's demands.

bescor

Carrelli elevatori alzabobine e trasportatori per movimentazione interna

Reel lift trolley and transporter trucks for internal handling



CBE 1000/1250/1500

La linea al top della gamma BESCO: carrelli alimentati a batteria. Traslazione e sollevamento elettronico

It is the top line of BESCO production: trolleys feeded with batteries and completely electronics



CB2.10

La linea di carrelli BESCO di semplice uso e manutenzione. Traslazione manuale e sollevamento idraulico

It is the BESCO line of easy handling and maintenance. Manual motion and hydraulic lifting



CBM700S

La linea di carrelli completamente manuali
Range of manual trolleys



CBE R-1000

La caratteristica principale di questo carrello consiste nel poter caricare / scaricare in maniera autonoma la bobina dal / al suolo, grazie allo speciale braccio con pressore che svolge una duplice funzione: presa e bloccaggio della bobina



CBE2000

Capacità di supportare bobine con peso 2000 kg



Magazzini verticali automatici rotanti portarulli

Il sistema BESCO "CANGURO" sfrutta le altezze del locale, verticalizzando il magazzino e consentendo un risparmio sui costi

Modello Canguro 40/60

con capacità di gestione da 40/60 rulli



www.besco.it

Sede operativa
via Ricetto 7/a
29010 Roveleto di Cadeo
Tel. +39 0523/574964 - Fax +39 0523/578134

Automazione: produzione smart di imballaggi flessibili

Comexi, sempre attenta alle esigenze del settore, è consapevole che oggi la tendenza è quella di automatizzare tutti i processi, anche per non dipendere dalla preparazione e dalla formazione degli operatori.

Stiamo automatizzando tutto ciò che riguarda il taglio, rendendo tutto più semplice, organizzato, funzionale ed ergonomico. Comexi offre già soluzioni per il posizionamento automatico

delle lame, per la chiusura automatica delle bobine finali, per il posizionamento automatico delle anime e la selezione della tensione della macchina. Ciò si estende alla finitura dei pallet, compresi processi quali tracciabilità, pesatura, etichettatura interna ed esterna, imbustamento, pallettizzazione, avvolgimento ed etichettatura dei pallet. Tutto questo

viene anche salvato in file che consentono la ripetizione del lavoro e la condivisione tra stabilimenti.

**Jordi Prat, Direttore
Tecnico e Vendite,
Divisione Taglio
Comexi**



IL MONDO STA CAMBIANDO, SI EVOLVE, ED È NORMALE CHE CAMBINO ANCHE LE TENDENZE, ALLA RICERCA DI AFFINITÀ CON ALTRI MERCATI IN CUI DETERMINATI PROCESSI HANNO FUNZIONATO. L'INDUSTRIA AUTOMOBILISTICA, INSIEME AD ALTRE, È STATA TRASFORMATA ATTRAVERSO L'AUTOMAZIONE DEGLI IMPIANTI, E I NOSTRI CLIENTI SI ASPETTANO CHE QUALCOSA DI SIMILE ACCADA NEL SETTORE DEGLI IMBALLAGGI FLESSIBILI

LE NUOVE GENERAZIONI E LA TRASFORMAZIONE DEL LAVORO

Questa tendenza è evidente soprattutto a causa della trasformazione del lavoro che ha luogo in tutto il mondo. I lavori ripetitivi, come quelli che comportano la movimentazione delle bobine, non sono certamente attrattivi agli occhi delle nuove generazioni. I giovani sono più propensi verso nuove forme di lavoro che offrano valore aggiunto e meno impegnative dal punto di vista fisico. Né si possono ignorare fattori che influenzano gli impianti per la produzione di imballaggi flessibili, come, ad esempio:

1. Disporre di sistemi olistici e armoniosi che garantiscano in tempo reale produttività continua, controllo totale della tracciabilità e qualità dei materiali, il tutto collegato all'ERP utilizzato in ogni stabilimento.
2. Garantire la sicurezza degli operatori e del materiale stesso. La pandemia da COVID-19 ci ha insegnato l'importanza di un sistema automatizzato che impedisca a chiunque di toccare il materiale, evitando così il contatto umano e la potenziale trasmissione di virus. In definitiva, dando priorità alla sicurezza del prodotto finale.
3. Riduzione della forza lavoro. Il numero di operatori presenti rappresenta un costo notevole in termini salariali e, allo stesso tempo, è sempre più difficile trovare lavoratori per questo tipo di mansioni, come abbiamo già detto.
4. Eliminare o ridurre drasticamente le assenze dal lavoro eliminando compiti ripetitivi e sollevamenti pe-



Oltre il 90% dei prodotti alimentari venduti in Europa sono confezionati. L'Unione Europea ha stabilito norme rigorose per gli imballaggi destinati ai prodotti alimentari. Specifiche disposizioni riguardano gli inchiostri e le vernici. Essi non devono influenzare le caratteristiche organolettiche dei prodotti contenuti nell'imballaggio e la migrazione dei suoi componenti deve essere entro i limiti consentiti dalla normativa.

C

L

R
G
R
A
F

P. Guidotti

Colorgraf ha realizzato specifici inchiostri e relative vernici di sovrastampa a "basso odore e bassa migrazione" per la stampa di imballaggi primari:

Lithofood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base "convenzionali".

Deltafood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base ad essiccazione UV.

Senolith WB FP, vernici a base acqua da utilizzare "in linea" con gli inchiostri Lithofood Plus.

Senolith UV FP, vernici UV, "basso odore e bassa migrazione".

**INCHIOSTRI
DA STAMPA
VERNICI & 
MATERIALI
PER ARTI
GRAFICHE**

COLORGRAF S.p.A.

Viale Italia, 38 · 20020 Lainate (MI)

Telefono +39 02 9370381 · Telefax +39 02 9374430

web www.colorgraf.it · E-mail colorgraf@colorgraf.it

santi, questi ultimi sempre più limitati a causa delle normative governative.

5. Promuovere l'uguaglianza di genere. Aumentare l'assunzione di personale femminile, puntando alla parità di genere della forza lavoro, poiché ci sono stabilimenti dove uomini e donne possono svolgere le stesse mansioni grazie all'automazione.
6. Sostenibilità e produttività. In termini di sostenibilità, possiamo ridurre il numero di macchine per impianto e aumentarne la produttività passando dai doppi alberi alle torrette e automatizzando l'intero processo in uscita. Ciò si traduce in una riduzione del 50% del

costo energetico delle macchine, con conseguenti minori costi di produzione per le aziende e un minore utilizzo di risorse naturali.

7. Progetti su misura. In Comexi personalizziamo i progetti per soddisfare le esigenze specifiche dei nostri clienti. Le nostre capacità includono l'analisi e la valutazione di soluzioni ottimali, il calcolo del ritorno sull'investimento (ROI) per i nostri clienti e il processo decisionale informato. Il nostro sistema, supportato dalle certificazioni CE, UL e CSA, fornisce un servizio tecnico di alta qualità e un luogo dedicato per creare soluzioni uniche. ■



ENGLISH Version

Automation: driving smart productivity in flexible packaging

THE WORLD IS CHANGING, EVOLVING, AND IT IS NORMAL FOR TRENDS TO CHANGE AS WELL, SEEKING SIMILARITIES IN OTHER MARKETS WHERE CERTAIN PROCESSES HAVE WORKED. THE CAR INDUSTRY, TOGETHER WITH OTHERS, HAS BEEN TRANSFORMED THROUGH PLANT AUTOMATION, AND OUR CUSTOMERS EXPECT SOMETHING SIMILAR IS GOING TO HAPPEN IN THE FLEXIBLE PACKAGING SECTOR

Comexi, always focusing on the sector needs, is aware that nowadays the trend is to automate all processes, among other things, in order to not depend on operator knowledge.

We are automating everything related to the slitter, making everything easier, organised, functional, and ergonomic.

Comexi already offers automatic solutions for automatic blade positioning, automating the automatic closure of final reels, automatic core placement, and machine tension selection, among others. This extends to pallet finishing, including processes such as traceability, weighing, interior

and exterior labelling, bagging, palletising, pallet wrapping, and pallet labelling. All this is also saved in files that allow for job repetition and even sharing between plants.

THE NEW GENERATIONS AND THE LABOUR TRANSFORMATION

This trend is primarily evident due to the labour transformation taking place worldwide. Repetitive jobs, such as those that involve handling reels, are not attractive to the new generations. They are lean more towards new forms of working that offer added value and are less physically demanding.

Neither can we ignore factors that affect flexible packaging plants, such as, for example:

1. Having holistic and harmonious systems that provide continuous productivity, total control of traceability, and real-time material quality, all connected to the ERP used in each plant.
2. Ensuring the safety of the operators and the material itself. The COVID-19 pandemic has taught us the importance of an automated system that prevents anyone from touching the material, thus avoiding human contact and the potential transmission of viruses. Ultimately, prioritising the safety of the final product.
3. Workforce reduction. The number of operators present today represents a significant cost in terms of salaries, and at the same time, it is increasingly challenging to find workers for these types of jobs, as we discussed earlier.
4. Eliminate or drastically reduce work absences by eliminating repetitive tasks and heavy lifting, the latter becoming increasingly restricted due to government regulations.

5. Promote gender equality. Increase the hiring of female personnel, striving for gender equality in the workforce, as there are plants where men and women can perform the same tasks thanks to automation.

6. Sustainability and productivity. In terms of sustainability, we can reduce the number of machines per plant and increase the plant's productivity by transitioning from double shafts to turrets and automating the entire outgoing process.

This results in a 50% reduction in machine energy cost, leading to lower production costs for companies and a reduced use of natural resources.

7. Bespoke projects. At Comexi, we customise projects to meet the specific needs of our clients. Our capabilities include analysing and assessing optimal solutions, calculating the return on investment (ROI) for our clients, and making informed decisions.

Our system, which is supported by CE, UL, and CSA certifications, provides high-quality technical service and a dedicated point of contact for unique solutions.



**IMPIANTI LAVAGGIO
SISTEMI DISTILLAZIONE
CERTIFICATI ATEX**
in conformità con la
Direttiva Europea 94/9 CE



Ex II 2 G

**Lavatrici SOLVENTE
ACQUA e detergenti**



**LAVAGGIO componenti e cilindri
rotative ROTOCALCO e FLEXO**



 **ASTER**

ASTER S.r.l.
Via Reisina 13
10070 Mappano di Caselle (TO)
ITALIA



**T +39 011 9968251
T +39 011 9968319
F +39 011 9968267
aster@asterwash.it
www.asterwash.it**

Fedrigoni Self-Adhesives, nuovi adesivi altamente performanti arricchiscono la gamma di etichette per collarini

Fedrigoni Self-Adhesives amplia la gamma di materiali per etichette premium destinati alle neck labels di vini, birre artigianali e liquori. Un adesivo altamente performante consente di mantenere intatta la grammatura della carta del frontale, preservando le sue caratteristiche originali senza compromettere l'adesione.

Efficienza tecnologica e alta qualità si fondono per arricchire la gamma di materiali autoadesivi premium di Fedrigoni Self-Adhesives, pensati per creare etichette per collarini ad alte prestazioni nel settore Wine & Spirits. L'utilizzo di un nuovo adesivo altamente performante evita la necessità di ridurre la grammatura della carta del frontale, garantendo un'adesione ottimale e man-



tenendo inalterate le peculiarità del materiale, come goffrature distintive o texture particolari.

In questo modo, i frontali mantengono perfettamente intatti struttura e aspetto. Carte strutturate come "Cotone" e "Constellation Jade Raster" possono quindi essere le protagoniste di sofisticate neck labels, esprimendo al meglio la loro originale forza visiva.

Preservare le caratteristiche del frontale permette di imprimere ulteriore valore aggiunto agli abbinamenti tra etichetta del collarino ed etichetta principale, un elemento fondamentale

per progettare packaging coordinati di alta qualità e conferire un'immagine premium ad ogni bottiglia.

La sinergia con Fedrigoni Paper permette di utilizzare carte di qualità di ogni tipologia, dando vita ad una combinazione perfetta tra carte di pregio e materiali autoadesivi innovativi.

UPM Specialty Papers offre frontali compostabili per etichette per gli adesivi da applicare su frutta e verdura

UPM Specialty Papers offre

una soluzione compostabile per adesivi alimentari a base di carta.

I frontali per etichette UPM LabelCoat™ e UPM LabelCoat™ Prime sono certificati come compostabili sia a livello industriale (EN13432:2000) che a livello domestico (NFT51-800:2015), aiutando i clienti e i proprietari di marchi a soddisfare le direttive della proposta di regolamento UE sugli imballaggi e sui rifiuti di imballaggio (PPWR). PPWR mira a garantire che tutti gli imballaggi nell'UE debbano essere riutilizzabili o riciclabili entro il 2030. Stabilisce inoltre i requisiti secondo cui le etichette adesive attaccate a frutta e verdura devono essere compostabili in condizioni controllate industrialmente.

"Siamo contenti di fornire una soluzione compostabile, che aiuta i nostri clienti a soddisfare questo cambiamento normativo e i loro obiettivi di sostenibilità", afferma Juhani Ylikoski, Direttore vendite di UPM Specialty Papers.

ENGLISH News Materials

Fedrigoni Self-Adhesives' new high-performance adhesives complete its range of neck labels

Fedrigoni Self-Adhesives expands its range of materials for premium neck labels, designed for labelling wines, craft beers and spirits. This high-performance adhesive allows the grammage of the facestock to remain the same and maintains its original features without compromising on adhesion. Fedrigoni Self-Adhesives has combined technological efficiency and high quality to improve its range of premium self-adhesives materials, designed to create high-performance neck labels for the wine and spirits sector. Using a high-performance adhesive means it is no longer necessary to reduce the grammage of the facestock, therefore ensuring optimum adhesion and that all the special features of the materials are preserved, such as embossing or special textures. This means that the appearance and structure of the facestocks remain perfectly intact and textured papers such as "Cotone" and "Constellation Jade Raster" can stand out in the design of sophisticated neck labels, conveying their original visual strength to the full. Maintaining the features of the facestock means added value to the combinations of the neck label and the main label, which is a key factor for designing high-quality coordinated packaging and giving each bottle a premium image. The synergy with Fedrigoni Paper allows for the use of all kinds of quality papers, resulting in a perfect combination of select papers and innovative self-adhesive materials.

UPM Specialty Papers now offers compostable label face papers for fruit and vegetable stickers

UPM Specialty Papers now offers a compostable solution for paper-based food stickers. UPM LabelCoat™ and UPM LabelCoat™ Prime label face papers are certified as both industrially (EN13432:2000) and home compostable (NFT51-800:2015), helping customers and brand owners meet EU's Packaging and Packaging Waste Regulation proposal (PPWR) requirements. PPWR aims to ensure that all packaging in the EU must be reusable or recyclable by 2030. It also sets out the requirements that sticky labels attached to fruits and vegetables need to be compostable in industrially controlled conditions.

"We are happy to provide a compostable solution, which helps our customers to meet this regulatory change as well as their sustainability targets," says Juhani Ylikoski, Sales Director at UPM Specialty Papers.



Oltre agli adesivi per la frutta, UPM LabelCoat™ e UPM LabelCoat™ Prime possono essere utilizzati per molte altre applicazioni di etichettatura autoadesiva.

Tamperguard sviluppa una soluzione sostenibile per nastri adesivi a prova di manomissione utilizzando pellicole NatureFlex™

Futamura, il principale produttore mondiale di film di cellulosa sostenibili, e Tamperguard, un'azienda innovativa di soluzioni antimanomissione, hanno collaborato allo sviluppo di un nastro antimanomissione utilizzando il film NatureFlex™ rinnovabile e compostabile di Futamura, offrendo una sicurezza senza pari e promuovendo la responsabilità ambientale.

Il nuovo e innovativo nastro adesivo di Tamperguard offre una protezione eccezionale, sia per le aziende che per i consumatori ed include la pellicola NatureFlex™ di Futamura.



Il nastro presenta elementi di sicurezza avanzati che facilitano il rilevamento delle manomissioni. Se si tenta di rimuovere il nastro, sulla superficie rimarrà un messaggio "nascosto" antiaderente, indicante un'interferenza. L'adesivo del nastro rimane sulla superficie, impedendo la richiusura e salvaguardando il contenuto.

"La collaborazione tra Futamura e Tamperguard segna un'entusiasmante pietra miliare nella fornitura di soluzioni sostenibili a prova di manomissione e rappresenta un crescente interesse per l'applicazione di nastri che

utilizzano pellicole NatureFlex™", afferma Christopher Tom, Responsabile della Divisione Vendite & Marketing di Futamura America.

"Siamo entusiasti di supportare Tamperguard nell'offrire un nastro che combina le proprietà uniche e le credenziali di sostenibilità dei film NatureFlex con la loro esperienza nelle tecnologie a prova di manomissione".

I film NatureFlex derivano da polpa di legno rinnovabile proveniente da piantagioni certificate PEFC e soddisfano gli standard globali per il compostaggio industriale, tra cui BS EN13432 e ASTM D6400. Sono inoltre certificati da TÜV Austria per il compostaggio domestico. Oltre a fornire una soluzione ecologicamente responsabile in linea con i valori di sostenibilità di Tamperguard, i film NatureFlex™ di Futamura offrono eccellenti prestazioni tecniche. Le loro proprietà antistatiche intrinseche li rendono particolarmente vantaggiosi per film sottili utilizzati nelle appli-

cazioni di nastri per macchine sigillatrici automatiche.

Il nuovo nastro a prova di manomissione si integra perfettamente nelle linee di prodotti esistenti, garantendo una transizione graduale per i clienti.

Le sue proprietà di facilità di strappo e taglio lo rendono versatile per un'ampia gamma di applicazioni, offrendo praticità senza compromettere le prestazioni.

Jesse Drori, rappresentante di Tamperguard, ha dichiarato: "In qualità di fornitore leader di nastri ed etichette antimanomissione nel settore degli imballaggi dal 1993, Tamperguard è impegnata nell'innovazione. Il nostro sviluppo di prodotti sostenibili, compresi questi nastri antimanomissione a base di film compostabile, dimostra la nostra dedizione a ridurre ulteriormente il nostro impatto ambientale. L'imminente trasferimento di Tamperguard in un nuovissimo edificio Net Carbon Zero sottolinea il nostro costante impegno per la sostenibilità".

In addition to fruit stickers, UPM LabelCoat™ and UPM LabelCoat™ Prime can be used for a variety of other pressure-sensitive labelling applications.

Tamperguard Develops Sustainable Tamper-Evident Tape Solution Using NatureFlex™ Films

Futamura, the world's leading manufacturer of sustainable cellulose films, and Tamperguard, an innovative tamper-evident solutions company, have collaborated on the development of a tamper-evident tape utilising Futamura's renewable and compostable NatureFlex™ film, offering unrivalled security while promoting environmental responsibility. Tamperguard's innovative new tape provides exceptional protection for businesses and consumers alike, and incorporates Futamura's NatureFlex™ film. The tape features advanced security elements that make it easy to detect tampering. 'If an attempt is made to remove the tape, it will leave a non-stick 'void' message on the surface, indicating interference. The tape's adhesive remains on the surface, preventing resealing and safeguarding the contents. "The collaboration between Futamura and Tamperguard marks an exciting milestone in delivering sustainable tamper-evident solutions and represents a growing interest in the application of tapes using NatureFlex films", says Christopher Tom, Division Manager of Sales & Marketing Futamura Americas. "We are thrilled to support Tamperguard in offering

a tape that combines the unique properties and sustainability credentials of NatureFlex films with their expertise in tamper-evident technologies".

NatureFlex films are derived from responsibly sourced renewable wood pulp from PEFC-certified plantations and meet global standards for industrial composting, including BS EN13432 and ASTM D6400. They are also certified by TÜV Austria for backyard composting. In addition to providing an environmentally responsible solution that aligns with Tamperguard's sustainability values, Futamura's NatureFlex™ films offer excellent technical performance. Their inherent antistatic properties make them particularly advantageous for thin films used in tape applications for automatic case sealer machines.

The new tamper-evident tape seamlessly integrates into existing product lines, ensuring a smooth transition for customers. Its easy tear and cut properties make it versatile for a wide range of applications, offering convenience without compromising performance.

Jesse Drori, representing Tamperguard, said, "As a leading provider of tamper-evident tapes and labels in the packaging industry since 1993, Tamperguard is committed to innovation. Our development of sustainable products, including these compostable film-based tamper-evident tapes, demonstrates our dedication to further reducing our environmental impact. Tamperguard's upcoming move to a brand-new Net Carbon Zero building underscores our steadfast commitment to sustainability".

L'ampia gamma di applicazioni per l'incisione laser diretta

HELL GRAVURE SYSTEMS HA TENUTO IL SUO PRIMO HELL LASERDAY NEL GIUGNO DI QUEST'ANNO PRESSO LA SEDE CENTRALE DELL'AZIENDA A KIEL. LA COSA PIÙ NOTEVOLE DI QUESTO EVENTO NON È STATA LA PRESENTAZIONE DI UNA NUOVA TECNOLOGIA "SENSAZIONALE", MA IL GRADO DI MATURITÀ STRAORDINARIAMENTE ELEVATO RAGGIUNTO DALL'INCISIONE DIRETTA AL LASER. CHE SI TRATTI DI IMBALLAGGI, TESSUTI, DECORAZIONI, AUTOMOBILI, SICUREZZA O ANTICONTRAFFAZIONE, LA STRUTTURAZIONE DIRETTA TRAMITE LASER È OGGI UNA TECNOLOGIA RICERCATA CHE VIENE UTILIZZATA IN SEMPRE PIÙ SETTORI. IN QUESTO CONTESTO, TRE PRESENTAZIONI HANNO OFFERTO SPUNTI MOLTO INTERESSANTI SULLE ATTUALI APPLICAZIONI PRATICHE DELL'INCISIONE DIRETTA LASER

Dopo anni di intenso sviluppo, l'incisione diretta laser è arrivata nella produzione di matrici per l'industria della stampa e della finitura. Non solo soddisfa i requisiti più diversi e di alta qualità, ma il processo monostadio e a secco è anche sostenibile ed ecologico. Non sorprende quindi che le soluzioni di sistema basate su piattaforma Cellaxy sviluppate da Hell Gravure Systems per l'incisione laser diretta di cilindri rotocalco e rulli goffratori e PremiumSetter per

l'incisione diretta di lastre di stampa flessografica stiano suscitando grande interesse.

L'INCISIONE LASER DIRETTA ELIMINA LA COMPLESSITÀ DEL PROCESSO

Nel suo discorso di benvenuto, Adam Rid, CEO di Hell Gravure Systems, ha sottolineato le diverse e ampie applicazioni dell'incisione laser diretta per la strutturazione



LA PIÙ GRANDE COMMUNITY FLESSOGRAFICA ITALIANA

Un'associazione unica nel suo genere perché associa operatori della **filiera flessografica** (aziende di stampa, prepress, costruttori e produttori di attrezzature, macchinari e materiali di consumo per la flessografia), facilitando un dialogo continuo e costruttivo a beneficio degli addetti ai lavori.

PARTECIPARE ALLA VITA ASSOCIATIVA

Comitato Tecnico – tecnici ed esperti delle aziende associate, coadiuvati da consulenti dell'Associazione, si incontrano e confrontano per individuare le tematiche di interesse per l'industria flessografica che possono essere oggetto di documenti tecnici, eventuale attività di sperimentazione, relazioni da presentare agli eventi ATIF. Mettere a factor comune il proprio know how, condividere esperienze e skill professionali dà vita ad un interscambio di conoscenza proficuo per tutti.

Commissione Marketing – responsabili marketing delle aziende associate condividono idee e proposte per promuovere la cultura flessografica, gli eventi e i servizi associativi, contribuendo a rafforzare il network dell'Associazione.

Commissione Education – rappresentanti di imprese e scuole lavorano a progetti finalizzati a supportare la formazione flessografica di studenti e docenti per una migliore qualificazione professionale in linea con le esigenze produttive dell'industria.

INCONTRO, AGGIORNAMENTO, CONFRONTO

Per promuovere e diffondere know how sulla flessografia ATIF organizza *eventi, incontri, seminari, flexo pills*. Il principale momento di incontro e confronto della community flessografica è il **FlexoDay**, giornata tecnica dedicata alla flessografia e all'industria del packaging. Il **FlexoDay** ha anche una sua articolazione territoriale, il **FlexoDay Sud**, un evento pensato per avvicinare l'Associazione e la flessografia a quei territori del sud d'Italia caratterizzati da una presenza significativa di aziende flessografiche.

PROMUOVERE L'ECCELLENZA FLEXO

Dal 2015 ATIF organizza il **BestInFlexo**, premio alla qualità di stampa flessografica finalizzato a valorizzare le eccellenze italiane dell'industria del packaging. I vincitori del Bestinflexo partecipano d'ufficio agli **Fta Europe Diamond Awards**, premio europeo alla qualità di stampa flexo che seleziona i migliori tra i vincitori dei premi nazionali delle Associazioni tecniche aderenti alla Federazione Europea.

IL NETWORK INTERNAZIONALE

ATIF è socio fondatore di **Fta Europe**, l'Associazione Europea per la Flessografia che rappresenta e promuove gli interessi comuni dell'industria flessografica europea. Fanno parte di Fta Europe le Associazioni flessografiche di Benelux, Danimarca, Francia, Italia, Polonia, Spagna, Svezia, UK. L'appartenenza di ATIF alla Federazione Europea apre ad un confronto internazionale, rafforzando il network di conoscenze e relazioni nel mondo.

FORMAZIONE VINCENTE

ATIF organizza **corsi di formazione continua** in aula e direttamente in azienda per gli addetti ai lavori dell'industria del packaging.

CONTATTI

Presidenza: presidenza@atif.it

Comitato tecnico: comitato.tecnico@atif.it

Direzione Monica Scorzino: scorzino@atif.it

Segreteria Deborah Rizzo: rizzo@atif.it

Per conoscerci meglio consulta il sito www.atif.it



superficiale di superfici elastomeriche e metalliche. “Rispetto ai complessi metodi artigianali e ai processi chimici con le loro numerose e costose fasi di produzione, l’incisione diretta laser accorcia e semplifica il flusso di lavoro nella produzione di cilindri per rotocalco, forme di goffratura, rulli di rivestimento, lastre di stampa flessografiche e forme di stampa flessografiche rotative. Il processo industriale dell’incisione diretta laser è stabile, riproducibile e sostenibile”.

POSSIBILITÀ ESTESE NELLA PRODUZIONE DI CILINDRI

4Packaging produce cilindri per rotocalco incisi al laser da oltre 15 anni ed è quindi considerato un pioniere nell’incisione laser diretta. Oggi il fornitore di servizi di pre-stampa con sede a Dissen dispone di quattro sistemi laser Cellaxy integrati nel processo di produzione completamente automatizzato e altamente standardizzato come prerequisito per un’elevata riproducibilità impeccabile.

“L’incisione laser diretta con Cellaxy amplia lo spettro qualitativo e specifico dell’applicazione nella produzione di cilindri e rulli di trasferimento speciali per la stampa di imballaggi di alta qualità e altre aree di applicazione”, afferma David Möller, CEO di 4Packaging. I laser Cellaxy incidono direttamente nel rame a una risoluzione di

scrittura fino a 2000 l/cm, che consente di riprodurre i mezzitoni con maggiori sfumature e contrasti rispetto all’incisione grazie alle gradazioni tonali più fini.

Un altro vantaggio è che i retini dei mezzitoni sono calcolati in modo helio-combinabili, in modo che i cilindri incisi elettromeccanicamente e i cilindri realizzati con Cellaxy possono essere stampati in combinazione (operazione mista). Inoltre, è possibile ottenere una nitidezza dei contorni equivalente alla qualità del processo di incisione chimica. Uno speciale algoritmo per l’ottimizzazione dei bordi garantisce contorni lisci e chiusi durante la stampa. A differenza dell’incisione elettromeccanica, il Cellaxy è praticamente libero di definire un’ampia varietà di geometrie di celle. Ad esempio, le celle autotipiche incise direttamente al laser (celle ad area variabile con una profondità relativamente piccola ma uguale) possono ridurre significativamente il consumo di inchiostro nella stampa rotocalco grazie al loro eccellente comportamento di svuotamento, raggiungendo allo stesso tempo densità di inchiostro elevate o coprendo un’ampia superficie spazio colore (valore Lab). “Abbiamo scoperto che i cilindri per rotocalco incisi con Cellaxy riducono il consumo di inchiostro dal 10 al 40% rispetto ai cilindri prodotti in modo convenzionale e sono caratterizzati da un’elevata consistenza una volta stampati. Altri vantaggi

ENGLISH Version

The wide range of applications for direct laser engraving

HELL GRAVURE SYSTEMS HELD ITS FIRST HELL LASERDAY IN JUNE OF THIS YEAR AT THE COMPANY’S HEADQUARTERS IN KIEL. THE REMARKABLE THING ABOUT THIS EVENT WAS NOT THE PRESENTATION OF A “SENSATIONAL” NEW TECHNOLOGY, BUT THE IMPRESSIVELY HIGH DEGREE OF MATURITY THAT LASER DIRECT ENGRAVING HAS REACHED. WHETHER IN PACKAGING, TISSUE, DECOR, AUTOMOTIVE, SECURITY OR ANTI-COUNTERFEITING, LASER DIRECT STRUCTURING IS NOW A SOUGHT-AFTER TECHNOLOGY THAT IS BEING USED IN MORE AND MORE AREAS. IN THIS CONTEXT, THREE PRESENTATIONS OFFERED HIGHLY INTERESTING INSIGHTS INTO TODAY’S PRACTICAL APPLICATIONS OF LASER DIRECT ENGRAVING

After years of intensive development, laser direct engraving has arrived in tool manufacturing for the printing and finishing industry. Not only does it meet the most diverse and high quality requirements, but the single-stage and dry process is also sustain-

able and environmentally friendly. It is therefore not surprising that the Cellaxy platform-based system solutions developed by Hell Gravure Systems for direct laser engraving of gravure cylinders and embossing rollers and the PremiumSetter for direct engraving of flexographic printing

plates are attracting great interest.

DIRECT LASER ENGRAVING TAKES THE COMPLEXITY OUT OF THE PROCESS

In his welcoming address, Adam Rid, CEO of Hell Gravure Systems, emphasized the diverse and expanded applications of direct laser engraving for surface structuring of elastomeric and metallic surfaces. “Compared to complex craft methods and chemical processes with their numerous and costly production steps, laser direct engraving shortens and simplifies the workflow in the production of gravure cylinders, embossing forms, coating rollers, flexographic printing plates and flexo rotary printing forms. The industrial process of laser direct engraving is stable, reproducible and sustainable”.

EXTENDED POSSIBILITIES IN CYLINDER PRODUCTION

4Packaging has been producing laser-engraved gravure cylinders for over 15 years

and is thus considered a pioneer and trailblazer in direct laser engraving. Today, the Dissen-based prepress service provider has four Cellaxy laser systems integrated into the fully automated and highly standardized production process as a prerequisite for flawless, high reproducibility.

“Direct laser engraving with Cellaxy expands the qualitative and application-specific spectrum in the production of cylinders and special transfer rollers for high-quality packaging printing and other areas of application”, says David Möller, CEO of 4Packaging.

Cellaxy lasers directly into copper at a writing resolution of up to 2000 l/cm, enabling it to reproduce halftones with greater nuance and contrast than engraving due to the finer tonal gradations. Another advantage is that the halftone screens are calculated helio-comfortably, so that electromechanically engraved cylinders and cylinders lasered with Cellaxy can be printed in combination (mixed operation). In addition, a contour sharpness equivalent to the quality of the etching process can be achieved.

di Cellaxy includono un'elevata ripetibilità e bassi costi energetici", afferma David Möller. 4Packaging produce circa 6.000 cilindri rotocalco e speciali e circa 1.000 rulli per goffratura all'anno con i suoi quattro sistemi Cellaxy. Un altro campo di attività con un grande potenziale di crescita per Cellaxy è l'incisione diretta di rulli di verniciatura con ad es. hashus, celle esagonali o allungate per il trasferimento definito di primer, rivestimenti o adesivi in quantità di applicazione relativamente grandi su un'ampia varietà di substrati. Soprattutto nella produzione di imballaggi flessibili sostenibili per prodotti alimentari vengono sempre più utilizzati rivestimenti adeguati per garantire determinate proprietà barriera. Decisivo per il loro perfetto effetto barriera è un'applicazione superficiale omogenea, uniforme, in quantità sufficiente e senza punti mancanti.

PRODUTTORE DI RULLI PER GOFFRATURA SULLA BUONA STRADA PER IL SUCCESSO E LA CRESCITA

Fondata nel 2019, la fase di avvio di Gravion è stata tutt'altro che ottimale a causa della pandemia di Corona e della guerra in Ucraina. Il fondatore e CEO Dietmar Buchholz afferma: "Naturalmente avrei desiderato

condizioni migliori per il nostro lancio. Ma la cosa più importante è che abbiamo creduto in questo progetto e non abbiamo mai perso di vista i nostri obiettivi. Siamo un'azienda indipendente, gestita dai proprietari che si concentra interamente sulla produzione di rulli goffratori per un'ampia varietà di settori e applicazioni".

Gravion ha ora oltre 200 clienti provenienti da più di 30 paesi. Dall'inizio sono stati inseriti ed eseguiti nel sistema SAP oltre 1.000 ordini. Durante questo periodo, l'azienda ha implementato con successo più di 500 nuovi modelli di goffratura. Gravion ha recentemente ordinato il suo quarto sistema di incisione laser diretta, il Cellaxy V5 XL, da Hell Gravure Systems. "Finora abbiamo investito complessivamente oltre quattro milioni di euro nello stabilimento di produzione di Rheinfelden", afferma Dietmar Buchholz.

Ma il percorso di espansione di Gravion continua. Nel maggio di quest'anno è stata fondata Gravion USA Inc. con sede a Canton, vicino ad Atlanta, GA. I primi due Cellaxy V5 XL per questa località sono stati ordinati da Hell Gravure Systems nel giugno 2023 e l'installazione e la produzione sono previste per il primo trimestre del 2024.

Gli effetti tattili tramite goffratura non vengono utilizzati solo per imballaggi di alta qualità (cartone, alluminio,

A special algorithm for optimizing the edge pads ensures smooth and closed contours in printing.

In contrast to electromechanical engraving, Cellaxy is virtually free to define a wide variety of cell geometries.

For example, laser-direct engraved autotypi-

cal cells (variable-area cells with a relatively small but equal depth) can significantly reduce ink consumption in gravure printing due to their excellent emptying behavior, while at the same time achieving high ink densities or covering a large color space (Lab value). "We have found that gravure

cylinders engraved with Cellaxy reduce ink consumption by 10 to 40% compared to conventionally produced cylinders, and are characterized by high consistency when printed. Other advantages of Cellaxy include high repeatability and low energy costs", says David Möller.

4Packaging produces around 6000 gravure and special cylinders and around 1000 embossing rollers per year with its four Cellaxy systems.

Another field of activity with great growth potential for Cellaxy is the direct structuring of coating rollers with e.g. hashures,



PET), ma anche per vetro, carta, pellicole, plastica, decorazioni per mobili, pavimenti e attrezzature automobilistiche, nonché nel settore della sicurezza e delle sigillature. Toccare le superfici strutturate trasmette un'immagine esclusiva del marchio e rimane a lungo nella memoria. I risultati dell'incisione diretta al laser della goffratura prodotta con Cellaxy colpiscono per l'eccellente sensazione tattile e la fedeltà dei dettagli riproducibile sia per la microembossing di grandi aree che per le strutture di sfondo. Cellaxy utilizza il suo laser a fibra per eseguire incisioni multi-passaggio completamente automatizzate con una profondità di incisione fino a 4000 µm in un'ampia varietà di materiali come rame, zinco, acciaio e alluminio. Sia le forme di goffratura 2D che quelle 3D vengono quindi prodotte in modo graduale e senza soluzione di continuità con una qualità ottimale.

INCISIONE LASER DIRETTA DI FORME DI STAMPA FLESSOGRAFICA IN ELASTOMERO

Ferrat Sarac, Direttore Elastomer and Innovations EMEA presso Saueressig Group, ha spiegato che nello stabilimento di Vreden vengono utilizzati un totale di quattro PremiumSetter di Hell Gravure Systems per l'incisione laser diretta di lastre di stampa flessografiche in

elastomero e forme di stampa flessografiche rotonde in elastomero. I PremiumSetter sono integrati in una linea di produzione automatizzata che garantisce stabilmente un elevato standard di processo, una qualità di produzione riproducibile e una produttività a un livello molto elevato. "A Vreden ci concentriamo esclusivamente su questo processo sostenibile e di grande successo per la produzione di lastre da stampa flessografiche. Abbiamo interrotto la complessa produzione di lastre da stampa flessografiche fotopolimeriche a Vreden", afferma Ferrat Sarac. Questa affermazione è confermata anche dall'inaugurazione quest'anno del nuovo stabilimento di produzione per l'incisione laser diretta di lastre da stampa flessografiche in elastomero a East Butler, Pennsylvania/USA.

BASTANO POCHI PASSAGGI PER AVERE UNA LASTRA FLESSOGRAFICA PRONTA PER LA STAMPA

Le tre società Heliograph Holding, Kaspar Graphic Solutions, Hell Gravure Systems e Glunz & Jensen, hanno sviluppato insieme la soluzione completa "Plate on Demand", che consente la produzione efficiente di lastre flessografiche sulla macchina da stampa in poche fasi

hexagonal or elongated cells for the defined transfer of primers, coatings or adhesives in relatively large application quantities on a wide variety of substrates. Particularly in the manufacture of sustainable flexible packaging for foodstuffs, appropriate coatings are increasingly being used to ensure certain barrier properties. Decisive for their perfect barrier effect is a homogeneous, even, areal coating application in sufficient quantity and without pinholes.

EMBOSSING ROLL MANUFACTURER ON COURSE FOR SUCCESS AND EXPANSION

Founded in 2019, Gravion's start-up phase was anything but optimal due to the Corona pandemic and the Ukraine war. Founder and CEO Dietmar Buchholz says: "Of course, I would have wished for better conditions for our launch. But much more important was that we believed in this project and never lost sight of our goals. We are an independent, owner-managed company that focuses entirely on the production of

embossing rollers for a wide variety of industries and applications".

Gravion now has over 200 customers from more than 30 countries. Since the start, over 1000 orders have been entered and executed in the SAP system. During this time, the company has successfully implemented more than 500 new embossing designs. Gravion recently ordered its fourth direct laser engraving system, the Cellaxy V5 XL, from Hell Gravure Systems. "To date, we have invested a total of over four million euros in the Rheinfelden production site", says Dietmar Buchholz.

But Gravion's expansion course continues. In May of this year, Gravion USA Inc. was founded with headquarters in Canton, near Atlanta, GA. The first two Cellaxy V5 XLs for this location were ordered from Hell Gravure Systems in June 2023 and installation and production are scheduled for the first quarter of 2024.

Haptic effects through embossing are not only used for high-quality packaging (cardboard, aluminum, PET), but also for glass, paper, foil, plastic, decors for furniture, flo-

oring and automotive equipment as well as in the security and sealing sector.

Touching textured surfaces conveys an exclusive brand image and remains in the memory for a long time.

The laser-direct engraved results of the embossing produced with Cellaxy impress with excellent haptics as well as reproducible detail fidelity for both large-area microembossing and background structures. Cellaxy uses its fiber laser to perform fully automated multi-pass engraving with an engraving depth of up to 4000 µm in a wide variety of materials such as copper, zinc, steel and aluminum. Both 2D and 3D embossing forms are thus produced step-and seamlessly in optimum quality.

LASER DIRECT ENGRAVING OF ELASTOMER FLEXOGRAPHIC PRINTING FORMS

Ferrat Sarac, Director Elastomer and Innovations EMEA at Saueressig Group, explained that a total of four PremiumSetters from Hell Gravure Systems are used at the

Vreden site for direct laser engraving of elastomer flexo printing plates and elastomer flexo round printing forms.

The PremiumSetters are integrated in an automated production line that stably ensures a high process standard, reproducible production quality and productivity at a very high level. "In Vreden, we focus exclusively on this extremely successful and sustainable process for the production of flexographic printing plates. We have discontinued the complex production of photopolymer flexographic printing plates in Vreden", says Ferrat Sarac. This statement is also confirmed by this year's opening of the new production facility for direct laser engraving of elastomer flexographic printing plates in East Butler, Pennsylvania/USA.

JUST A FEW STEPS TO A PRINT-READY FLEXO PLATE

The three companies of Heliograph Holding, Kaspar Graphic Solutions, Hell Gravure Systems and Glunz & Jensen, have jointly developed the complete solution "Plate

di lavorazione. All'evento Hell Laserday, lo specialista applicativo Dirk Bömelburg ha spiegato: "Questo nuovo concetto di 'lastra su richiesta' consente una produzione di lastre semplice, veloce, salvaspazio, standardizzata e su richiesta direttamente sulla macchina da stampa flessografica".

Il processo di produzione della lastra di stampa flessografica in elastomero pronta per la stampa richiede solo due o tre fasi di lavoro e dura meno di un'ora:

1. taglio di lastre del materiale fornito in rotoli da Kaspar Graphic Solutions della dimensione del formato desiderata; tuttavia, questo passaggio viene omesso se lo stampatore ordina le lastre grezze dal fornitore come prodotto finito
2. Incisione laser diretta della lastra di stampa in elastomero sul PremiumSetter di Hell Gravure Systems
3. Successiva pulizia delle lastre nel sistema Glunz & Jensen.

Produzione di lastre in base alla richiesta

L'incisione laser diretta di una lastra di stampa flessografica in elastomero pronta per la stampa viene eseguita in un unico passaggio utilizzando un solo dispositivo: il PremiumSetter. Un laser a fibra ad alta energia forma il rilievo tridimensionale in un'unica operazione, e

il suo funzionamento è semplice e, dopo brevi istruzioni, può essere eseguito anche da non addetti ai lavori. "In tempi di carenza di manodopera qualificata, questo è un aspetto che diventa sempre più importante", afferma Dirk Bömelburg.

Inoltre, la PremiumSetter può essere configurata come macchina da stampa ibrida, in modo che le lastre da stampa e le maniche possano essere prodotte con un solo dispositivo. In termini di hardware, ciò potrebbe consentire in modo relativamente semplice agli stabilimenti di stampa di produrre le lastre di stampa flessografiche di cui hanno bisogno "semplicemente premendo un pulsante".

Nell'incisione laser diretta l'attenzione non è rivolta alla massima produttività, ma alla produzione di lastre in base alla domanda. Ciò significa che lo stampatore produce le sue lastre flessografiche solo quando ne ha realmente bisogno. Con una risoluzione di 5080 dpi e una lineatura del retino fino a 80 l/cm, PremiumSetter è in grado di incidere direttamente una superficie della lastra di 1 m² in un'ora. Con una produzione su due turni sarebbe quindi possibile coprire un fabbisogno annuo di lastre di circa 4.000 m². Per gli impianti di stampa, nella maggior parte dei casi, la produttività di un solo laser per incisione diretta è quindi sufficiente.

on Demand", which enables efficient production of flexo plates on the press in just a few processing steps. At the Hell Laserday event, application specialist Dirk Bömelburg

explained, "This novel 'plate on demand' concept enables simple, fast, space-saving, standardized as well as on-demand plate production directly at the flexo press".

The manufacturing process up to the print-ready elastomer flexographic printing plate involves only two or three work steps and takes less than an hour:

1. cutting of the plate roll stock from Kaspar Graphic Solutions to the desired format size; however, this step is omitted if the printer obtains the raw plates from the supplier as finished goods
2. direct laser engraving of the elastomer printing plate on the PremiumSetter from Hell Gravure Systems
3. subsequent plate cleaning on the Glunz & Jensen system.

Plate production according to demand

Direct laser engraving of a ready-to-print elastomer flexographic printing plate is carried out in a single step using just one device - the PremiumSetter. A high-energy fiber laser forms the three-dimensional relief in a single operation, and its operation is simple and, after brief instruction, can be undertaken even by laypersons.

"In times of a shortage of skilled workers, this is an aspect that is becoming increasingly important", says Dirk Bömelburg. In addition, the PremiumSetter can be



Sei lastre di stampa flessografica in elastomero tra cui scegliere

Kaspar Graphic Solutions è stata fondata a Chicago nel 1977 e ora ha sede a Inman, nella Carolina del Sud. Con il marchio KARELDIRECT l'azienda produce nella sua sede di Greeneville, nel Tennessee, sei diverse lastre da stampa flessografiche in elastomero per l'incisione laser diretta. Sono progettati per applicazioni quali offset a secco, cartone ondulato, finiture di rivestimento, imballaggi flessibili e stampa di sicurezza. L'ampio portafoglio comprende altri prodotti e servizi per l'industria della stampa di imballaggi ed è distribuito attraverso la rete internazionale di filiali e distributori di Heliograph Holding. I vantaggi di questo processo per la produzione di lastre da stampa flessografiche in elastomero sono molteplici. Questi includono un processo di produzione a due fasi (incisione e pulizia) snello e privo di solventi, qualità HD, elevata velocità di stampa, trasferimento dell'inchiostro migliorato grazie alla microstrutturazione, stampa stabile dei toni chiari tramite sottosquadro, tempi di configurazione brevi, registro eccellente e un'ampia gamma di mescole di gomma personalizzate (EPDM) per varie applicazioni di stampa. Il materiale EPDM è ecologico e presenta una resistenza meccanica e chimica eccezionalmente elevata.

Integrazione nello stabilimento di stampa

Gli impianti per la produzione di lastre da stampa flessografiche in elastomero richiedono solo un ingombro ridotto. Dopo l'incisione laser diretta, il sistema di pulizia automatico rimuove in breve tempo dalla piastra la polvere di gomma residua e altre particelle di sporco utilizzando una soluzione di sapone (acqua e sapone disponibile in commercio) e un sistema di spazzole, quindi la asciuga con aria calda.

Se un'azienda non dispone di un proprio reparto di pre-stampa per la preparazione dei dati di stampa, una soluzione perfettamente fattibile è lasciare la generazione dei dati ai classici fornitori di servizi di pre-stampa e affidare semplicemente all'esterno l'incisione delle lastre. Il laser può essere fornito con i dati di incisione richiesti tramite un'interfaccia basata sul web.

Brevi distanze per la stampa con "Plate on Demand"

"Plate on Demand" significa spostare la produzione delle lastre da stampa flessografiche presso l'impianto di stampa. Il vantaggio principale per tutti coloro che sono coinvolti nel processo è la rapida disponibilità delle lastre sulla macchina da stampa grazie al flusso di produzione in due fasi. Una volta approvato

configured as a hybrid press so that printing plates and sleeves can be produced with just one device. In terms of hardware, this could relatively easily enable printing plant to produce the flexographic printing plates they need "at the push of a button". With direct laser engraving, the focus is not on maximum output, but on demand-driven plate production.

This means that the printer only produces his flexographic plates when he really needs them. With a resolution of 5080 dpi and a screen ruling of up to 80 l/cm, the PremiumSetter is capable of directly engraving a plate area of 1 m² in one hour. With production in two-shift operation, it would thus be possible to cover an annual plate requirement of around 4000 m². For printing plants, the productivity of just one direct engraving laser is thus sufficient in most cases.

Six elastomer flexographic printing plates to choose from

Kaspar Graphic Solutions was founded in

Chicago in 1977 and is now headquartered in Inman, South Carolina. Under the brand name KARELDIRECT, the company produces six different elastomer flexographic

printing plates for direct laser engraving at its site in Greeneville, Tennessee. They are designed for applications including dry offset, corrugated, coating finishes, flexible

packaging and security printing.

The extensive portfolio includes other products and services for the packaging printing industry and is distributed through



Foto di gruppo per i partecipanti al Laser Day di Hell Gravure System dello scorso giugno



il motivo, lo stampatore produce le lastre di stampa flessografiche necessarie, che sono poi pronte per la stampa in brevissimo tempo. Ciò elimina il trasporto dal centro di pre stampa allo stampatore, nonché gran parte delle fasi di produzione che sarebbero altrimenti necessarie per il processo di produzione del fotopolimero. Ciò a sua volta riduce i costi e protegge l'ambiente.

Le lastre di stampa flessografiche difettose spesso comportano l'interruzione della produzione in corso e la continuazione in un secondo momento, poiché spesso è necessario troppo tempo per procurarsi le lastre sostitutive. Un processo interno a due fasi per la produzione di lastre da stampa flessografiche in elastomero consente invece di fornire lastre sostitutive in tempi molto brevi senza dover togliere il lavoro dalla macchina da stampa. "Plate on Demand", con i suoi soli due passaggi per ottenere una lastra flessografica pronta per la stampa, riduce e semplifica il 'time to market' nella stampa flessografica. Questa produzione interna aiuta a risparmiare sui costi e ad aumentare notevolmente i tempi di produzione disponibili delle macchine da stampa flessografiche, " conclude Dirk Bömelburg.

CONCLUSIONE

L'incisione diretta laser è oggi una tecnologia matura e collaudata sul campo, utilizzata con successo nella produzione di utensili per la stampa, il rivestimento e la goffratura. Questo processo ad alta precisione consente la strutturazione di un'ampia varietà di superfici ed è caratterizzato da un'elevata riproducibilità. Allo stesso tempo, l'ampia gamma di possibili applicazioni di questa tecnologia è lungi dall'essere completamente esaurita.

Altri vantaggi dell'incisione laser diretta sono la sostenibilità, la conservazione delle risorse e l'efficienza energetica rispetto ai complessi processi chimici e ai costosi metodi artigianali. L'incisione diretta laser riduce la produzione di rulli e cilindri a sole due fasi del processo: incisione laser e pulizia. Ciò si traduce in un notevole risparmio di risorse ed energia.

Nel complesso, l'incisione diretta laser è un'opzione convincente per le aziende che desiderano ottimizzare i propri processi produttivi rendendoli al tempo stesso più rispettosi dell'ambiente. Lo sviluppo e la ricerca continua in questo campo promettono, in futuro, ancora più applicazioni e potenzialità nell'industria della stampa e della finitura. ■

Hellograph Holding's international network of subsidiaries and distributors.

The advantages of this process for producing elastomer flexographic printing plates are many. These include a lean, solvent-free two-stage (engraving and cleaning) manufacturing process, HD quality, high printing speed, improved ink transfer through micro-structuring, stable printing of highlight tones through undercut, short setup time, excellent register, and a wide range of customized rubber (EPDM) compounds for various printing applications.

The EPDM material is environmentally friendly and features exceptionally high mechanical and chemical resistance.

Integration into the printing plant

The systems for producing elastomer flexographic printing plates require only a small footprint. After direct laser engraving, the automatic cleaning system removes the remaining rubber dust and other dirt particles from the plate within a short time using a soap solution (water and commer-

cially available soap) and a brush system, and then dries it with hot air.

If a company does not have its own pre-press department for preparing the print data, it is a perfectly feasible solution to leave the generation of the data with classic prepress service providers and merely outsource the plate engraving. The laser can be supplied with the required engraving data via a web-based interface.

Short distances to print with "Plate on Demand"

"Plate on Demand" means shifting the production of flexographic printing plates to the printing plant. The associated major advantage for all those involved in the process is the rapid availability of the plates at the press thanks to the two-stage production workflow. Once the motif has been approved, the printer produces the required flexographic printing plates, which are then ready for printing within a very short time. This eliminates transport from the prepress house to the printer, as well as a large proportion

of the production steps that would otherwise be necessary for the photopolymer production process. This in turn reduces costs and protects the environment.

Defective flexographic printing plates often result in ongoing production being interrupted and continued at a later date, as it often takes too long to procure replacement plates.

In contrast, an internal two-stage process for producing elastomer flexographic printing plates makes it possible to provide replacement plates within a very short time without having to take the job off the press.

"Plate on Demand" with its just two steps to a print-ready flexo plate shortens and simplifies 'time to market' in flexo printing. This in-house production helps to save costs and noticeably increase the available production times of flexographic presses", concludes Dirk Bömelburg.

CONCLUSION

Laser direct engraving is now a mature and field-proven technology that is successfully

used in tool manufacturing for printing, coating and embossing.

This high-precision process enables the structuring of a wide variety of surfaces and is characterized by high reproducibility. At the same time, the wide range of possible applications for this technology is far from being fully exhausted.

Other advantages of direct laser engraving are sustainability, resource conservation and energy efficiency compared to complex chemical processes and costly handcraft methods.

Laser direct engraving reduces the production of rollers and cylinders to just two process steps: Laser engraving and cleaning. This results in significant savings of resources and energy.

Overall, laser direct engraving is a convincing option for companies that want to optimize their manufacturing processes while making them more environmentally friendly. Ongoing development and research in this field promises even more applications and potential for the printing and finishing industry in the future.

**INDICE INSERZIONISTI
ADVERTISER TABLE**

2G&P	69
ASTER	117
ATIF	121
BESCO	113
BFM	71
BFT FLEXO	7
BIMEC	15
CAMIS	55
CAVAGNA	97
CAVALLERI	91
COLORGRAF	115
COMEXI	19
CURIONI SUN	83
DIAVEN	33
DIGITAL FLEX	49
ERO	41
ESAGRAFICA	53
EXPERT	59
FLEXO ITALIA	13
FOTOLITO VENETA	23
GAMA	47
GRAFIKONTROL	35
H7 GROUP	45
HEIDELBERG	63
ICR	43
I&C	51
IES	85
INCIFLEX	29
IPINKS	41
IRAC	79
KURT ZECHER	89
LAMINATI CAVANNA	21
LGL ENGINEERING	36,37
MAVIGRAFICA	I copertina
MERO	111
MIRACLON	3
NEW AERODINAMICA	93
NORDMECCANICA	IV cop.,11
PAM	103
PCMC	67,65
PRAXAIR	9
RAMA	99
REMAC	57
RCL	75
SAGE	77
SCREEN EUROPE	II copertina
SEAB	73
SEI LASER	27
SELECTRA	61
SIMER	101
SIMONAZZI	Anta copertina
SOMA	5
SPRING	65
STUDIO OR	87
SVECOM	III copertina,17
TECNOMECC 3	107
TEMAC	95
ULMEX	81
UTECO	1,31
VEA	105
VETAPHONE	29
ZDUE	39
ZENIT	109

PER ABBONARSI

Nome e cognome: _____

Società: _____

Funzione all'interno della società: _____

Settore di attività della società: _____

Codice fiscale o partita Iva: _____ Cod. Univoco FE: _____

Indirizzo: _____

Città: _____ Provincia: _____ CAP: _____ Stato: _____

Sito internet: _____ e-mail: _____

Tel: _____ Fax: _____

Abbonamento annuale per una rivista:

- CONVERTER & CARTOTECNICA
 - CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italia € 40,00 - Estero € 90,00

Abbonamento annuale per due riviste:

- CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italia € 70,00 - Estero € 150,00

Bonifico bancario intestato a:

CIESSEGI EDITRICE SNC

CREDITO VALTELLINESE ag. 55
SAN DONATO MILANESE (MILANO)
IBAN: IT 88 1 05216 33711 000000002214

Compilare e spedire via mail a: flexo@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)

TO SUBSCRIBE TO

Surname and name: _____

Company: _____

Job function: _____

Primary company business: _____

International VAT number: _____

Address: _____

City: _____ Province: _____ Post Code: _____ Country: _____

Internet site: _____ e-mail: _____

Ph: _____ Fax: _____

Annual subscription for one magazine:

- CONVERTER & CARTOTECNICA
 - CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italy € 40,00 - Abroad € 90,00

Annual subscription for two magazines:

- CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italy € 70,00 - Abroad € 150,00

Banker draught made out to: CIESSEGI EDITRICE SNC

CREDITO VALTELLINESE ag. 55
SAN DONATO MILANESE (MILANO)
IBAN: IT 88 1 05216 33711 000000002214

I'm enclosing a crossed cheque, for the amount of €
made out to CIESSEGI EDITRICE SNC

Fulfill and send by e-mail to: flexo@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)



SVECOM-P.E. CARBON FIBER

La nostra gamma di produzione può raggiungere una lunghezza del corpo fino a 10.000 mm e un diametro di 600 mm.

**ALBERI ESPANSIBILI
A CHIAVETTE
E A LISTELLI**

**ALBERI ESPANSIBILI
100%
FIBRA DI CARBONIO**

**TESTATE NON
ESPANSIBILI**

RULLI





www.nordmeccanica.com

solutions

tandem & triplex

HORIZONTAL
Bi-Lacquering



HORIZONTAL Triplex Configuration

LINEAR
Tandem Configuration



Connected Powerful Smart Safe